

Luk Osirizir Akar Aghuim

Akar Faragha Zuim

Luk Osirizir Akar Aghuimin, e Iesusin garima, a Israelbar gumazamiziba ua me inigha, egha Kantrin Igharazibar Gumaziba, uaghan me ini. Ezi Iesus uan ingangarim damuasa, kamaghin gumazamizibav migia ghaze, God akar aghuim gumazir onganaraziba mikinasa na ginaba. Ezi kamaghin amizima, Ekiamin Duam nan iti. (Luk 4:18in gan.) Ezi bar guizbangira, akinafarir kamin Luk Iesus gehgara ghaze, a gumazamizir osimtizir aviriba ateribar apangkuvigha deravira me gami.

Bizir Iesus amiba, da an adarazir gamima, me bar a gakonge. Dughiar Maria a batezimin, gumazamiziba bar akonge (Luk 1:42-48, 2:10), egha ghua akinafarim givazi naghin tuzi, Iesus Godin Nguibamin ghuavanabozima, me bar akuega maghira iti. (Luk 24:52in gan).

Iesusin ikimirimin bizir aviriba Luk uabira dagh eghari. Bizir kaba, da akinafarir igharazitam in itir puvati. Luk uabira, Iesus nguazimin izezir bizir avirir otivizibagh eghari. Luk uabira, a Iesusin akar isin zuir kam gehgari, a kamakin: Gumazir mam osimtizim tuavimin a bato, ezi Samarian gumazim an akura. Ezi akar isin zuir igharazim, Luk a gehgari, otarim afeziam ategha ghua tintinibar aruigha gin uamategħha ize. Egha Luk Iesusin akar isin zuir mabanang uaghan dagh eghari. Egha Luk uabira, bizir Sakius batozim gehgari, kar gumazir dagħiaba isim.

Bizir maba Luk akar aviriba dar iti, dar kara: God ko mikimivira ikiamin arazim, ko Godin Duamin ingangarim, ko God gumazamizibar arazir kuraba gin amadir arazim. Egha Luk uaghan amiziba ingarizir bizibar akar aviriba da iti.

Lukin akaba, da akinafarir kamra itir puvati. Luk uaghan akinafarir igharazim osiri, e a dibora ghaze, Aposelbar Ingangaribar Akinafarim. E fo, Iesus Godin Nguibamin ghuavanabogha givazima, Aposelba bizir aviribagh ami. Ezi akinafarir kamin aven, Luk aposelba amizir bizibar eghaghanim osiri.

Luk osirizir akar faragha zuim

¹⁻⁴ Gumazir aruam, Tiofilus, ni fo, gumazir aviriba God en tongin amizir bizibar ganigha, dar gun osirasava ami. E gumazir uari uan damaziba ganizibar akam baraki. Egha me faragha Godin akamin ingangarir gumazibar otivigha, egha an akam akuri. Kamaghin amizi, ki uaghan akar kam osirigh ni bagh anemangasa. Egha ki deraghavira dar mingaribagh foghasa ingara ghudagh foghava, ni bagha bar deravirama da osiri. Ni dar gan fogh suam, bizir ni oraghizir kaba da guzin biziba.

Jon Gumaziba Ruer Gumazimin amebam a batezir dughiam, ko Maria Iesus batezir dughiamin migirigiam

(Sapta 1:5-2:52)

Ensel Sekaraian migia ghaze, Jon otogham

⁵ Dughiar kamin Herot Judian atrivimin itima, Godin ofa gamir gumazir mamin ziam Sekaraia, an Abiyan adarazir gumazir mam. Ezima an amuim Elisabet, an Aronin ovavim. ⁶ Aning bar deraghavira Godin araziba koma an akam baragha dar gin zui. Ezima God aningin garima, aning an damazimin bar dera. ⁷ Elisabet furabagh ati, kamaghin amizima aning boriba puvatighava, dughiar ruarim pura ikia ghua bar ghuri.

⁸ Ez̄i dughiar mamin ofa gamir gumaziba ingarima, Sekaraia uaghan ofa gamir gumazimin min Godin damazimin ingari. ⁹ Ez̄i me Godin Dipenimin ofa gamir gumazibar arazibar gintigha, gumazim amisivasa me dagiabagh da kuri. Ez̄i God anemisefe. Eighti Sekaraia Godin Dipenimin aven mangi migharir mughuriar aghuim zuim dapongam.* ¹⁰ Ez̄ima migharir mughuriar aghuim zuim dapongamin dughiam otoz̄ima, gumazamizir Godin ziam feba, Godin Dipenimin miriamin uari akuvagha God ko migei.

¹¹ Ez̄ima Ekiamin Ensel a batogha, migharir mughuriar aghuimin ofan danganimin agharir guvimin amadaghan tughav iti. ¹² Ez̄i Sekaraia an apigha digavir kuram gamigha bar atiatingi.

1:5: 1 Sto 24:10 **1:6:** Stt 17:1, 1 Kin 9:4, Ap 23:1, Fl 3:6 **1:8:** 1 Sto 24:19, 2 Sto 8:14, 31:2 **1:9:** Kis 30:7-8, 1 Sml 2:28, 2 Sto 29:11

* **1:9:** (1:9) Kar men arazim, God gumazim uan ingangarim bagha anemisivasa, me ikararer kam gami. Ikararer kam a satun ikararer biziba iniasa ikararemin amir puvati. **1:10:** Wkp 16:17, MAA 8:3-4 **1:12:** Het 6:22, Dan 10:8, Lu 1:29, Ap 10:4

13 Ezima ensel kamaghin a migei, “Sekaraia, ni ati-atingan marki, ni God ko mikemezir migirigiam, God a baraki. Ezima nin amuim Elisabet ni bagh otarim bategham. Eghti ni ziar kam, Jon a datigh. **14-15** Egh ni bar akuegh navir amirizimin iki. Eghti a Godin damazimin ziar ekiam iniam, kamaghin gumazamizir aviriba an otoghamin dughiamin bar akuegham. Eghti a wain ko dipar onganibar aman kogham. Egh a uan amebamin navir averiamin aven ikivira ikiti, Godin Duam bar a gizivagham. **16** Egh a uam Israelin gu-mazamizir aviriba inigh men Ekiam God bagh mangam. **17** Egh Elaijan itir Godin Duam ko gav-gavir kamra Jon Ekiamin faragh mangiva, afezi-abar amutima me uan boriba ua dagh fueghiva, akiriba ragha God gasaraziba ua me damutima me ua nighnizir aghuibar gumazibar amuva, egh gumazibav kimtima me uari akirighasi Ekiam mizuam ikiam.”

18 Ezı Sekaraia enselin azara, “Ki ghurizi, nan amuim uaghanh ghurigha gifä. Kamaghin amizi, ki manmaghin bizir kam guizbangira a gifogham?”

19 Ezı ensel an akam ikara, “Ki Gebriel. Ki Godin damazimin tughav iti. God uabi na amadazima, ki akar aghuir kamin ni mikimasa ize. **20** Ni nan akaba baregha nighnizir gavgavim dar itir puvati. Ezı bizir kam bagh ni mikiman kogh nimira ikiam, mamaghira ikitima bizir kaba otivamin dughiam otogham.”

1:16: Mal 4:5-6 **1:17:** Mal 3:1, 4:5-6, Mt 11:14, 17:11-13, Mk 9:12

1:18: Stt 18:11 **1:19:** Dan 8:16, 9:21, Mt 18:10, Hi 1:14 **1:20:**

Ese 3:26, 24:27, Lu 1:45

21 Ensel Sekaraia migeima, gumaziba ko amiziba azenan ikia Sekaraia mizua ghuav amiraghha pura nighnisi, manmagħin amizim a dugħiar ruarim Godin Dipenimien aven iti? **22** Ez i an azenan otoghava, me mikieman asagħasaki. Ez i me fo, a ti Godin Dipenimien aven irebam min bizitam ġani. Egha an akam min me migeir puvatigha da faribara me migei.

23 Eghava an ingangarir dugħiam givazima, a uan nguibamin għu. **24** Ez imma dugħiar maba ghua givazima an amuim Elisabet navim ada 5 plan iakinibar uabi modo. **25** Egha a kamaghin migei, “Ekiam na bagħha bizir kam gami. A nan apangkuvigha nan aghumsizim gumazamizbar damazimin anedangi.”

Ensel Maria bagħha akam inigha zui

26 Egha Elisabetin navir adasem 6 plan iakinim ġen otozima, God ensel Gebriel Nasaretin anemada, Galilin Distrighin aven itir nguibam. **27** Ez i ensel ghua, guivir igħiġ gumazitam komaaku iż-żejjur puvatizim, an ziam Maria, me gumazim Josepin iķiċċa a ginaba. Josep, an Atrivim Devitin ovavimra. **28** Ensel a bagħha għuwa kamaghin a migei, “Dugħiar aghuarim Maria. Ekiam ni gifongegħha deravira ni gamua eghha ni ko iti.” **29** Ez i Maria an akam baregħha digavir kuram gamigħha pura nighnisi, “Kar akar manmagħin amizim?”

30 Ez i ensel kamaghin a migħiex ghaze, “Maria, ni ati tingan marki, God bar ni gifuegħha ni ko

iti. ³¹ Ni oragh, ni navim asegh otarim bateghiva, ziar kam Jesus, a datigh. ³² A ziar ekiam ikiti, me suam, kar Godin bar pin itimin otarim. Eghti God a damighti, a uan ovavim, Atrivim Devitin min ikiam. ³³ Eghti a Jekopin adarazir atrivimin ikivira ikiam. Eghti a bizibagh ativamin dughiar kam givaghan kogham.” ³⁴ Ezima Maria kamaghin enselin azara, “Ki guivir igiar patamin itir puvatizim. Ezima bizir kam manmaghin na batogham?” ³⁵ Ezzi ensel an akam ikaragha kamaghin migei, “Godin Duam ni bagh izeghti bar pin itir Godin gavgavim ni avaraghram. Eghti borim Godin damazimin zuegħti me Godin Otarim a darīgham. ³⁶⁻³⁷ Bizitam Godin aven kozir puvati. Nin anabam Elisabet, a ghurigha, egha uaghan navim adai. Me ghaze, an navim asangan kogham, ezzi an navir adasem datirighin iakinir 6 plan tu.” ³⁸ Ezzi Maria kamaghin ensel ikara, “Ki Godin ingangarir amizim. Ni mikemezir mogħira God bizibar na damu.” Ezzi ensel anetegħha għu.

Maria Elisabetin ganasa zui

³⁹ Ezzi dughiar kamin Maria uan biziba akirighava zuamira nguibar ekiar Judian Distrighin mighsiamin itimin għu. ⁴⁰ Egha a Sekaraian dipenimmin aven ghugħha dughiam Elisabet gañningi. ⁴¹ Ezzi Elisabet Marian tiarim barazima, an borim an navimin aven aguaghfa, ezima Elisabet Godin Duam a gizifha. ⁴² Eghava a

1:31: Ais 7:14, Mt 1:21, Lu 2:21 **1:32:** Sng 132:11, Jer 23:5, Mk 5:7 **1:33:** Dan 2:44, 7:14, 7:27, Mai 4:7, Jo 12:34, Hi 1:8 **1:35:** Mt 1:20, 14:33, Jo 1:34, Ap 8:37 **1:41:** Lu 1:15 **1:42:** Lo 28:4, Het 5:24

pamtemin tiarim akarigha kamaghin migei, “Ni amizibagh afirazi God bar bizir aghuim ni gami. Egh a uaghan bizir aghuim borir ni oteghamim gami. ⁴³ Ezı God tizim bagha deravıra na gami, ezıma nan Ekiamın amebam na bagh izi? ⁴⁴ Ezı ki ni barazi, ni dugham na ganingizıma borir na navir averiamın itim bar akuegha aguaghfa. ⁴⁵ Ni nighnizir gavgavim Godın iti, ezı Ekiam ni mikemezi moghin bizibar ni gami. Kamaghin ni bar akongegh.”

Marian ighiam

⁴⁶⁻⁴⁹ Ezı Maria kamaghin migei,

“Ki pura Ekiamın ingangarir amizim,
kamaghin amizima a na giniri.
Kamaghin nan navim Ekiamın ziam fe.
Ezı nan duam God bagha bar akonge,
a nan akurvazim.
God a bar gavgavigha bizir bar ekiabar na gami.
Ezı an ziam bar zuegha dera.
Kamaghin amizi, datırıghın tugh mangı
gumazamiziba na mikim suam,
God deravira ni gami.

⁵⁰ Ezıma a gumazamizir an atiatiava an apengan
itibar apangkufi.
A kamaghıra datırıghın itir gumazamizibar
amu
gin izamin gumaziba ko amizibar amu
mamaghıra ikiám.
⁵¹ A uan dafarimın bizir bar gavgavibagh ami.

Gumazir uarira uan ziaba feba, a men agirazima me are.

52 God atrivibar gavgavim dikabiragha gumazir kiniba fe.

53 A bizir aghuiba isava mítiriaba azibagh aniga, biziba bar izivaziba amangizima me pura ghue.

54-55 A uan ingangarir gumazim Israelin akura. Egha en ovavibagh amizir akar gavgavim ginighnighavira iti.

Egha Abrahamin apangkuvigha, egh gin otivamin gumazibar apangku-vigh mamaghira ikiam.”

56 Ezî Maria iakinir pumuning ko mîkezimin Elisabet ko ikegha gin uamategh uan nguibamin ghu.

Elisabet Jon batezir dughiam

57 Ezîma Elisabet otamin dughiam otozima, an otarim bate. **58** An boroghira itir darasi koma an anababa kamaghîn oraki, Ekiam an apangkuvigha bizir aghuim a gamizima, me a ko bar akonge. **59** Ezî an 7 plan dughiaba givazîma, me borimin mîkarzir mogomem aghorasa izi. Egha me an afeziamin ziam Sekaraia a darîghasa. **60** Ezîma an amebam kamaghîn me migei, “Puvati! E Jon a darîgham.” **61** Ezî me kamaghîn a migei, “Nin anabatam ziar katam

1:52: 1 Sml 2:6, Jop 5:11, 12:19, Sng 113:6, 147:6 **1:53:** 1 Sml 2:5, Sng 34:10, 107:9 **1:54-55:** Stt 17:7, 17:19, 18:18, 22:17, Sng 98:3, 132:11, Ais 41:8, Mai 7:20, Ro 11:28, Ga 3:16 **1:59:** Stt 17:12, Wkp 12:3, Lu 2:21 **1:60:** Lu 1:13

itir puvati.” ⁶² Egha me dafarimra an afeziamin azangsisi, a ziar manatam uan otarim darigham. ⁶³ Egha Sekaraia an ziam osirasa biziba bagha dafaribara men azangsisi. Egha kamaghin osiri, “An ziam Jon.” Ezima me kamaghin ganigha bar aguaghfa. ⁶⁴ Ezima an akam zuamira kuiaghriżima an mizem firiaghriżima, a magħira migiava Godin ziam fe. ⁶⁵ Ezima an borogħin itir darazi kamaghin ganigha, bar atiatingi. Ezima Judian Distrighin itir nguibal mighsiabar itibar gumaziba bizir otivizir kaba baregha dar gun uariv gei. ⁶⁶ Ezzi Ekiamin gavgavim borir kam ko iti. Ezima me bar mogħira bizir kam baregha, a ginighnigha a bagha azangsisi, “Borir kam bar manmagħiram otogħam?”

Sekaraian ighiem

- ⁶⁷ Ezima an afeziam Sekaraia Godin Duam a gizivazima, a Godin nighnizimin gun migei,
- ⁶⁸ “Ekiam iza uan gumaziba ko amiziba ua me ini,
kamaghin amizima, e an ziam fe, a Israelbar
God.
- ⁶⁹ God en akurvaghħasa uan ingangarir gumazim
Devit in adarazir aven gumazir bar gav-
gavim amisefe.
- ⁷⁰ Godin akam inigha izir gumaziba bizir kam in
gun fomira kamaghin me mikeme.
- ⁷¹ An en apaniba koma en atara pazav e gamibar
dam e iniasa ize.

1:66: Stt 39:2, Sng 80:17, Ap 11:21 **1:67:** Jol 2:28 **1:68:** Sng 41:13, 72:18, 106:48, Lu 7:16 **1:69:** Sng 18:2 **1:70:** Jer 23:5-6,
Dan 9:24, Ap 3:21, Ro 1:2 **1:71:** Sng 106:10

72 Egh apangkuvim en ovavibar akakaghıva,
uan Akar Dikirizir Gavgavim nırıgham,

73 akar gavgavir en ovavim Abraham
ganıngizim.

74 Egh en apaniba dam e iniva,
en amamangatıghtıma e an ingarsıva atiatin-
gan koghıva,

75 eghıva e an damazimin arazir aghuir a
ifongezibar gin mangam,
eghti a ifongezir arazir aghuir kaba en
ikiam.

76 Ezı ni nan borim, ni faragh mangı Ekiam bagh
tuavim akır.

Kamaghın amizim, me Godın bar pın itimin
akam inigha izir gumazim ni darıgham.

77-78 Godın apangkuvim e ko itima, a uan gumaza-
miziba ua me iniamin fofozim me ganıga,
men arazir kuraba gin amadi.

Ezıma aruemın angazangarim Godın
Nguibamın ikegh e bagh izighram.

79 Egh angazangarim mitarmemın ikiava are-
meghasava amibagh feghıva,
egh navir amırızimin tuavim en suebar ak-
agham.”

80 Ezıma Jon gin aghuiga givazıma an duam
uaghan aghua gavgafi. Egha a Judian nguazir

1:72: Stt 17:1, 17:7, Wkp 26:42, Sng 105:8-9, 106:45 **1:73:** Stt 22:16-17, Mai 7:20 **1:74:** Ro 6:18, 6:22, Hi 9:14 **1:75:** Ef 4:24, 2

Ti 1:9, Ta 2:12-14, 1 Pi 1:15, 2 Pi 1:4 **1:76:** Ais 40:3, Mal 3:1, 4:5, Mt 3:3, 11:10 **1:77-78:** Jer 31:34, Ais 60:1-2, Mk 1:4, Lu 3:3 **1:79:**

Ais 9:2, 49:9, 58:8, Mt 4:16, Ap 26:18 **1:80:** Mt 3:1, 11:7, Lu 2:40

gumaziba puvatizimin iti. Egha ghua an azenim girigha Israelin gumazibar damazimin oto.

2

*Maria Iesus bate
(Matyu 1:18-25)*

¹ Ezi dughiar kam Sisar Ogastus akar gavgavim amadagha ghaze, “Rom garir nguibabar gumazamiziba bar mangi uan ziaba osir.” ² Dughiar kam Kvirinius, a Sirian gumazir dapanimin itima, ziaba osirir dughiar faragha zuir kam oto.* ³ Ezi gumazamiziba uan ziaba osirasa uan nguibabara zui. ⁴ Ezi Josep uaghan Devitin anabar mam. Kamaghin a Galilin Distrighin itir nguibam Nasaret ategha, Judian Distrighin itir nguibam Betlehemin zui, kar Devitin nguibam. ⁵ A mangiva uan amuir inabazim Maria ko aning uan ziamning osirasa. Dughiar kam Maria borimin navim adai. ⁶ Egha aning ghuava Betlehemin itima, Maria borim batamin dughiam oto. ⁷ Ezi a uan otarir ivariam bate. Egha borim inir avizibar a nomke. Dughiar kam dipenir akuim izifa. Kamaghin amizi, aning borim isava bulmakauba apir danganimin aneti.

Enselba akam inigha sipsipbar garir gumaziba bagha zui

⁸ Ezi sipsipbar garir gumazir maba nguibamin azenan ikiava, dimagaribar uan sipsipbar gara me gehhufi. ⁹ Ezi Ekiamin enselin mam pura

* **2:2:** (2:2) Dughiar kam, Romin gavman Israelbar nguibaba bar dagh ativagha dar gari. Israelin nguibar ekiam, a Provins Sirian aven iti. Romin gavmanin gumaziba, me men garir atriviba dibora ghaze, “Sisar.” **2:5:** Lu 1:27 **2:7:** Mt 1:25

me batozi, Ekiamin angazangarim me gisira. Ezi me bar atiatingi. ¹⁰ Ezi ensel kamaghin me migei, “Ia atiatingan marki. Ia oragh! Ki akar aghuim inigha ia bagha izi. Akar aghuir gumazamiziba bar me damighti, me bar akongegham. ¹¹ Datirighin Devitin nguibamin akurvazir gu-mazim ia bagha oto. A God Ua Gumazamiziba In-asa Misevezir Gumazim, a en Ekiam. ¹² Ia mangi kamaghin ganigh fogh, ia gantima me borim inir avizibar a nomkeghiva bulmakauba apir danganim datightima a irighiv ikiam.” ¹³ Ezi maghira, Godin nguibamin enselin avirir bar dafam otogha enselin kam ko me Godin ziam fa kamaghin migei,

¹⁴ “Ia bizibar piñ itir Godin ziam fi.

Eghti nguazimin itir gumaziba ko amizir God ifongeziba,
me navir amirizimin iki.”

Sipsipbar garir gumaziba Jesusin ganasa zui

¹⁵ Ezi enselba sipsipbar garir gumaziba ategha Godin nguibamin ghuezima, ezi sipsipbar garir gumaziba uarira uariv gei, “Aria, e Betlehemin mangiva Ekiam e mikemezir bizir otozimin ganika.” ¹⁶ Egha me zuamira ghuava Josep ko Marian api, egha borimin garima a bulmakauba apir danganim girighav iti. ¹⁷ Egha sipsipbar garir gumaziba borimin ganigha, egha ensel borimin gun me mikemezir akabar gun gumazir igharazibav gei. ¹⁸ Ezi gumazamiziba sipsipbar

2:10: Stt 12:3, Mt 28:19, Mk 1:15, Lu 24:47, Kl 1:23 **2:11:** Ais 9:6, Mt 1:16, 1:21, Ap 2:36, Fl 2:11 **2:13:** Sng 103:20, Dan 7:10, Hi

1:14, MAA 5:11 **2:14:** Ais 57:19, Lu 19:38, Ro 5:1, Ef 2:17, Kl 1:20

2:16: Lu 2:10-12

garir gumazibar eghaghanim baregha digavir kuram gami. ¹⁹ Ezi Maria bizir kaba uan navir averiam gatigha, egha dagh nighnighavira iti. ²⁰ Ezi sipsipbar garir gumaziba uamatenge. Ensel me mikemezi me oraghizi moghin bizibar gari, da otifi. Kamaghin me bar akuegha Godin ziam fa zui.

Godin ensel me mikemezi mokon, me ziam Jesus a gati

²¹ Ezi 7 plan dughiaba givazima an mikarzir mogomem aghoramin dughiam otozi me ziam Jesus a gati. Maria tighar navim asangam, ensel faragha a gatizir ziam.

Simeon ko Ana Godin Dipenimin Jesusin gari

²² Ezi Moses Osirizir Arazibar min amebam Godin damazimin zueghamin dughiam otozima, Maria ko Josep borim inigha Ekiam daningasa Jerusalemin zui. ²³ Ekiam Moses ganingizir arazibar osizirim iti, borir otarir ivariaba me da isi ua Ekiam daningam. ²⁴ Ezi aning Ekiamin arazir osiriziba mikemezi moghin, aning ofa damuasa, kuarazir bunbar pumuning, o bunbam min gari kuarazir igiar pumuning inigha izi.

²⁵ Ezi Jerusalemin aven gumazir mam, an ziam Simeon, a Godin damazimin deragha God baghavira iti. A Israelin gumazamizibar osimtiziba a givamin dughiam bagha mizuai iti. ²⁶ Godin Duam bizir kam azenarama an akagha gifa, a faragh Ekiamin Krais (Gumazir

2:19: Lu 1:66, 2:51 **2:21:** Wkp 12:3, Mt 1:21, 1:25, Lu 1:31, 1:59

2:23: Kis 13:2, 13:12-15, Nam 3:13, 8:17 **2:25:** Ais 40:1, 49:13,
Mk 15:43, Lu 2:38 **2:26:** Sng 89:48, Hi 11:5

God Ua Gumazamiziba Iniasa Misevezim), an an ganighiva, gin aremegham.[†] ²⁷ Kamaghin amizima Godin Duam nighnizim a ganingizima a Godin Dipenir avizimin zui. Ez i Josep ko Maria Jesus inighava aven iza Ekiamin arazir osirizim mikemezi moghin, a damuasa. ²⁸ Ez i Simeon Jesus inighava uan dafarimningin a ifiraghava Godin ziam fa kamaghin migei,

²⁹⁻³² “Ekiam, ki nin ingangarir gumazim. Egh ti nin akurvazimin angazangarim ni Kantrin Igharazibar Gumaziba me daningam. Egh ziar ekiam Israelbar aningam; me nin gumazamiziba. Ez i ni gumazamizibar damazibar me bagha akurvazir bizir kam gami. Ez i ni en akuragh ua e iniamin bizir kam, ki uan damazimin an ganigha gifa. Kamaghin amizi, ni fomira mikemezi moghin ni na ateghti ki mangi, navir amirizimin ikiam.”

³³ Ez i borimin amebam ko afeziam Simeon an gun mikemezir migirigiaba baregha aning nighnizir aviribagh ami. ³⁴ Ez i Simeon ghaze, God bizir aghuiba ia bagh a dar amu, egha Simeon an amebam Maria kamaghin a migei, “Borir kam God a ginaba, egh ti Israelin aviriba God bagh tugh gavvigham. Egh ti aviriba iregham. Egh ti gumazamiziba bizir an amibar ganiva akar kurabar dav

[†] **2:26:** (2:26) Kraisin mingarimra kara, God Ua E Iniasa Misevezir Gumazim. **2:34:** Ais 8:14, Hos 14:9, Mt 21:42, Ap 28:22, Ro 9:32-33, 1 Ko 1:23, 1 Pi 2:7-8

kimam. **35** Kamaghin gumazir aviribar nighnizir navimin aven itiba azenan otivam. Eghti osimtzizir ekiar mam uaghan nin mikarzimin otivam.”

36 Ezı Godin akam inigha izir amizir mam iti, an ziam Ana, a Panuelin guivim, Aserin anabam. A faragha pamın itima aningin 7 plan azeniba, ezı an pam aremezima, ezı datirighin a bar ghuri. **37** Egha 84 plan azeniba, a odiarimin iti. A Godin Dipenim ataghrazir pu, egha dimagariba ko arueba Godin ziam fa, egha dagheba ataghragha God ko migei. **38** Egha dughiar kamra a uaghan iza men miriamin tu. A biziba bagha God minabi. Egha borir kamin gun gumazamizir aviribav gei, me God ua Jerusalemin itir gumaziba ko amiziba iniamin dughiam mizuai.

Josep uamategha Nasaretin zui

39 Egha Josep ko Maria biziba bar Ekiamin arazir osirizim mikemezi moghin dagh amigha givagha, egha uamategha Galilin Distrighin aven itir nguibam Nasaretin zui. **40** Ezı borim aghuiga mikarzimin gavgafi. Ezı fofozir aghuim bar a gizifa. Ezı bizir aghuiba God a bagha dagh ami.

Iesus otarir igiamra ikiava, Godin Dipenimin ghu.

41 Azeniba zurara Iesusin amebam ko afeziam, God Israelbagh Itazir Dughiamin Isam bagha Jerusalemin zui. **42** Ezı an azenir 12 plan otogha, arazim mirara me isam bagha zui. **43** Isam

2:35: Sng 42:10, Jo 19:25 **2:37:** Ap 26:7, 1 Ti 5:5 **2:38:** Ais 52:9, Mk 15:43, Lu 2:25, 24:21 **2:39:** Mt 2:23 **2:40:** Lu 1:80, 2:52 **2:41:** Kis 12:1-27, 23:14-17, 34:23, Lo 16:1-8

givazima, an gin, an amebam ko afeziām uamategha nguibamin zuima, aningin otarim Iesus, a Jerusalemra itima aning a gifozir puvati. ⁴⁴ Aning ghaze, a ti uan namakaba ko izi. Egha aruer kamin ghuavira iti. Egha aning maghira uan namakaba koma anababar torimin a bagha rui. ⁴⁵ Egha aning an apizir puvati, egha aning a bagh ruiasa uamategha Jerusalemin zui. ⁴⁶ Dughiar mīkezimin gin aning Godin Dipenimin avizimin an api. A tisabar torimin aperaghav iti, egha me baragha azangsizibar me gami. ⁴⁷ Gumazir kaba bar an fofozim ko akar ikarvazir kaba baragha egha digavir kuram gami. ⁴⁸ Ezī an amebam ko afeziām an apigha, egha digavir kuram gami. Egha an amebam kamaghin a migei, “Nan otarim, ni tizim bagha arazir kurar kamin ga gami? Ga ni bagha bar osemegha ni buri.” ⁴⁹ Ezī a kamaghin aningin azara, “Gua tizim bagha na buri? Gua ti fozir puvati, ki uan Afeziāmin Dipenimin aven ikiam?” ⁵⁰ Ezī an aningin migeir bizimin mingarim aning a gifozir puvati. ⁵¹ Egha a aningin akam baregha aning ko Nasaretin uaghiri. Ezī an amebam bizir kaba baregha dagh nighnighavira iti. ⁵² Ezī Iesus fofozim ko mikarzim sarama aghui. Ezī an araziba God koma gumazibagh amima, me a gifonge.

Jon Iesus bagha tuavim akiri

3

(Sapta 3:1-4:13)

*Jon, Gumaziba Ruer Gumazim, faragha izava
Iesusin akam akuri
(Matyu 3:1-12 ko Mak 1:2-8 ko Jon 1:19-28)*

¹ Dughiar kam Taiberius Sisarin 15 plan azenimin Romin atrivimin itim oto. Ezi Pontius Pailat Judian Distrighin gavmanin gumazir dapanimin iti, Herot Galilin Distrighin gavmanin gumazir dapanimin iti. Ezi an aveghbuam Filip Iturian Distrigh ko Trakonitisin Distrighin gavmanin gumazir dapanimin ti, ezi Lisanias Abilenen Distrighin gavmanin gumazir dapanimin iti. ² Ezima Anas ko Kaiafas Godin ofa gamir gumazir dapanimning iti. Dughiar kam Jon, Sekaraian otarim, gumaziba itir puvatizir danganimin itima, God uan migirigiam a ganungi. ³ Ezi Jon Jordanin dipar miriamin aruava akam kura kamaghin migei, “Ia uan navibagh iraghiva rueegti, God ian arazir kuraba gin amadaghham.” ⁴ Godin akam inigha izir gumazim Aisaian akinafarimin osirizir migirigiabar mirara ghu, a kamaghin migei,

“Gumazir tiarir mam gumaziba puvatizir dan-
ganimin dia ghaze,
‘Ia Ekiam baghiva tuaviba azeniva, dar kir.
⁵ Kukuniba apemiva, mighsiaba ko akiribar amuti
da magiri.
Tuavir ighuagha aruiba dar amuti da
voroghira iki.
Egh tuavir kurabar amuti da deragh.
⁶ Eghti nguazir kam in gumazamiziba bar

Godin akurvazimin ganam.’ ”

7 Ezi Jon gumazamizir bizar ruasa a bagha izibav gei, “Ia kuruzir divir anababa! Tina ia mikemezi ia Godin adarimin arı mangasa? **8** Ia navim girazir arazibara amu. Egh ia pura Abrahamin ovavibar uari arigh mikiman marki. Ki ia migei, God dagiar kabara amighti da Abrahamin ovavibar min otivighamin gavgavim iti. **9** Sobiam datirighin temer povibar iti, eghti temer dagher ovizir aghuiba itir puvatiziba, God bar da okeghiva da isiva avim mikinam.”

10 Ezi gumazamiziba Jonin azara, “Ezi e manmaghira damuam?” **11** Ezi Jon me ikara, “Gumazir korotiar aven azuir pumuning itim, tam isi gumazir puvatizim daningigh. Ezi dagheba itiba uaghan kamaghira damu.” **12** Ezi gavmanin dagiaba isir gumaziba uaghan ruasa ize. Egha me azangsigha ghaze, “Tisa, e manmaghira damuam?” **13** Ezi a kamaghin me migei, “Gumazibar dagiabagh isin ua dagiataba inian marki.” **14** Ezi midorozir gumazir maba Jonin azara, “Ezi eia, e manmaghira damuam?” Ezi a me ikara, “Gumazamizibar dagiaba okimsiva akar ifavaribar me gasan marki. Ia uan ingangarimin iveauzimra initi deragham.”

15 Gumazamiziba bizar kabar garima men navir averiaba me ginivima me pura nighnigha ghaze, Jon ti God Ua Gumazamiziba Iniasa Misevezir

3:7: Mt 12:34, 23:33 **3:8:** Jo 8:33, 8:39 **3:9:** Mt 7:19 **3:10:**

Ap 2:37 **3:11:** Lu 11:41, 2 Ko 8:14, Je 2:15-16, 1 Jo 3:17 **3:12:**

Mt 21:32, Lu 7:29 **3:14:** Kis 23:1, Wkp 19:11

Gumazim? ¹⁶ Ezi Jon bar men nighniziba ikara, “Ki dipamin ia rue. Ezi gumazir mam gin izam, an gavgavim bar nan gavgavim gafira. An dagarirasuabar beniba ki da firan gavgaviba puvati. A Godin Duam ko avimin ia ruam. ¹⁷ A witba misevir savol an agharimin iti, eghti a uan witba misiva dar daghebar arighiva, witba misevir dipenimin witin miseviba aviva, egh dar miseviba avir munger puvatizimin da akuntima, da isiam.” ¹⁸ Egha Jon migirigiar avirir maba sara me migia men navibagh inifi. Egha kamaghin akar aghuim me mikiri.

Herot Jon kalabus gati

¹⁹ Ezi dughiar kam Herot gavmanin gumazir dapanimin ti. A uan aveghbuam Filipin amuim Herodias koma akui, egha arazir kurar maba sarama ami. Ezi kamaghin Jon Herodias bagha Herotin guam gatigha a mikeme. ²⁰ Herot uan arazir kurar maba ko kam sara isin atighava, Jon kalabus gatighava an tiām asara.

Jon Jesus rue

(Matyu 3:13-17 ko Mak 1:9-11)

²¹ Jon gumazamiziba ruer dughiam, Iesus uaghan, Jon a rue. Ezi Iesus uan afeziam God ko migeima, overiam kuiaghrizi, ²² Godin Duam bunbamir nivafizim gavagha a bagha izaghiri. Ezi tiarir mam overiamin otogha kamaghin migei, “Ni nan Otarim, Otarir ki ifongezim. Ki ni bagha bar akonge.”

3:16: Mt 3:11, Ap 13:25 **3:17:** Mai 4:12, Mt 13:30 **3:21:** Jo 1:32

3:22: Stt 22:2, Sng 2:7, Ais 42:1, Mt 3:17, 17:5, Mk 1:11, Lu 9:35, Jo 1:32

*Iesusin inaziba ko ovaviba
(Matyu 1:1-17)*

23 Dughiar kam Iesus uabi 30 plan azeniba. Ezî a uan ingangarim maghiram a gami. Gumaziba ko amiziba ghaze, Iesus Josepin otarimra. Ezî Josep Helin otarim. **24** Ezî Heli Matatin otarim. Ezî Matat Livain otarim. Ezî Livai Melkin otarim. Ezî Melki Janain otarim. Ezî Janai Josepin otarim. **25** Ezî Josep Matatiasin otarim. Ezî Matatias Amosin otarim. Ezî Amos Nahumin otarim. Ezî Nahum Eslin otarim. Ezî Esli Nagain otarim. **26** Ezî Nagai Matin otarim. Ezî Mat Matatiasin otarim. Ezî Matatias Seminin otarim. Ezî Semin Josekin otarim. Ezî Josek Jodan otarim. **27** Ezî Joda Joananin otarim. Ezî Joanan Resean otarim. Ezî Resea Serubabelin otarim. Ezî Serubabel Sealtielin otarim. Ezî Sealtiel Nerin otarim. **28** Ezî Neri Melkin otarim. Ezî Melki Adin otarim. Ezî Adi Kosamin otarim. Ezî Kosam Elmadamın otarim. Ezî Elmadam Erin otarim. **29** Ezî Er Josuan otarim. Ezî Josua Elieserin otarim. Ezî Elieser Jorimin otarim. Ezî Jorim Matatin otarim. Ezî Matat Livain otarim. **30** Ezî Livai Simeonin otarim. Ezî Simeon Judan otarim. Ezî Juda Josepin otarim. Ezî Josep Jonamin otarim. Ezî Jonam Eliakimin otarim. **31** Ezî Eliakim Melean otarim. Ezî Melea Menan otarim. Ezî Mena Matatan otarim. Ezî Matata Natanin otarim. Ezî Natan Devitin otarim. **32** Ezî Devit Jesin otarim. Ezî Jesi Obetin otarim. Ezî Obet Boasin otarim. Ezî Boas Salmonin otarim. Ezî Salmon Nasonin otarim. **33** Ezî Nason Aminadapin otarim. Ezî Aminadap Atminin otarim. Ezî Atmin

Arnin otarim. Ezi Arni Hesronin otarim. Ezi Hesron Peresin otarim. Ezi Peres Judan otarim. ³⁴ Ezi Juda Jekopin otarim. Ezi Jekop Aisakin otarim. Ezi Aisak Abrahamin otarim. Ezi Abraham Teran otarim. Ezi Tera Nahorin otarim. ³⁵ Ezi Nahor Serukin otarim. Ezi Seruk Reun otarim. Ezi Reu Pelekin otarim. Ezi Pelek Eberin otarim. Ezi Eber Selan otarim. ³⁶ Ezi Sela Kainanin otarim. Ezi Kainan Arpaksatin otarim. Ezi Arpaksat Siem in otarim. Ezi Siem Noan otarim. Ezi Noa Lamekin otarim. ³⁷ Ezi Lamek Metuselan otarim. Ezi Metusela Enokin otarim. Ezi Enok Jaretin otarim. Ezi Jaret Mahalalelin otarim. Ezi Mahalalel Kenanin otarim. ³⁸ Ezi Kenan Enosin otarim. Ezi Enos Setin otarim. Ezi Set Adamin otarim. Ezi Adam Godin otarim.

4

Satan Iesus gifarasa a gakaghori (Matyu 4:1-11 ko Mak 1:12-13)

¹ Iesus, Godin Duam bar a gizivazima a Jordanin dipam ategha uamategha Galilin Distrighin zui. Ezima Godin Duam a inigha gumaziba itir puvatizir danganimin zui. ² Ezi Iesus danganir kam in 40 pla arueba ko dimagaribar itima, Satan bizibar a gifari. Iesus dughiar kabar daghetam amezir puvati. Ezima dughiar kaba givazima mitiriam an azi.

³ Ezima Satan kamaghin a migei, “Ni guizbangira Godin Otarim, ni dagiar kam mikemeghtima a bretin min otogh.”

⁴ Ezi Iesus Satan ikaragha ghaze, “Godin Akinafarim kamaghin migei, ‘Gumazamiziba

daghebara damiva dar gavgavimin ikian kogham.’”

⁵ Ez i Satan Jesus inigha danganir bar pi n itim in ghuavanaboghava, egha zuamira nguazir kam in nguibaba bar an aka. ⁶ Egha Satan kamaghin Jesus migei, “Bizir kaba nan agharimin iti, kamaghin amizima ki tina daningsi fueghiva, a daningsam. Kamaghin ki nguibar kabar ganamin gavgavim ko, dar bizir aghuiba ni daningsam. ⁷ Eighti ni tevimming apirigh nan ziam fiti, bizir kaba bar nina.”

⁸ Ez i Jesus kamaghin an akam ikara, “God in Akinafarim kamaghin migei, ‘Ni uan Ekiam God, ni an apengara iki an ziamra fam.’”

⁹ Ezima Satan Jesus inighava Jerusalemin ghughava a isava God in Dipenim pi n mar anefa. ¹⁰⁻¹¹ Egha a kamaghin a migei, “God in Akinafarim kamaghin migei, ‘A ni bagh uan enselbar mikemeghtima me deraghvira ni n ganam, egh me uan dafaribar ni feghtima ni dagiatam uan dagarim aseghan kogham!’ Kamaghin amizima ni guizbangira God in Otarim, ni kagh iki uabi ekunigh.”

¹² Ez i Jesus an akam ikara, “God in Akinafarim kamaghin migei, ‘Ni uan Ekiam God a gifar, a gakaghonti, a ni n nighnizimin gin mangan marki.’”

¹³ Ez i Satan ifavarir kaba bar Jesus gamigha givagha anetaki. A Jesus ategha ghua dughiar igharazim bagha mizuai.

Iesus Galilin Distrighin ghua ingangarim gami

(Sapta 4:14-9:50)

Iesus Galilin ghughava maghira uan ingangarim gami

(Matyu 4:12-17 ko Mak 1:14-15)

¹⁴ Ezima Iesus Godin Duamin gavgavimin a uamategha Galilin Distrighin ghu. Ezima an akam bar mogħira nguibabar għu. ¹⁵ Egha a God ko migeir dipenibar men sure gamima, me bar an ziam fe.

Nasaretin itir gumaziba Iesusin aghua

(Matyu 13:53-58 ko Mak 6:1-6)

¹⁶ Ezi Iesus Nasaretin għu, a ikiava aghungizi nagħiñ. Egha Sabat in dughiamin a God ko migeir dipenim in aven għu, an arazir a zuraram amim. Egha tugħha Godin Akinafarim diponasava ami.

¹⁷ Ezi me Godin akam inigha izir gumazim Aisanian akinafarir riġħizim a ganingi. Ezima Iesus akinafarir riġħizir kam onegħha, migi rigħiġiar kamin api.

¹⁸⁻¹⁹ “God akar aghuim gumazir onganarazibav kinasa na ginaba,

ezi kamaghħin amizima Ekiamin Duam nan iti. Egha uaghan akar kam kunasa na amada;

akar kalabusin itiba atagħragħamim ko gumazir damazir kuraba ua ganamim.

Egh osimtizibar apengen itiba ki ua me firiva egh suam,

Ekiam gumazamizibagh ifongezir dughiam otogha gifa.”

20 Ezima Iesus akınafarim uam a righava, egha a isava ingangarir gumazim ganigha, egha apera. Ezima me bar moghira God ko migeir dipenimin aven pamtem an gari. **21** Ezima a maghira kamaghin me migei, “Datirighin Godin migirigiar ia oraghizim a guizbangram oto!”

22 Ez i me an akabagh ifongeghava nighnizir aviribar akar aghuir a mikkemezibagh ami, egha me kamaghin azara, “Kar pura Josepin otarimra, o?”

23 Ez i Jesus kamaghin me migei, “Ia ti akar isin zuir kam na mikimam, ‘Dokta ni uabi uan mikarzim akirigh!’ Egh e oraghizir bizir ni Kaperneamin amiziba ni kagh uaghan uan nguibamin dar amu.”*

24 Egha a migia ghuavira ikiava kamaghin migei, “Ki guizbangira ia migei, Godin akam inigha izir gumaziba, men adarazi me baraghan aghua. **25** Ki guizbangira ia migei, Elaijan dughiamin, amuir odiarir bar avirim Israelin iti. Ez i amozim izir puvatigha ghua azenir pumuning ko mikezim

4:22: Sng 45:2, Mt 13:54, Mk 6:2, Lu 3:23, Jo 6:42

4:23:

Mt 4:13, Jo 2:12

*

4:23: (4:23) Dokta uabi uan mikarzim akiramin akar mingarim, a kamaghin ghu. Gumazim ingangartam damusi, a deravira gumazamizibar damazimin a damighti, egh ti me nighnizir gavgavim an akam in ikiam. Luk 4:18-19 in aven, Jesus God a ganingizir ingangarir ekiabav gei. Kamaghin, Jesus ghaze, gumazamiziba kamaghin nighnigham, me an ganti a faragh mirakelbar amighti, me an akam nighnizir gavgavim an ikiam.

4:24: Jo 4:44

4:25: 1 Kin 17:1, 17:7, 1 Kin 18:1

ko azenir akuamin oto. Ezi dagheba bar puvatizir dughiam bar nguibabar oto. ²⁶ Ezi God Israelin amizitam bagha Elaija amadazir puvati. A Sidonin danganir aven itir nguibar mam, Sarefetin itir amuir odiarim baghavira anemada. ²⁷ Ezima Godin akam inigha izir gumazim Elisan dughiamin, lepan avirim Israelin ti. Ezi God men tav gamizima a zuegha derazir puvati. Ezi Namana, God a gamizima a zuegha dera, a Sirian gumazir mam.”

²⁸ Ezi gumazir God ko migeir dipenimin aven itiba bar bizir kam bareghava men naviba Jesus bagha men isi. ²⁹ Egha me dikavigha, Jesus batoghezima a nguibam ategha azenan ghuzima, me a inigha nguibam itir mighsiar avarir konim anekunasa zui. ³⁰ Ezi a men tongin ghua munagh otogha ghu.

*Jesus duar kuram gumazir mam dam a batoke
(Mak 1:21-28)*

³¹ Egha Jesus Galilin Distrighin aven itir nguibam, Kaperneamin ghuaghiri. Egha Sabatin dughiamin, a gumaziba ko amizibar sure gami. ³² Egha an akaba gavgavim dar ti. Egha bizir kam bagha me an suren migirigiaba baraghava digavir kuram gami.

³³ Ezima gumazir duar kurar itir mam, a God ko migeir dipenimin aven iti. Egha a pamtem dia kamaghin migei, ³⁴ “Jesus, Nasaretin gumazim, ni manmaghira e damuasa ize? Ni e gasighasighasa

4:26: 1 Kin 17:8-16 **4:27:** 2 Kin 5:1-14 **4:30:** Jo 8:59, 10:39

4:31: Mt 4:13, Mk 1:21, Lu 4:23 **4:32:** Mt 7:28-29, Jo 7:46, Ta 2:15

4:33: Mt 8:29, Mk 1:23, Lu 8:28 **4:34:** Lu 1:35, 4:41, Jo 6:69

izi? Ki ni gifō, ni God amadazimra, ni Godin damazimin zuezir gumazim!”

³⁵ Ezima Iesus an atarava a migei, “Ni nimira iki! Eghiva gumazim ateghiva azenan izi!” Ezima duar kuram men damazibar gumazim akunigha azenimin izava duatam gumazim gatizir puvati.

³⁶ Ez̄i me bar aguaghfagha egħa uarira uariv gei. “Eei, kar migirigiar manam? A migirigiar gavgavim in duar kuraba batoghezima da azenan izi.” ³⁷ Ezima an amir bizar kaba, dar migirigiam bar nguibabar għu.

*Iesus Pitan asamim akirizima a għuamagħe
(Matyu 8:14-15 ko Mak 1:29-31)*

³⁸ Egha Iesus God ko migeir dipenim ategħa Saimon in dipenim in għu. Ez̄i Saimon in asamim ariava mikarzim puvira feima, me an akurav-aghħasa Iesus in azai. ³⁹ Ez̄i Iesus amizim minn tugħha aviraghħava akar gavgavim in an arimariam batoghezima arimariam għu. Ez̄i amizim zuamira dikavighħava me bagħha daghebagħ amuava me ganid.

*Iesus gumazamizir aviribagh amizi, me ua dera
(Matyu 8:16-17 ko Mak 1:32-34)*

⁴⁰ Ez̄i aruem għuaghirima, gumazamiziba me gumazir arimariar anabar aviriba itiba Iesus bagħha me inighha ize. Ez̄i a vagħvagħha uan dafariba me gis in arizima me għuamazi.

⁴¹ Ez̄i uaghan a duar kurabagh ami da gumazibba ataghraqha azenan iza kamaghħin dei, “Ni Godin Otarim!” Duar kuraba fo, kar God Gumazamiziba

Ua Me Iniasa Misevezir Gumazim. Kamaghin amizima Iesus mikiman dar anogoroke.

*Iesus nguibar igharazibagh arui
(Mak 1:35-39)*

⁴² Ez̄i aminim tirazima Iesus danganir gumaziba puvatizimin ghu. Ez̄ima gumazamiziba a buria ghuava a batogha, egha a me ategh mangan me an anogorosi. ⁴³ Ez̄ima a kamaghin migei, “God akar aghuim kunasa na amada. Kamaghin amizima ki nguibar igharazibar uaghan dar mangi God Bizibagh Ativamin Dughiamin akar aghuim akunam.” ⁴⁴ Egha Judian Distrighin a God ko migeir dipenibar akam akura ghuavira iti.

5

*Iesus faragha diazir suren gumaziba
(Matyu 4:18-22 ko Mak 1:16-20)*

¹ Dughiar mamin Iesus Genesaretin dipar akarer miriamin tughav itima, gumaziba anekuvagha Godin akam barasi.* ² Ez̄ima a dipar miriamin garima osiriba isir gumazibar botin pumuning pura iti. Aningin ghuaviba uan iver ekiaba rue. ³ Ez̄i Iesus botin mamin ghuavanabo, Saimonin bot. Egha an azaragha ghaze, ni tong a gisivaghtima a dipar miriam atakigh. Ez̄i a bot gaperaghav ikia gumaziba ko amizibar sure gami.

⁴ Egha Iesus mikemegha givagha Saimonin migei, “Bot gisivagh dipar konimin mangiva iver ekiaba osiriba bagh da akunigh.”

⁵ Ez̄i Saimon an akam ikara, “Ekiam, e dimagarir

4:43: Lu 8:1 **4:44:** Mt 4:23 * **5:1:** (5:1) Ziam “Genesaret,” a Galilin dipar akaremin ziar mam. **5:5:** Jo 21:3

kamìn ingara ghua bar osiritam inizir puvati. Ezì ni migeima kamaghìn kì iver ekiaba akunam.”

6 Ezì me Jesus mìkemezi mogħin amigha, egha me osirir bar avīriba inizima men iver ekiaba magħira akarasava ami. **7** Ezì me uan namakar botin igharazimìn itiba me gikarizimà me iza men akura, egha me iza botin pumuning uaghara aning gagħuizimà aning bar izivagħha osemegħa magħira dipamìn għuaghħiri.

8-10 Ezimà Saimon Pita, ko a ko itir darasi, me osirir me inizir kabar ganigha kamaghìn digavir kuram gami. Saimonin roroamning Jems ko Jon, Sebedin otarimning. Aning Saimon ko ingarir gumazimning, aning uaghan digavir kuram gami. Kamaghìn amizimà Saimon kamaghìn ganigha, tevimping apirigha Jesusin suemningin borogħin iri. Egha ghaze, “Ekiam, kì gumazir arazir kurabagh amim! Kamaghìn amizimà ni na ategħ mangi.” Ezì Jesus kamaghìn Saimonin migei, “Ni atiatingan marki, datirighin tugh mangi, ni gumaziba iniam.” **11** Ezì me uan botba mikiरvegħha, dipar dadarimìn għuavanega, egha biziba bar da ategħha Jesusin għin zui.

*Gumazir lepa itim
(Matyu 8:1-4 ko Mak 1:40-45)*

12 Ezimà Jesus nguibar ekiar mamin itima, gumazir mam lepa bar anegħirizimà, a izava oto. Egha a Jesusin apighava ira uan guam nguazim mituaghħava kamaghìn a migei, “Ekiam,

ni fueghiva ni na damuti, ki Godin damazimin zuegh ua deraghram.” †

¹³ Ez i Jesus uan agharim isa gumazir kam gatigha ghaze, “Ki ifonge. Nin mikarzim zuegh, egh ua deragh.” Ezima lepa zuamira anetaki.

¹⁴ Egha Jesus akar gavgavim a ganingi, “Tavin mikiman marki. Egh mangi, uabi Godin ofa gamir gumazimin akagh, egh Moses mikemezi moghin, ni uabi zueghsi ofa damu. Eighti gumazamiziba fogh suam, nin arimariam gifा.”

¹⁵ Ezima Jesus amizir bizir kabar eghaghanim bar mar ghu. Kamaghin gumaziba ko amizir avirim a baraghiva men arimariaba ua deraghasa izi. ¹⁶ Ez i Jesus zurara me ataghragha ghua, gumazamiziba itir puvatizir danganimin ikia God ko migei.

Iesus gumazir sorogħafariba amirazim gamizima a dera

(Matyu 9:1-8 ko Mak 2:1-12)

¹⁷ Dughiar mamin Jesus gumaziba ko amizibar sure gami. Ez i Farisiba ko Judan arazibagh fozir gumaziba, me Galilin Distrigh ko Judian Distrighin itir nguibaba bar, ko Jerusalemin nguibamin ikegha izava apiaghav iti. Ez i Ekiamin gavgavim uaghan iti, kamaghin Jesus men arimariabar amutima da deraghram.

¹⁸ Ez i gumazir maba gumazir sorogħafariba aremezim inighava akuriam gatighava a inigha dipenimin aven mangi Jesusin guamin anerīghasa. ¹⁹ Ez i gumazamiziba bar aviraseme.

† 5:12: (5:12) Ni akar Matyu 8:2 in itim in gan. 5:14: Wkp 14:1-32

5:16: Mt 14:23, Mk 1:35, 6:46

Ezima me aven mangan iburaghava dipenir siriamin ghuavanabogha dipenir siriamin torim gamigha benibar an akuriam dafagha, nimira anetaghrazima a ghuaghira gumazamizir okuruamin tongin Iesusin guamin aneti.

20 Ezima Jesus men nighnizir gavgavibar ganigha, egha kamaghin migei, “Namakam, nin arazir kuraba ki da gin amada.”

21 Ezima Farisiba ko Judan arazibagh fozir gumaziba maghira uan navir averiabar aven nighnisi, “Kar gumazir manam Godin danganim iniasa migirigiar kam gami? Gumazir kinitam arazir kuraba gin amangam, o puvati? God uabira.”

22 Ezi Jesus men nighnizibagh fogha, egha a men azara, “Ia tizim bagha bizar kabar uan navir averiabar dagh nighnisi? **23** Ki akar manam mikimam? Pura gumazir kinitam kamaghin mikiman suam, ki nin arazir kuraba gin amada. Egh uaghan gumazir kinitam kamaghin mikiman kogham suam, ni dikavigh mangi, egh ua deragh. **24** Ki arazir kam damightima, ia ganigh fogham, Gumazibar Otarim a nguazir kamin arazir kuraba gin amangamin gavgavim iti.” Egha kamaghin gumazir soroghafariba amirazim migei, “Ki ni migei, ni dikavigh uan akuriam inigh dipenimin mangi.” **25** Ezima a zuamira men damazibar dikavigha, irighav ikezir akuriam inigha uan nguibamin ghuava Godin ziam fe. **26** Ezi me bar digavir kuram gamigha Godin ziam fe. Egha agorogem

me gizivazi me kamaghin migei, “E datirighin bizir bar igharagha garibar gari.”

*Iesus uabin gin mangasa Livain dei
(Matyu 9:9-13 ko Mak 2:13-17)*

²⁷ Bizir kabar gin Jesus ghua garima gavmanin dagiaba isir gumazir mam, an ziam Livai, a uan dagiaba isir dipenim gaperaghav iti. Ez̄i Jesus kamaghin a migei, “Nan gin izi.”[‡] ²⁸ Ez̄i Livai dikavighava, biziba bar da ateghava an gin zui.

²⁹ Egha Livai isar ekiam Jesus bagha uan dipenimin aneru. Ez̄ima dagiaba isir gumazir avirim ko gumazir maba sara izava me koma api. ³⁰ Ez̄ima Farisiba koma Judan arazibagh fozir gumazibar adarasi, me migirigiar mabar Jesusin suren gumazibagh ami, “Ia tizim bagha dagiaba isir gumaziba ko arazir kurabagh amir gumaziba koma api?”[§]

³¹ Ez̄i Jesus men akam ikara, “Arimariaba puvatizir gumaziba, dokta bagha zuir puvati. Gu-mazir arimariaba itibara, me dokta bagha zui. ³² Ki Godin damazimin derazir gumaziba bagha izezir puvati. Ki, gumazamizir arazir kurabagh amibar dimiva men navibagh iraghasa, ki ize.”

*Dagheba ataghrazir arazimin azangsizim
(Matyu 9:14-17 ko Mak 2:18-22)*

³³ Ez̄i me kamaghin a migei, “Jonin suren gu-maziba, me zurara God ko mikimasa dagheba

^{‡ 5:27:} (5:27) Ziar kam Livai, ti Matyun ziar igharazir mam. Ni Matyu 9:9in gan. ^{5:30:} Lu 15:1-2 ^{§ 5:30:} (5:30) Ni Matyu 9:11in itir akamin gan. ^{5:32:} 1 Ti 1:15 ^{5:33:} Mt 9:14, Mk 2:18

ataghrasi. Ezı Farisin suren gumaziba uakan. Ezı ninanaba apa mamaghıra iti.”

³⁴ Ezı Jesus men akam ikara, “Gumazir amuimin ikiamim, a ia ko ikiti, ia a bagha izezir gumazibav kimti me dagheba ategham, o puvatigham? ³⁵ Egh dughiam izitima gumazir amuimin ikiamim me me dama a inigh mangitima, eghti dughiar kabar me dagheba ategham.”

³⁶ Egha Jesus akar isin zuir kamin me gehgari, “Gumazitamın korotiar ghurim torim an ikitima, a korotiar igiatam abigh, egh inir avızir kam isi, korotiar ghurim a dukuagh a isaman marki. A kamaghın damuva, korotiar igiar kam arızigham. Egh uaghan inir avızir igiar korotiar ghurim dukuagħha isamizim, korotiar ghurimın min ganan kogħam. ³⁷ Ezı gumazitam wainin igiam isava wainin missevir ghuribagh ingeżir puvati. A kamaghın damightima, wainin igiam wainin missevir ghuriba a bightima wain iritima wainin misseviba ikuvigham. ³⁸ A kamaghın damuan kogħam. Wainin igiam, wainin missevir igiam gingam.”* ³⁹ Ezima gumazim wainin ghurim amegħa, egha igiam gifongezir pu. Eghiva a kamaghın mikkim suam, ‘Għurim a dera.’ ”

6

Iesus uabi Sabatin Ekiam (Matyu 12:1-8 ko Mak 2:23-28)

¹ Sabatin mam, Jesus uan suren gumaziba ko raizin min garir dagħer mam wit, an kuriabagh

^{5:34:} Jo 3:29 ^{**} ^{5:38:} (5:38) Ni Matyu 9:17in itir akamini gan.
^{6:1:} Lo 23:25

aruava, egha an suren gumaziba witin asiziba ghuaza da kuava, dar tuziba api. ² Ezî Farisin maba kamaghin mîgei, “Ia tizim sua arazir Sabatîn amir puvatizim gami.” * ³ Ezî Jesus me ikara, “Ia ti Devit fomira amizir arazimîn eghaghanimîn ganizir puvati? Devit dughiar kamîn uan adarazi ko mîtiriam men azi, ⁴ ezîma Devit Godin Averpenimîn aven ghua me ofa damuasa atîzir bret inigha uan adarazi ko me aneme. Egha e fo, me bretîn kam raman kogham.” ⁵ Egha Jesus me mîgei, “Ezî Gumazibar Otarim a Sabatîn dughiamîn Ekiam.”

Iesus Sabatîn dughiamîn dafarir ekonezir gumazim gamizi a ua dera

(Matyu 12:9-14 ko Mak 3:1-6)

⁶ Sabatîn dughiar igharazim Jesus God ko migeir dipenimîn aven ghugha men sure gami, ezî gumazir mam men tongîn iti. An dafarir guvîm ekonegha an areme. ⁷ Farisin maba ko Judan arazibagh fozir gumaziba an arazitamîn apigh akam agasasa, me bar deravîra an gari. Me kamagh sua, a Sabatin arimariaba batogham, o? ⁸ Kamaghin Jesus men nighnizibagh fogha egha gumazir dafarir ekonezim mîgei, “Dikavîgh men damazibar tughtima me bar nin ganika.” Ezî a dikavîgha tughav iti. ⁹ Ezî Jesus me migia ghaze, “Ki ian azai, arazir manam Sabatîn dera? E arazir aghuim damuam, o arazir kuram damuam, o gumazimîn akuragham, o a gasighasîgham?” ¹⁰ Egha

6:2: Kis 20:10, Jo 5:10 * **6:2:** (6:2) Ni Matyu 12:2in itir akamin gan. **6:4:** Wkp 24:5-9 **6:7:** Lu 14:1 **6:8:** Lu 5:22, 9:47

a bar men ganigha egha gumazim migei, “Ni uan dafarim onegh.” Ezì a uan dafarim onezima an dafarim bar moghira ua dera. ¹¹ Ezima me atara egha uarira uariv già ghaze, e arazir tizitamìn Iesus damuam.

*Iesus 12 pla aposelba misefe
(Matyu 10:1-4 ko Mak 3:13-19)*

¹² Dughiar kabar dughiar mam Iesus God ko mikimasa mighsiamìn min ghuavanabogha, egha God ko migeima amìn im a bangin tira. ¹³ Amìn im tirazima, a uabin gin aruir gumazibar diazi me a da ghuezima ezì a 12 pla me amisefe. Egha maghira ziam aposelba me gati: ¹⁴ Saimon (Iesus Pita a gati), ko an dozim Andru, Jems, Jon, Filip, Bartolomyu, ¹⁵ Matyu, Tomas, Jems Alfiusin otarim, Saimon, a Selotiabar gumazir mam, ¹⁶ Judas Jemsin otarim, ko Judas Iskariot, gumazir gin Iesus isava apanibagh anìngizim.

*Iesus arimariaba batosi
(Matyu 4:24-25 ko Mak 3:7-12)*

¹⁷⁻¹⁸ Egha Iesus uan suren gumaziba ko ghuaghirava danganir zarimin tu. An gin aruir gumazamizir avirim iti. Ezì maburan avirim Jerusalem ko Tair koma Saidonin Ongarir dadarim, ko Judian aven itiba, bar Iesus baraghiva men arimariaba ghuamaghosa me ize. Ezì gumazamizir duar kuraba asighasighiziba, da me ataki. ¹⁹ Ezì gavgavim Iesus ategha azenan ghua gumaziba ko amiziba bar me gami me

ghuamazi, ezi kamagh sua me bar moghira Iesusin mîkarzimîn suighasa.

Iesus ghaze, onganarazibagh amiba me bar akongegh.

(Matyu 5:1-12)

20 Ezi Iesus uan gin aruir gumazibar garava kamagh migei,

“Ia biziba puvatiziba, ia God Bizibagh Ativamin
Dughiamin aven iti,
kamaghin ian naviba deragh.

21 Ia datirighin mitiriam aziba, ia gin izivagham,
kamaghin ian naviba deragh.

Ia datirighin azi darasi, ia gin akam,
kamaghin ian naviba deragh.

22 Me ian ganti ia Gumazibar Otarimin gin
mangitima,
men naviba ia bagh bar kuvigham.

Egh me ia batoghiva paz ia damuva ian zi-
abagh asighasigham.

Bizir kaba ia bativti ian naviba deragh.

23 Men afeziaba fomira kamaghira Godin
akam inigha izir gumazibagh amizi moghin
me ia gami.

Ia uaghan iveau ekiam Godin nguibamin a
iniam.

Kamaghin dughiar kam otoghti, ia bar
akongeghiva agoroguem sara pin uari
akun.

6:20: Mt 5:3, 11:5, Je 2:5 **6:21:** Sng 126:5-6, Ais 55:1, 61:3, MAA

7:16-17 **6:22:** Mt 5:11, Jo 15:19, 16:2, 1 Pi 2:19, 4:14 **6:23:** 2 Sto

36:16, Mt 5:12, Ap 5:41, 7:52, Kl 1:24, Je 1:2

24 Ia bizir aviriba itiba, datirighin ia navir aghuim
inigha gifa,
kamaghin ia ikuvigham.

25 Ia dagher aviriba itiba, ia gin mitiriam ian
agham,
kamaghin ia ikuvigham.

Ia datirighin ati darasi, ia gin arangiva temeribagh
ruam,
kamaghin ia ikuvigham.

26 Gumaziba migirigar aghuiba ia damuti,
eghti ia bar kuvigham.

Fomira men inaziba akam inigha izir
gumazir ifariba migirigar aghuiba me
gami.

Kamaghira gumaziba me bar migirigar
aghuiba ia damuti,
kamaghin ia bar ikuvigham.”

Arazir apanibagh ifongeziba (Matyu 5:38-48)

27 Egha Jesus migia ghua kamaghin migei, “Ezi
ian na barazir darasi, ki ia migei, ia uan apanibagh
ifongegh, arazir aghuiba ia gifongezir puvatiziba
me damu, **28** migirigar aghuiba ia migirigar
kuraba ia gamibar amu, paza ia gamiba ia me
bagh afeziam ko mikim. **29** Egħti tav ian koviatam
apezegħti, ia koviars vuem sara a daningi. Egħti tav
ian korotiar azenan itim inighti, uaghan aven
itir korotiam sara an taki. **30** Egh te biziba bagħa

6:24: Amo 6:1, Mt 6:2, 6:5, Je 5:1 **6:25:** Snd 14:13, Ais 65:13, Je
5:1-6 **6:26:** Jo 15:19, 1 Jo 4:5 **6:27:** Kis 23:4, Snd 25:21, Mt

5:44, Ro 12:20 **6:28:** Lu 23:34, Ap 7:60 **6:29:** Mt 5:39, 1 Ko 6:7

6:30: Lo 15:7-10, Snd 21:26, Mt 5:42

ian azangssi, ia da me daning. Egh te ian biziba ini, ua da bagh mikimiva me dam ada inian marki. **31** Ia arazir aghuir me ia damuamin ia ifongeziba, ia arazir kabara me damu.

32 “Egh ia, ia gifongezibara fueghiva, egh manmaghin arazir aghuitam damigham? Arazir kurabagh amiba uaghan kamaghiram ami. Me me gifongezi daraziragh ifonge. **33** Egh ia deraghvira deragha ia gamir darazigh amua, egha kamaghin arazir aghuir manam ia gami? Gumazir arazir kurabagh amiba uaghan kamaghiram ami. **34** Egh ia pura uan biziba me daning, egh nighnigh suam, me ti da ikarvagham, egh manmaghin arazir aghuitam damigham? Gumazir arazir kurabagh amiba me uaghan ghaze, ki gumazir kurar igharazim uan biziba a daningt, eghti a gin ua da ikarvagham. **35** Ia uan apanibagh ifueghiva, deravira me damuva, eghiva biziba pura me daningiva, uamategh da ikarvaziba inisi nighnighan marki. Ezi God arazir aghuiba gumazir arazir kurabagh amiba koma gumazir a minabir puvatizibagh ami. Kamaghin amizi, gin ian ivezim bar ekevegħtima, ia Godin bar pın itimin boribar min ikiam. **36** Afeziamin apangkuvimin mirara, ia apangkuvim iki.”

*Igharaz darazir araziba tuisighan marki
(Matyu 7:1-5)*

37 Egha Jesus migia ghua kamaghin migei, “God ia tuisigh ian kuraghan kogħsi, kamaghin ia

munen araziba tuisighan marki suam, men araziba ikufi. Ivezir kuram aningen marki, egheti God ivesir kuram ia danigan kogham. Ia men arazir kuraba gin amadaghti, God ian arazir kuraba gin amadaghgam. ³⁸ Ia daning, egheti God ia daningam. Minem bar deravira izivaghtima, a isi mikebabar amangiva agasavkon, egheti a iri magiri ian apozibar inibagh iram. God bizir iziviriziba, ia ganidi moghin ia igharaz darazir aning.” ³⁹ Jesus uaghan akar isin zuir mam sara me mikeme; “Gumazir damazir kuram damazir kurar igharazitamin suiragh mangam, o? Aning virara mozimin magirigham. ⁴⁰ Suren gumazim, uan tisa gafirazir puvati. Ezzi suren gumazir bar deravira uan sure a givazim, a uan tisan mirara ghu. ⁴¹ Tizim bagha, minezir bar muziarim nin aveghbuamin damazimin itima, ni ti an gara egha temer ararir ekiam nin damazimin itimin garir puvati? ⁴² Ter ararir ekiam nin damazimin ikiti, ni manmagh uan aveghbuam mikim suam, ‘Aveghbuam, ki nin damazimin itir minezim asigham?’ Ni bar ifari! Ni faraghvira ter ararir nin damazimin itim asigh, egh deragh ganiva minezir nin aveghbuamin damazimin itim asigh.”

*Temem ko an ovizim
(Matyu 7:16-20 ko 12:33-35)*

⁴³ Egha Jesus ghua kamaghin migei, “Temer aghuitam ovizir kuram batezir puvati, kamaghira temer kuratam ovizir aghuim batezir puvati.

6:38: Snd 19:17, Mt 7:2, Mk 4:24, Je 2:13 **6:39:** Mt 15:14 **6:40:**

Mt 10:24-25, Jo 13:16, 15:20 **6:41:** Mt 7:3 **6:43:** Mt 7:16-17

44 Gumaziba temer ovizibar gara fogha ghaze, temer aghuim o temer kuram. Me fighin oviziba temer ataghatarim da kuari pu. Egha me wainin oviziba temer ataghatarir muziarir kuramin da isir puvati. **45** Gumazimin navir averiamin ikezir biziba, an akatorim, dav gei. Kamaghin gumazir aghuim bizir aghuiba an navir averiamin ikegha otivaghiri. Ezzi gumazir kuram bizir kuraba an navir averiamin ikegha otivaghiri.”

*Dipenimin ingarir gumazir dikkiriam ko onganim
(Matyu 7:24-27)*

46 Egha Jesus ghua kamaghin migei, “Ia tizim bagha ‘Ekiam’ na garisi, egh a ki migeir biziba dagh amir puvati? **47** Tina iza nan migirigiaba baragha dagh ami, ki an araziba ian akagham. **48** A mati gumazim dipenimin ingara, an okora bar vin ghuaghira dagiam gisın ter akiniba kuni. Dipenir kam me bar deraviram an ingari. Kamaghin amizima aperiamin dughiam dipam dipenir kamın aven ghuzima a nuighnuizir puvati. **49** Ezzi gumazir nan migirigiaba baragha dar gin zui puvatizim, mati gumazim uan dipenim nguazir kinim ko bizitam gisın an ingarizir puvati. Eghti dughiar dipam izamim a dipenir kam biraghtima, a irigh bar kuvigham.”

7

*Midorozir gumazir dapanimin nighnizir gav-gavim
(Matyu 8:5-13)*

6:44: Mt 12:33 **6:45:** Mt 12:34 **6:46:** Mal 1:6, Mt 7:21, 25:11,
Lu 13:25 **6:48:** Mt 7:24

¹ Ezì Jesus bizir kabar gumaziba ko amizibav kemegha givagha, Kaperneamin aven zui. ² Ezì 100 plan midorozir gumazibar garir gumazir dapanir ekiam iti. An ingangarir gumazir a bar ifongezim, ariava aremeghasava ami. ³ Ezì midorozir gumazir dapanir kam Jesus amizir biziba baregha Judan gumazir aruar dapanir maba a baghava da amangi. ⁴⁻⁵ Ezì me Jesus bagha izeghava pamtem kamaghin a migei, “Gumazir kam en gumazamiziba bar me gifonge. Egha e bagha God ko migeir dipenimin ingari. Kamaghin gumazir kam an akurvazim baghava ami, ni an akuragh.” ⁶ Ezì Jesus tagha me ko zui. A ghua dipenimin boroghìn otozi, ezì midorozir gumazir dapanir ekiam uan namakaba amangizi me kamaghin a migei, “Ekiam, ki gumazir aghuir manam, ni nan dipenimin aven izam? Ezì ni izi nan dipenimin averiamin izan marki. Ni paz uabi damuan marki. ⁷⁻⁸ Kamaghin ki uabi ni bagh migirigiam inigh izan kogham. Ki uabi midorozir gumazir mabar apengen iti, egha uabi mabar garima, da nan apengan iti. Ezì ki me migei, ‘Ia mangi,’ eghti me mangam. O, ki me mikimam, ‘Ia izi.’ Eghiti me izam. Egh ki uan ingangarir gumazir mam mikim suam, ni ingangarir kam damu, eghiti an a damuam. Egha ki fo, ni mikimti, nan ingangarir gumazim ua deragham.” ⁹ Ezì Jesus kamaghin oregha, digavir kurram gamigha, egha raghrigha gumazamizir a gin zuibav gei, “Ki ia migei, ki Israelin aven kamaghin nighnizir gavgavim itir gumazitamìn ganizir puvati.” ¹⁰ Ezima gumazir amadaziba uamategha dipenimin ghuava ingangarir gumazimìn garima a dera.

Amuir odiarimin otarim ua dikafi

¹¹ Egha gin Jesus nguibar ziam Nainin zui. Ez i an suren gumaziba ko gumazir avirim an gin zui. ¹² Egha a nguibar kam iñ tiar akar ekiar kam iñ boroghin ghua garima, gumazir maba gu mazir kuam gisaghpu gha nguibar ekiamin ikegha azenan izi. Gumazir aremezir kamnagh, an amizir pam aremezim iñ otarir vamira. Ez i nguibar ekiar kam iñ itir gumazir avirim amuir odiarir kam ko iti. ¹³ Ez i Jesus an gara egha bar an apangkuvigha kamaghin a migei, “Ni arangan marki.” ¹⁴ Ez i Jesus roghira ghua gumaziba is aghpughav itir kezin suira. Ez i a gisaghpu gha hav itir gumaziba voroghira mitivighav iti. Ez i a kamaghin gumazir igiam a migei, “Gumazir igiam, ki ni migei, ni dikafigh.” ¹⁵ Ezima gumazir are mezim dikavigha maghira migeima, ez i Jesus uam a isava an amebam ganingi. ¹⁶ Ezima me kamaghin ganigha bar digavir kuram gamigha, Godin ziam fa, egha ghaze, “Godin akam inigha izir gumazir ekiar mam en tongin oto.” Egha me ghaze, “God uan gumaziba ko amizibar akurvaghosa ize.” ¹⁷ Ezima Jesus amizir bizir kam iñ eghaghanim bar Judian Distrigh ko an boroghin itir nguibaba sara ghu.

Gumaziba Ruer Gumazim, Jon, a Jesus bagha azangsisi

(Matyu 11:2-19)

¹⁸ Ez i Jon, Gumaziba Ruer Gumazim, an suren gumaziba bizir kabar gun bar a mikeme. Ez i a uan

7:13: Lu 8:52 **7:14:** Lu 8:54, Jo 11:43, Ap 9:40, Ro 4:17 **7:15:**

1 Kin 17:23, 2 Kin 4:36 **7:16:** Lu 1:68, 19:44, 24:19, Jo 4:19

suren gumazir pumuningin diaghava, ¹⁹ egha Ekiām Iesusin azangsighasava aning amada, “Ti nirara, gumazir God faragħha amangasa mikemezim? O, e ti ua gumazir iħarazitam mizuamam?” ²⁰ Ezī gumazimning Iesus bagħha izegħha, kamaghin a migei, “Jon, Gumaziba Ruer Gumazim nin azangsighasa ga amada, ‘Ti nirara, gumazir God faragħha amangasa mikemezim? O, e ti ua gumazir iħarazitam mizuamam?’” ²¹ Ezī dughiar kamnaghra Iesus gumazamizir arimariaba itiba gamuavira itima, me ua dera. Ezī a duar kuraba batosi, egha gumazir damazir kurar avirim, a me gamima, me ua gari. ²² Kamaghin amizi, Iesus Jonin abuir gumazimningin akam ikara, “Gua uamategħ mangi bizir gua ganigha oraghizibar gun Jonin mikemegħ! ‘Gumazir damazir okaviriziba ua gari, ezi gumazir suer amiriziba uam arui. Ezī gumazir lepa itiba ua zuegħha dera, ezi gumazir kuarir orazir puvatiziba uam orasi. Ezī ovengżix gumaziba ua dikavima, ezi gumazir onganarazibagh amiba akar aghuim barasi.”* ²³ Gumazir nan ganigha nighnizir gavgavim nan itim, an nighnizir gavgavim ikivira iki, eghti an navir averiam deragħti a bar akuegham!”

²⁴ Ezī Jonin abuir gumazimning uamategħha ghuzima, ezi Iesus magħira Jonin gun gumaziba ko amizibav già ghaze, “Ia tizimmin ganasa gu-maziba puvatizir danganim minn ghue? Ia aminim vair ghurunim minn ganasa ghuez ti? ²⁵ Ti puvati,

7:22: Ais 35:5-6, 61:1; Mt 11:4-5, Lu 4:18 * **7:22:** (7:22) Ni Matyu 11:5 in itir akam in gan. **7:23:** Ais 61:1, Lu 4:18 **7:24:** Mt 11:7

ezi ia tizimin ganasa ghue? Gumazir kurukazir aghuibagh amizim? Ti puvati, gumazir kotoriar iveau ekiaba itiba aghua egha bizir aghuiba men m̄ikarzibar itima, me atrivibar d̄ipenibar iti. ²⁶ Ezi ia tizimin ganasa ghue? Ia Godin akam inigha izir gumazimin ganasa? Are. Ki ia m̄igei, Godin akam inigha izir gumazir kam Jon, a Godin akam inigha izir gumazir igharaziba bar dagh afira. ²⁷ Gumazir kam baghavira Godin Akinafarim migia ghaze, ‘Ia oragh. Ki uan abuir gumazim amadaghtima, a faragh mangiva ni bagh tuavim akiram.’ ²⁸ Ki ia m̄igei, Jon nguazimin itir gumaziba bar me gafira, ezi tina borimin min God Bizibagh Ativamin Dughiamin aven iti, a bar Jon gafira.” ²⁹ (Jon gumazamizir aviriba ruava egha maghira dagiaba isir gumaziba sara rue. Kamaghin me Jesusin akam baregha, egha fo Godin arazim, a bar guizbangira. ³⁰ Ezi Farisiba koma Judan arazibagh fozir gumaziba, me Jonin ruriminizir puvati. Kamaghin me akirim ragha God men akazir tuavir aghuim gasara.)

³¹ Egha Jesus migia ghua kamaghin m̄igei, “Egh ki gumazamizir datirighin itibar arazibav kimsiva, egha akar isin zuir manam m̄ikimam? Me manmaghira gari? ³² Me boribar min gara biziba amadir danganibar apiav ikia uarir dei,

‘E ia bagha marvibagh ivima, ia ighian aghua.

Ezi e ongerakar amirizibagh amima, ia azir puvati.’

³³ Egha Jon, Gumaziba Ruer Gumazim iza dagheba ko wainin dipaba apir puvatizi, ezi ia ghaze, ‘Duar kuraba a gapasa.’ ³⁴ Ezi Gumazibar Otarim izava dagheba ko wainin dipaba api. Ezi ia ghaze, ‘Ia gan, a gumazir puv daghem ko wainin dipam apim. Egha a dagiaba isir gumaziba ko gumazir arazir kurabagh amiba, a men roroabagh amua me ko iti.’ ³⁵ Ezi gumazamizir Godin fofozim iniziba, me gara fo, Godin fofozim a guizbangira bizim.”

Amizir arazir kurabagh amir mam Iesusin dagarimning rue

³⁶ Ezi Farisin gumazir mam uabi ko damasava Iesus bagha mikeme. Ezi kamaghin an a ko daperagh damasa an dipenimin ghu. ³⁷ Ezi amizir arazir kurabagh amua nguibar kamin itim orazi, Iesus Farisin dipenimin ikiava api. Ezi amizir kam borer mughuriar aghuim zuim itir alabastan ingarizir misevim inigha izi. ³⁸ Egha a Iesusin dagarimning gin tughav ikia azima, ezi an teriba Iesusin dagarimning giri. Ezi a uan dapanir arizimin an dagarimning adizava an dagarimning torava egha borem an dagarimning ginge. ³⁹ Ezi Farisin an diazim bizir kamin ganigha uabira uabi migei, “Gumazir kam a Godin akam inigha izir guizbangira gumazim a fogh suam, kar amizir manam an suis, kar amizir arazir kurabagh amim.” ⁴⁰ Ezi Iesus an akam ikaragha ghaze, “Saimon ki ni mikimamin bizir mam iti.” Ezi Saimon ghaze, “Tisa, na mikemegh.” ⁴¹ Ezi

Iesus kamaghin a migei, “Gumazir pumuning gumazir mam da dagiaba pura ada ini egh aning gin a da ikarvagham. Ezi mav a da 500in dagiaba ini, ezi mav a da 50 plan dagiaba ini.” ⁴² Ezi aning uaghara an dagiaba ikarvaghan ibura. Ezi a aning ikarvaghamin dagiar kaba gin amada. Ezi ni nighnigh, aningen tina gumazir kam bar a gifuegham?” ⁴³ Ezi Saimon an akam ikara, “Ki kamaghin nighnisi, gumazir dagiar aviriba inigha ua da ikarvaghan iburazim.” Ezi Iesus kamaghin a migei, “Ni deragha migei.” ⁴⁴ Egha a ragha amizimin garava kamaghin Saimonin migei, “Ni amizir kamın gari? Ki nin dipenimin izezima, ni nan dagarimning bagha dipatam na ganingizir puvati. Ezi amizim uan temeribar nan dagarimning ruegha, egha uan dapanir arizimin anedisi.

⁴⁵ Ezi ni nan torezir puvati. Ezi amizir kam dughiar ki aven izezimin a nan dagarimningin tora mamaghira ikia iz a datirikin. ⁴⁶ Ezi ni borem nan dapanim gingezir puvati. Ezi amizir kam a borer mughuriar aghuim inigha nan dagarimning ginge. ⁴⁷ A bar na gifonge, kamaghin amizi, God an arazir kurar aviriba bar da gin amada. Ki ia migei, tina God an arazir kurar muziarim gin amadaghti, a kamaghin na gifongezir arazir muziarim ikiam.” ⁴⁸ Ezima Iesus amizim migei, “Nin arazir kuraba, ki da gin amada.” ⁴⁹ Ezi gumazir a ko ikiava apiba kamaghin oregha, maghira uarira uariv gei, “Kar gumazir manam uaghan arazir kuraba gin amadi?” ⁵⁰ Ezi Iesus

7:44: Stt 18:4 **7:46:** Sng 23:5 **7:47:** 1 Ti 1:14 **7:48:** Mt 9:2, Mk 2:5, Lu 5:20-21 **7:49:** Mt 9:3, Mk 2:7 **7:50:** Mt 9:22, Mk 5:34, 10:52, Lu 8:48, 17:19, 18:42

kamaghın amizim migei, “Nin nighnizir gavgavim nin akura. Eghti ni navir amirizimin mangi.”

8

Amizir maba Jesusin gin arui

¹ Egha bizir kabar gin, Jesus, nguibar ekiaba ko nguibar dozibagh arui, egha God Bizibagh Attivamin Dughiamin akam kuri. Ezima an gumazir 12 pla uaghan an gin arui. ² Ezi amizir maba uaghan, me fomira Jesus men arimariaba ko duar kuraba batoke: Maria, me Makdalan nguibamin amizim a garisi, Jesus fomira a gamizima, 7 plan duar kuraba aneteghava azenimin ize, ³ Joana ko Susana koma amizir avirir igharaziba uaghan a ko arui. (Joana, a Kusan amuim, a Herotin dípenir averiamin garir gumazir dapanim.) Amizir kaba uan bizibar Jesus ko an suren gumazibar akurvassi.

*Iesus akar isin zuir gumazir witin oviziba akurir
akar isin zuim*
(Matyu 13:1-9 ko Mak 4:1-9)

⁴ Ezi gumazamizir avirim uan nguibaba ategha Jesus bagha izava uari akuvazima, an akar isin zuir kam migei: ⁵ “Azenir gumazir mam ghuava raizin min garir daghem, wit, an oviziba inigha uan azenimin da akuri. Egha a da akura zuima, maba tuavim gira ghuzima gumaziba da dike. Ezi kuarazir pín itiba izaghira bar da ame. ⁶ Ezima maba dagħaba itir danganibagh iregha afuangi. Ezi dīpaba nguazimin puvati, kamaghın amizi witin kaba ua misingigha ariaghire. ⁷ Ezima witin

ovizir mabanang benir ataghataribar torim gire, egha benir ataghatariba sara aghuima da da iki-aghariki. ⁸ Ezima mabanang nguazir aghuim giregha, aghua dagher bar aviriba iti, kamaghin da vaghvagha 100pla bar misevegha iti.” An akar isin zuir kam me mikemegha, a pamtem kamaghin me migei, “Tina kuarimning iti, an oragh.”

*Iesus manmagh sua akar isin zuibagh ami
(Matyu 13:10-17 ko Mak 4:10-12)*

⁹ Ez i Jesusin suren gumaziba akar isin zuir kamin mingarim baghava an azara. ¹⁰ Ezima a migia ghaze, “God fofozim ia ganingizima, ia God Bizibagh Ativamin Dughiamin akar mogomeba dagh fo. Ez i igharaz darazi ki akar isin zuibara me migei, eghtima gariba me gan fofoghan kogham, ezi uaghan oraziba me akar mingaribagh foghan kogham.”

*Witin akar isin zuimin mingarim
(Matyu 13:18-23 ko Mak 4:13-20)*

¹¹ Egha Jesus ghua kamaghin migei, “Kar akar isin zuir kamin mingarim. Witin ovizim a Godin akam. ¹² Ez i witin ovizir tuavim gireziba mati gumazamizir Godin akam baraghiziba, me a baraghizi ezi Satan iza men navir averiabar Godin akam batoke, eghtima me nighnizir gavgavim God damuan koghti God ua me inian kogham. ¹³ Ezima dagiaba itir danganibagh irezir witin oviziiba mati gumazamizir akam baregha bar akongeziba, egha me biba itir puvati. Me dughiar otevimin nighnizir gavgavim Godin iti, ezima osimtizibar

dughiam me God ataki. ¹⁴ Ezima witin ovizir benir ataghataribar tongin ireziba mati gumazamizir akam baraghizibar min ti. Egh me deragha tuavimin zuima nivafizibar agoroger osimtzib, ko dagiar nighnizir osimtzib, koma nguazir kamn bizir ganganir agorogeba, me isima me dar aven ikia egha misevir puvati. ¹⁵ Ezima witin ovizir nguazir aghuim gireziba mati, gumazamizir akar aghuim baraghiziba, me a inigha uan navir averiabagh atigha adar suira egha gavgavigha ikia, men dagher aghuiba otifi.”

Gumazitam avir angazangarim minemin aven anetizir puvati

(Mak 4:21-25)

¹⁶ Egha Jesus migia ghua kamaghin migei, “Gumazitam lam gaborogha minemin aven a modogha egha a isa dakozimin apengan anefazir puvati. Egh an a isiva dakozim gisirarama anefagham, eghtima tina aven iziva angazangarim ganam. ¹⁷ Kamaghira mogomer biziba da gin azenan otivigham. Eghti bizir amighaaveziba da uaghan gin azenan otivigham. ¹⁸ Ezi kamaghin amizima ia deraghvira akar kam baragh. Gumazitam Godin akabar foghti, God uan akabar fofozir igharaziba a daningam, eghti a Godin akar aviribagh fogham. Eghti Godin akabar foghan aghuazir gumazim, an fofozir muziarim God a dama inigham.”

Tinara a Iesusin amebam koma doziba?
(Matyu 12:46-50 ko Mak 3:31-35)

8:16: Mt 5:15, Lu 11:33
13:12, 25:29, Lu 19:26

8:17: Mt 10:26, Lu 12:2

8:18: Mt

19 Ezî Iesusin amebam ko doziba an ganasa izi. Ezî gumazamiziba bar anekufa, kamaghîn amizi, me an boroghira mangan ibura. **20** Ezî mav Iesus migia ghaze, “Nin amebam ko doziba muna azenan tuivighav ikia, egha nin ganasa.” **21** Ezîma an an akam ikara, “Tina Godin akam baragha an gin zui, me nan amebam ko doziba.”

*Jesus migeima aminir ekiam areme
(Matyu 8:23-27 ko Mak 4:35-41)*

22 Ezî dughiar mam Iesus uan suren gumazibav già ghaze, “Aria e dipamin vongin mangam.” Eghava me botin ghuavanega egha vongin zui. **23** Egha me ghuava, Iesus pariam an azima an akui. Ezîma aminir ekiam amozim sara dipamin oto, ezi dipam men bot bar a gizifa. Kamaghîn me osimtizir ekiamin aven iti. **24** Egha suren gumaziba ghuava a gagħuragħha a migia ghaze, “Gumazir Ekiam, ni dikafīgħ! E ovengam!” Ezî a dikavighava aminim ko dipar puvira ingarim akar gavgavim in aning migei. Ezîma aminim ko dipam aremegħha amiraghvira iti. **25** Ezîma a uan suren gumaziba kamaghîn men azara, “Ian nighnizir gavgavim managh iti?” Ezî me atiatia, nighnizir aviribagh amuava, uarira uarir azangsisi, “Gumazir kam, a tina? A migeima aminim ko dipam, an akam barasi.”

*Jesus gumazir mamin duar kuraba batoke
(Matyu 8:28-34 ko Mak 5:1-20)*

26 Egha Iesus uan suren gumaziba ko botin għuava Gerasan Distrighiñ otifi, Galilin dipamin

vongin. ²⁷ Egha Jesus bot ategha azenan izima, nguibar ekiar kamin itir gumazir duar kuraba apazazim a bato. A fomira iniba itir puvatighava dipenibar aven itir puvati, a gumazir ovengezibar dagiar mozir toribar aven iti. ²⁸⁻²⁹ Egha duar kurar kam dughiar aviribar an suigha anekurima a daghiri. Egha uaghan an dafariba ko sueba me senbar da ike, egha an garir gumaziba an boroghira ikiava an gari, ezi duar kurar kam a gamima a uan senba aghorava ara ghua gumaziba itir puvatizi naghin iti. Ezzi Iesus duar kuram batogha ghaze, ni gumazim ategh azenan izi. Ezzi a Iesusin apigha, arava Iesusin dagaribar apengan irigha pamtem dia migei, “Ni tizim na damuasa, Iesus, Godin bar pin itimin otarim? Ezzi ki nin azangsisi ni arazir kuratam na damuam marki!” ³⁰ Ezzi Iesus an azara, “Nin ziam tina?” Duar kurar aviriba an aven ghuz. Ezzi a kamaghin migei, “Aviriba.” ³¹ Ezima duar kuraba Iesus kamaghin a gaghoravira iti, “Ni e batoegh e amadaghtima e torir mingariba puvatizir kamin mangan marki.” ³² Dughiar kam dar bizar ekiar maba mighsiar miriamin roghira ikiava api. Ezima duar kuraba Iesus gakaghora ghaze, “Ni en amamangatightima e mangi dar munabar aven mangeka.” Ezima a me ataghizima me zui. ³³ Ezzi duar kuraba gumazim ateghava azenan izeghava dabar aven ghue. Ezima dar bizar kam ara ghua davarir kuram giraghuegha dipam amegha ariaghire. ³⁴ Ezima dabar garir gumaziba garima bizar kaba otivizima, me ara ghuava nguibar ekiamin bizar

kabar gun migeima nguibar azenan roghira itiba sarama orasi. ³⁵ Ezima gumazamiziba ganasa izi, bizir tizimrama oto? Egha me Jesus bagha iza, egha garima, gumazir duar kuraba ategha azenan izezim, a Jesusin dagarimin min aperaghav iti. A korotiaba aghuizima an nighnizimra uam an izes. Kamaghin me atiatingi. ³⁶ Ezi ikia bizir kamin ganizir darasi gumaziba ko amizibagh eghari, me eghara ghaze, Jesus duar kuraba apazazir gumazim gamizi a ua dera. ³⁷ Ezi gumazamizir Gerasan Distrighin itiba puvira atiatingava, egha Jesusin azangsisi, “Ni e ategh danganir igharazimin mangi.” Ezi a botin ghuavanabogha uamategha zui.

³⁸ Ezima duar kuraba ataghizir gumazir kam Jesusin azangsigha uaghan an gin mangasa, ezi Jesus anemadagha, a migia ghaze, ³⁹ “Ni uamategh uan nguibamin mangi, egh God ni gamizir biziba bar me mikim.” Ezi gumazim uamategha ghua egha nguibam garuava Jesus a gamizir biziba bar dar gun migei.

*Iesus aremezir guivir mam gamizima a ua dikafi
Egha amizir an korotiamin suirazim gamizima a ua
dera*

(Matyu 9:18-26 ko Mak 5:21-43)

⁴⁰ Egha Jesus uamategha Galilin dipamin vongin izezima gumazamiziba a izi me bativasa me a bagha oragha a mizua iti. ⁴¹⁻⁴² Ezima gumazir mam, an ziam Jairus, a God ko migeir dipenimin gumazir dapanim. An guivir vamira an azenir 12 plan boroghira ghugha, aremeghasava ami. Kamaghin a iza Jesusin dagaribar apengan iri.

Egha uan dipenimin mangasa Jesus gakaghori. Ezi Jesus ghuavira itima maburan avirim bar anekuvagha anedughadusi.* ⁴³ Ezima amizir 12 plan azenimin ghuzim batir arimariam itir mam, gu-mazitam a damightima a deraghan kogham. Ezi a men tongin zui. ⁴⁴ Egha a Jesusin gin izava an korotiar avizimin suira, egha zuamira an ghuzir arimariam dutugha ghu. ⁴⁵ Ezi Jesus azara, “Tina nan suira?” Ezi me bar uarir tiragha Pita ghaze, “Gumazir Ekiam, gumazamiziba bar ni akuvagha ni adughadusi.” ⁴⁶ Ezi Jesus ghaze, “Ki kamaghin fo, gumazim nan suirazima gavgavim na ategha azenan ghu.”

⁴⁷ Ezima amizim uabira uabin gara fo, a modoghan kogham. Eghava atiatim sara iza Jesusin dagaribar apengan iri. Egha a gumaziba ko amizibar damazibar migia ghaze, nan arimariam givaghosa, ki Jesusin korotiamin suira, ezi nan arimariam zuamira gifia. ⁴⁸ Ezi Jesus a migia ghaze, “Nan guivim, ni nighnizir gavgavim ni gamizima ni dera. Navir amirizimin mangi.”

⁴⁹ Egha Jesus migiavira itima, gumazir mam God ko migeir dipenimin garir gumazir dapanim, Jairusin dipenimin ikegha, Jairus bagha izi. Egha a Jairus migei, “Nin guivim areme. Eghti ni tisa ua ingangarim a daningan marki.” ⁵⁰ Ezi Jesus kamaghin oregha, Jairus migia ghaze, “Ni atiatingan marki. Pura nighnizir gavgavim iki eghtima nin guivim ua deraghram.” ⁵¹ Eghava a

* **8:41-42:** (8:42) An guivir vamira, a 12 plan azenibar boroghira ghu, kamaghin amizi e ghaze, an azenir 12 plan boroghira ghu.

8:44: Mt 9:20, Mk 5:28 **8:46:** Mk 5:30, Lu 6:19 **8:48:** Lu 7:50

Jairusin dipenimin otogha, egha a ua tavin amamangatightima an an gin aven mangan an aghua, kerara a ko aven mangam, Pita, Jon, ko Jems koma guivimin amebam koma afeziam. ⁵² Dughiar kam gumazamiziba bar uan evaribav misogha azia iti. Ez̄i Jesus me migia ghaze, “Azir akam atakigh. Guivim aremezi puvati. An akui.” ⁵³ Me fo, guivim aremezi, kamaghin me an ingaravati. ⁵⁴ Ez̄i Jesus guivimin dafarimin suiragha egha migia ghaze, “Nan borim, ni dikafigh!” ⁵⁵ Ezima an duam uamategħa izezima a zuamira dikavigha tu. Ezima Jesus me migia ghaze, “Ia dagħetam a daningħi.” ⁵⁶ Ez̄i an amebam koma afeziam bar aguaghfa. Ezima a kamaghin migia aning abira, bizir otozir kam gua gumazitam mikimman marki.

9

Iesus 12 pla gumaziba amangi (Matyu 10:5-15 ko Mak 6:7-13)

¹ Egha Jesus 12 plan suren gumazibar diaghava me akuvaghava, egha gavgavim koma gavgavir duar kuraba batogħam koma arimariaba agħiġam sara me ganingi. ² Egha me amadagħa ghaze, ia God Bizibagh Attivamin Dughiamin akam kunigh, egh gumazibar arimariabar akirtiema me ua deragħam. ³ Egha a me migei, “Ia mangisiva bizitam inian marki, mitariba, dagħeba, dagħiaba, koma siotin ia gin dagħuamin tam inian marki. ⁴ Eġti dipenir ia aven zuir manam, anarira iki,

mangiva nguibar kam ategh mangi. ⁵ Eghtima gumaziba ia gifueghan koghtima, dughiar ia men nguibam ataghraghamim, ia uan dagaribar mineziba apisigh, eghtima me fogh suam, arazir me amizir kam, a derazir pu.”* ⁶ Ezima Jesusin suren gumaziba nguibabar ghuava, akar aghuim akurava egħha arimariar gumazibar kırima me għuamazi.

*Herot fogħasa, Jesus a tinara
(Matyu 14:1-2 ko Mak 6:14-16)*

⁷⁻⁸ Ez ħerot, gavmanin dapanim, a bżiżi Jesus amiba baraghizima da għuavira iti. A fo, marazi ghaze, Jon aremegħa ua dikafi, eżi marazi ghaze, Elaija oto, maba ghaze, Godin akam inigha izir gumazir mam fomira ikegħa aremegħa ua dikafi. Kamagħin amizima Herot bar nighnizir aviribagh ami. ⁹ Egha Herot kamagħin migei, “Ki Joniñ firim atu. Tina, bżiżi kabagh amima me dar gun migei?” Egha a Jesusin ganasa.

*Jesus dagħeba 5,000 in gumazibagh anidi
(Matyu 14:13-21 ko Mak 6:30-44 ko Jon 6:1-13)*

¹⁰ Ezima Jesusin aposelba uamategħa izegħava, bżiżi me amizibar gun a migei. Ezima a me inigha me uarira nguibar mam an ziam Betsaidan ghue. ¹¹ Eżi gumazir bżiżi avirim a gifogħava egħha an gin zui. Eżi Jesus me gifueħħava me isava, God

9:5: Mt 10:14, Mk 6:11, Ap 13:51 * **9:5:** (9:5) Judabar arazim kara, ni me baraghan koghtima, me nin sagh, uan dagarir asuaba mineziba apizighiha ni ategħi igharagh mangam. Eżi en arazim kamakin, ki ni mikimti ni na baraghan kogħti, ki apem apirigh uan tuavim għiġuvagh, egh suam, ki nin sagħam. **9:6:** Mk 6:12

9:7-8: Mt 16:14, Mk 8:28, Lu 9:19 **9:9:** Lu 23:8

Bizibagh Ativamin Dughiamin gun me migiava, eghava gumaziba ko amizibar arimariabar akiri.

12 Bar guaratizimin Jesusin 12 plan aposelba a bagha izeghava a migei, “E gumaziba itir puvatizir danganimin iti. Egh, ni gumazamiziba me amadaghti me mangi danganir kamin itir nguibaba ko nguibar roghira itibar mangiva, egh dagheba koma dakuamin danganiba buri.” **13** Ezı Jesus men akam ikara, “Ia uari daghetaba me daningigh.” Ezıma me kamaghın migei, “E bar bretin rubuzir 5 pla koma osirir pumuningra iti. Egh e ua mangi gumazir avırır kam bagh dagher tabagh iveauzeghan koghti, dagheba bar otevegham.” **14** (Dughiar kam gumazibar dibobonim, 5,000 boroghın ghu.) Ezıma Jesus kamaghın uan suren gumazibav gei, “Ia me mıkımtima me 5 platen, 5 platen, okuruabar dapighiri.” **15** Suren gumaziba kamaghiram amizıma, gumazamiziba bar apia. **16** Ezı Jesus bretin rubuzir 5 pla koma osirir pumuning inigha kogha overiamin garava Afeziar Ekiam minabagha, egha bretba ko osirimning apırighava gumaziba ko amizibar anıngasa uan suren gumazibagh anıngizi me me ganıdi. **17** Ezıma gumazamizir kaba bar amegha, naviba bar izifa. Ezıma Jesusin suren gumaziba, dagher nar me ataghiziba, me da inigha 12 plan akırabagh aghuizıma da bar izefe.

*Pita Jesusin gun migia ghaze, a tina
(Matyu 16:13-19 ko Mak 8:27-29)*

18 Dughiar mamin Jesus uabıra Afeziam ko migeima, an suren gumaziba a ko itima, ezıma

a men azara, “Gumazamiziba tina na garisi?”
19 Ezima me an akam ikara, “Marazi ghaze, ni Jon Gumaziba Ruer Gumazim, ezi marazi ghaze, ni Elaija, ezima marazi ghaze, Godin akam inigha izir gumazir fomira itir mam aremegha ua dikafi.”
20 Ezima Jesus azara, “Ezi ia? Ia uari ghaze ki tina?” Ezzi Pita an akam ikara, “Ni Godin Krais, God Uam E Iniasa Misevezir Gumazim.”

*Jesus ghaze, an aremegh ua dikavigham
 (Matyu 16:20-28 ko Mak 8:30-9:1)*

21 Ezzi Jesus migirigiar gavgavim suren gumaziba ganiga ghaze, ia nan gun tav mikiman marki.
22 Egha kamaghin migei, “Gumazibar Otarim bar mizazir ekiaba koma osimtzibah iniam. Egħiġiha gumazir aruaba, koma ofa gamir gumazir ekiaba, koma Judan arazibagh fożir gumaziba, me an aghuaghija a misuegħiha an aremegħam. Eghdugħiha mizezim a ua dikavigham.”

23 Egha a bar mogħira me migei, “Gumazitam nan gin izi, a ifonjezir biziba gin amadagh uan temer iħuvim zurara a gisaghpu ghnan gin izi. **24** Gumazir manam uan ikirrimi suiragħi nighnighti, an ikirrimi givagħham. Egħiġi gu-mazir manam na bagħ uan ikirrimi ategħiha, uan ikirrimi iniam. **25** Gumazitam nguazim aqqa itir biziba bar da iniva, egh a gin ovegħti, bizir kaba manmagħiha an akuragħam? Bar puvati. **26** Tina nan ziam ko nan akar aghuimin gun

9:19: Mt 14:1-2, Mk 6:14-15, Lu 9:7-8 **9:20:** Mt 16:15-16, Mk 8:29,
 Jo 6:68-69 **9:22:** Mt 16:21, 17:22, Mk 8:31, 9:31, Lu 9:44, 18:32-33
9:23: Mt 10:38, 16:24, Mk 8:34, Lu 14:27 **9:24:** Mt 10:39, Lu
 17:33, Jo 12:25 **9:25:** Mt 16:26, Mk 8:36 **9:26:** Mt 10:33, Mk
 8:38, Lu 12:9, 2 Ti 2:12

mikiman aghumsightedti gin Gumazibar Otarim uan afeziamin boroghin ikeghiva an Godin damazimin zuezir enselba koma Godin angazangarim sara izighiriva, uaghan men aghumsigham. ²⁷ Ki guizbangira ia migei, ia kagh tuivighav itir darasi, ian tarazi oveghan kogham. Ia ikivira iki gantima, God Bizibagh Ativamin Dughiam otogham.”

*Iesusin mikarzim igharagha gari
(Matyu 17:1-13 ko Mak 9:2-13)*

²⁸ Ez̄i Iesus bizir kabav kemezi, 8 plan dughiaba givazima, a gin Pita, Jon, koma Jems inigha me a ko ghua, God ko mikimasa mighsiar mamin pin ghu. ²⁹ Ez̄ima a God ko migeima, an guamin ganganim ragha igharagha gari. Ez̄ima an krotoiba bar ghurghurighava egha onimarimin min taghtasi. ³⁰ Gumazir pumuning, Moses koma Elaija, ³¹ aning Afeziar Ekiamin angazangarimin aven ikiava, egha Iesus ko uariv gei. Me Iesus nguazir kam ataghramham koma bizir a Jerusalemin damuamin bizibav gei. ³² Pita uan namakamning ko dakuasava ami, egha me os-eghava, egha Iesusin angazangarir gavgavimin ganigha egha uaghan gumazir pumuningin gari, aning a ko tughav iti.† ³³ Ez̄ima gumazimning ane ataghrazima Pita kamaghin Iesus migei, “Tisa, bar deragha e kagh iti! E averpenir pumuning ko mikezimin ingaram. Ni bagh tam, Moses bagh tam, egh Elaija bagh tam.” (Pita akar kam migiava a ubi migirigiar a mikemezir kam gifozir puvati.)

9:31: Mt 17:3, 17:9, Mk 9:4, 9:9, Lu 9:22, 13:33 **9:32:** Mt 17:2-3, Mk 9:2-4, Jo 1:14, 2 Pi 1:16-18 † **9:32:** (9:32) Bizir otozir kam ti dimagarimin oto.

34 A migiavira itima, ghuariar mam otogha me avara, ezima me ghuariamın aven ghuava bar atiatingi. **35** Ezı tiarir mam ghuariamım tongın otogha kamaghın migia ghaze, “Kar nan Otarim, ki a ginaba. Ia anarıram oragh!” **36** Ezıma tiarir kam mıkemegha givazıma me Jesusın garima a uabira iti. Ezıma Jesusın suren gumaziba bizir me ganizim me an gun gumazitam mıkemezir puvatı.

Otarir mam, duar kuram a gapazazıma Jesus a batoke
(Matyu 17:14-23 ko Mak 9:14-32)

37 Egha me amımirazaghın mighsiam ategha izaghırıma gumazamızır avırim a bato. **38** Ezı gumazır mam men torimin ikia dei, “Tisa, ki ni gakagħori, nan otarir bar vamira iti, kamaghın ni an ganigh. **39** Duar kuram an aven ikiava a gamima a zuamira ara dei. Egha anekurima a nguazim gira puv nisi. Ezıma pupuviba an akamın otifi. Duar kurar kam dugħiar mabar an ikiava bar pazava a gamuava, egha anetaghrazir puvatı. **40** Ki a batoghħasa nın suren gumazibagh akagħori. Ezı me a damuan ibura.” **41** Ezı Jesus kamaghin ikara, “Oio, ki bar amira, ia dugħiar kamin itir gumazamiziba, ian nighnizir gavgaviba puvatı, ian araziba koma nighniziba bar derazir puvatı. Ki dugħiabar manmagħin ia ko ikiava egha ian osimtiziba ateri? Ni uan otarim inigh kagh iżi.” **42** Ezıma otarim izavira itima, duar kuram an ekunizıma a nguazim girighava uam aguava egha puv nisi. Ezıma Jesus duar kuram a batogħezıma a borim ataghizıma a dera. Ezı Jesus a isava uam

an afeziam ganingi. ⁴³ Ezima gumazamiziba bar Godin gavgavimin ganigha egha digavir kuram gami.

Me bar puv Iesus amizir bizibagh nighnizima, a uan suren gumazibav gei, ⁴⁴ “Ia deraghvira na baraghtima, ki bizitam ia mikimasa. Me Gumazibar Otarim isiva gumazir kurabar dafarim darigham.” ⁴⁵ Ezima me migirigiar kamın mingarim gifozir puvati. A men modo, ezi kamaghin amizima me a gifozir puvati. Egha an azangsighan atiatingi.

*Tina ziar ekiam iniam
(Matyu 18:1-5 ko Mak 9:33-37)*

⁴⁶ Ezima Iesusin suren gumaziba uarira uari adoghadogha egha ghaze, tina men dapanimin ikiam. ⁴⁷ Me migeima, Iesus men nighnizibagh fo, egha a borim inizima an an min tughav iti. ⁴⁸ Egha a kamaghin me migei, “Gumazitam na ginighnigh egh borir dozir kamagh garitam inigh an akuragham, kamaghin a na inigha nan akurvasi. Egha tina nan akurvasi, a nan Afeziar na amadazimin akurvasi. Kamaghin amizi, tina ian tongin ziam puvati, a ziar ekiam iniam.”

*Tina ian apanim gamir pu, a iananav
(Mak 9:38-40)*

⁴⁹ Ezi Jon Iesus migei, “Tisa, e garima gumazir mam duar kurabar nin ziamin da batosi. E fo, a en mav puvati, ezima e an anogorosi.” ⁵⁰ Ezi Iesus

9:44: Mt 16:21, 17:22, Mk 8:31, 9:31, Lu 9:22, 18:32-33 **9:45:** Mk 9:32, Lu 2:50, 18:34 **9:46:** Lu 22:24 **9:48:** Mt 10:40, 23:11-12, Mk 9:37, Lu 10:16, Jo 12:44, 13:20 **9:49:** Nam 11:28, Mk 9:38 **9:50:** Mt 12:30, Lu 11:23

kamaghin migei, “Tina ian apanim gamir puvati, a iananav. Eghti, ia an anogoroghan marki.”

Iesus uan suren gumaziba ko Jerusalemin zui

(*Sapta 9:51-19:28*)

*Samarian gumaziba Iesus nguibamin izan me
an aghua*

⁵¹ Ezima God Iesus inigh uan Nguibamin ghuavanangamin dughiam roghira izezima, Iesus Jerusalemin mangasa nighnizim gamigha iti.

⁵² Egha uan migirigiar gumazir maba amangizima me akam inigha faragha ghue. Me Samarian nguibar mamin a bagha bizibar akirasa ghue.

⁵³ Ezima gumazamizir nguibar kamin itiba fo, Iesus Jerusalemin zui, kamaghin amizima me Iesus inian aghua.[‡] ⁵⁴ Ezima suren gumazimning, Jems koma Jon bizir kabar ganigha, egha an azara, “Ekiam, ni ifueghtima e Godin Nguibamin itir avim bagh diaghtima a izighriva gumazibar isigham.” ⁵⁵ Ezima Iesus raghava aningin atari.

⁵⁶ Egha me nguibar igharazimin ghue.

*Iesusin gin mangamin iveau
(Matyu 8:19-22)*

⁵⁷ Ez Iesus uan suren gumaziba ko tuavimin zuima, gumazir mam Iesus migei, “Nguibar

9:51: Mk 10:32, 16:19 **9:53:** Jo 4:9 [‡] **9:53:** (9:53) Samarian gumazamiziba, me Gerasen Mighsiamin uari akuva God bagha ofa gamua Godin ziam fe. Ez Judaba Jerusalemin nguibamin ghuava ofa gamua Godin ziam fe. Ni Jon 4:20in gan. Samarian gumazamiziba ghaze, Judaba deravira Ekiamin ziam fer arazimin gin zuir puvati. Kamaghin, me dughiar kam Iesusin akurvaghan aghua. **9:54:** 2 Kin 1:9-16

manam ni an zui, ki nin gin mangam.” ⁵⁸ Ezi Iesus a migia ghaze, “Afiar atiaba nguazir toribar itima, kuaraziba mikonibar iti, ezi Gumazibar Otarim danganir dakuamiba puvati.” ⁵⁹ Egha Iesus gumazir igharazim migei, “Nan gin izi.” Ezima gumazim an akam ikara, “Ekiam, ni faragh na amamangatightima, ki mangi uan afeziam mozim dafaka.” ⁶⁰ Ezi Iesus a migei, “Marki. Gumazir ovengeziba uari uan gumazir kuabar afi. Egh ni mangiva God Bizibagh Ativamin Dughiamin akam akunam.” ⁶¹ Ezima ua gumazir mam Iesus migei, “Ekiam, ki nin gin mangam. Egh ni faragh nan amamangatightima ki mangiva uan adarazir ganika.” ⁶² Ezi Iesus a ikara, “Tav itazim kuazagh egh a gin ganan koghiva, a God Bizibagh Ativamin Dughiamin aven ingaran kogham.”

10

Iesus 72 plan gumaziba amangizi me ghua an ingangarim gami

¹ Egha bizir kabar gin Ekiam 72 plan gumazir igharaziba misevegha egha pumuning pumuning faragh nguibar ekiaba koma danganir a mangasa nighnizibar me amadi.* ² Egha a kamaghin me migei, “Dagher bar avirim anigha givagha azenimin iti. Ezi ingangarir gumazir da ini-amin aviriba puvati. Kamaghin, ia azenir kamin

9:61: 1 Kin 19:20 **10:1:** Mt 10:1, Mk 6:7 * **10:1:** (10:1) Fofozir gumazir aviriba kamaghin nighnisi, gumazir Iesus amadazibar dibobonim, a 72 puvati. Me ghaze, men dibobonim 70ra. Eghti namba 70, a Luk 10:1in ikiti, eghti Luk 10:17 uaghan, namba 70 an iki. **10:2:** Mt 9:37-38, Jo 4:35, 2 Te 3:1

ghuavimin azangsighti, a ingangarir gumaziba amangtima, me an azenimin mangi, dagheba iniam. ³ Ia mangi! Ki sipsipin nguziba afiar atiabar torimin iti moghin ia amadazi ia zui. ⁴ Eghiva dagiaba azuir mitarim ko beghiam ko dagarirasuuba inian marki. Eghti gumazitam tuavimin ia batoghiva dughiam ia daningti, ia ikaraghan marki.

⁵ “Eghiva ia dipenitamin aven mangi egh faragh kamaghin mikim suam, navir amirizim ia ko iti. ⁶ Eghti gumazir navir amirizim kagh ikiti, ia navir amirizim an iki. puvatightima ian navir amirizim ua ia bagh izegham. ⁷ E fo, ingangarir gumazim uan iveauzim isi, kamaghin ia dipenir kamin aven iki, dagheba ko dipar tizir me ia ganidiba, ia dar ami. Eghiva dipenir mamin ikegh mamin mangan marki.

⁸ “Eghiva ia nguibar ekiamin aven mangichtima me ia inigh, egh me tizim ia ganingi, ia puram anemi. ⁹ Egh ia arimariar itibar amightima da deraghtima, kamaghin me mikemegh, God Bizibagh Ativamin Dughiam roghira ize. ¹⁰⁻¹¹ Egh ia nguibar ekiatamin aven mangichtima, me ia inighan koghtima, tuavir dozibar aven mangi egh mikim suam, ‘Ia nguibar ekiamin nguaziba en dagaribar poghezi, e a da disi, eghti ia kamaghin ganigh fogh suam, ia amizir arazir kam, a derazir puvati.’ ¹² Ezikia migei, Godin Kotin Dughiamin, osimtizir nguibar kam iniamim, an osimtizir Sodomin nguibam iniamim gafiragham.”

10:3: Mt 10:16 **10:4:** 2 Kin 4:29 **10:7:** Mt 10:10-11, 1 Ko 9:14,
10:27, 1 Ti 5:18 **10:8:** 1 Ko 10:27 **10:10-11:** Ap 13:51 **10:12:**
Stt 19:24-28, Mt 10:15, 11:24

*Gumazamizir navim girazir puvatiziba bar kuvigham
(Matyu 11:20-24)*

13 Egha Jesus ghua migia uan 72 plan gumazibav gei, “Ia Korasinin nguibamin itir gumazamiziba, iavzika! Ia kuram iniam. Ia Betsaidan nguibamin itir adarazi, Iavzika! Ia bar ikuvigham. Gumazitam Tairin nguibam ko Saidonin nguibamin ghua, mirakelin ki amiziba men tongin dagh amighai, Tair ko Saidonin itir darazi ti fomira navibagh iragha, egha azir adiariba aghuigha, averenim gapiava agura, egha uan arazir kamien uari akakagha ghaze, me uan arazir kuraba ataki. **14** Godin Kotin Dughiamin, osimtizir ia iniamim, an osimtizir Tair ko Saidon iniamim gafiragham. **15** Ezzi ia Kaperneamin nguibamin itir darazi, ia ghaze, ia uari fegh Godin Nguibamin ikiam, a? Bar puvati, God ia akunighti ia Helin avimin magiram.

16 “Tina ia barasi uaghan na barasi, tina ia barazir puvati a uaghan na barazir puvati. Egha tina na barazir puvati, a nan Afeziar na amadazim uaghan a barazir puvati.”

72 plan gumaziba uamatenge

17 Ezima 72 plan gumaziba ua iza bar akuegha kamaghin migei, “Ekiam, e nin ziam diborima duar kuraba en akabar mirara zui.” **18** Ezzi a me ikara, “Ki Satanin garima a ira onimarimin min

10:13: Ais 23:1-18, Ese 26:1-28:26, Jo 3:4-8, Amo 1:9-10, Mt 11:21-23, Sek 9:2-4 **10:15:** Ais 14:13-15 **10:16:** Mt 10:40, Mk 9:37, Lu 9:48, Jo 5:23, 13:20 **10:18:** Jo 12:31, 16:11, MAA 9:1, 12:8-9

Godin nguibamin tagha gifə. ¹⁹ Ezima ki gav-gavim ia ganigha gifə eghit̄i ia kuruziba ko tuighi-akaba gis̄in daruva da dik̄iva, egh uan apanibar gavgavim a givaghām. Eghit̄i me bizir kuratam ia damuan iburaghām. ²⁰ Eghit̄i duar kuraba ian akam m̄irara ghuzir bizim gakongan marki. Ian ziaba Godin Nguibamin aven osirizir bizim bagħiva akong.”

*Iesus bar akuegħha uan Afeziam minabi
(Matyu 11:25-27 ko 13:16-17)*

²¹ Ezi dughiar kamra, Godin Duam Iesus gamima a bar akongegħava migei, “Afeziam, ni nguazim ko overiam gativazir Ekiam! Ni fofozim ko nighnzir aghuiba itir gumaziba bizir kaba men modo, egha boribar min itir gumazibar aka. Kamaghin ki ni minaba. Guizbangira Afeziam, ni uan ifongiamin kamaghin ami.”

²² Egha Iesus ua kamagh migei, “Nan Afeziam biziba bar da isa nan dafarim gati. Ezi gumazitam Otarim gifozir puvati. Afeziam uabira a gifo. Egha tav Afeziam gifozir puvati. Otarim uabira, koma gumazir Otarim ifuegħha Afeziam isava men akaz-iba, merara Afeziam gifo.” ²³⁻²⁴ Egha a ragħha uan suren gumazibar gara kamaghin me migei, “Ki guizbangira ia migei, fomira Godin akam inigha izir gumazir aviriba ko gumazir aghuir aviriba, me ia datirighin garir bizibar ganamin ifongiar bar ekiam ikia, me dar ganizir puvati. Egha ia

10:19: Sng 91:13, Mk 16:18, Ap 28:5 **10:20:** Kis 32:32, Ais 4:3,
Dan 12:1, Mt 7:22, Fl 4:3, Hi 12:23, MAA 3:5, 21:27 **10:22:** Mt
28:18, Jo 1:18, 3:35, 10:15, 17:2

datirighin orazir akar kaba, me da baraghan ifongiar bar ekiam ikia, me tam baraghizir puvati. Ezi ia, ian damaziba dar gari, kamaghin ia bar akongegh!”

Samarian gumazim Judan mavin akurazir eghaghanim, Jesus a gami

²⁵ Ezi dughiar mam Judan arazibagh fozir gumazir mam dikavighava Jesus gifarasa purama an azara, “Tisa, ki manmaghin damighiva zurazurara itir ikirimirir aghuarim iniam?” ²⁶ Ezi Jesus a ikara, “Akar manam Moses Osirizir Arazimin akamin aven iti? Ni manmaghin an gari?” ²⁷ Ezi an a ghaze, “Ni uan God, nin Ekiam, bar a gifongegh, egh ni uan navir averiam ko uan duam ko uaghan bar uan gavgavim ko uaghan bar uan nighnizimin, uan God gifongegh. Egh uaghan, ni uabira uabi gifongezi moghin, gumazamizir igharazibagh ifongegh.” ²⁸ Ezi Jesus an akam ikara, “Ni bar deragha migei. Ni mamaghira damigh, zurara itir ikirimirir aghuarim iniam.”

²⁹ Ezi a gumazibar damazimin deraghosa, kamaghin a Jesusin azara, “Ezi tina nan namakaba?” ³⁰ Ezima Jesus an akam ikaragha ghaze, “Gumazim Jerusalem ateghava Jerikon uaghira, egha gumazir kuraba batozima, me an krotiaba sueghava, puviram a misueghava are, egha anetaghizima a mikirigha irighav iti. ³¹ Ezima ofa gamir gumazim tuavir kamra uaghira egha an gara a gitagha zui. ³² Kamaghira Livain

gumazim uaghan iza danganir kamnaghra an gara a gitagha zui. ³³ Ezima Samarian gumazir mam, iza danganir gumazir kam itimra izava, an apighava bar an apangkufi. ³⁴ Egha an a bagha ghua wain ko borem an duaba ruegha egha da nomke. Egha a gumazim isa uan donki gisin anefagha, egha a inigha ghua daguir dipenir mamin aven ghugha egha deraviram a gami. ³⁵ Egha amimizaraghan a dagiar pumuning dipenir ghuavim ganigha ghaze, ‘Deragh an gan egħi dugħiar ki uamategham, ki izi bizir tizir ni uam a gamiziba ki da ikaraghām.’

³⁶ “Ezi ni manmagħin nighnisi, gumazir pumuning ko mikkiezir kabar manam gumazir kuraba misoghezir gumazim min namakam?” ³⁷ Ezi Judan arazibagh fozir gumazim a ikara, “Gumazir an apangkuvizim.” Ezi Jesus a migia ghaze, “Ni mangħiva kamaghira damu.”

Iesu Maria ko Martan dipenimin iti

³⁸ Eghava Jesus uan suren gumaziba ko tuavim min izavira ikiava egha nguibamin oto. Ezi amizir mam, an ziam Marta an diazima an an dipenimin għu. ³⁹ Ezi an afumim min ziam Maria. A Jesus in dagħarim min boroghira aperaghav ikiava a barazima a migei. ⁴⁰ Ezi Marta ingangarir avirim an nighnizim min izi, ezi an osimtizim sara dagħer me damamibagh ami. Egha a Jesus bagħha iza egha an azara, “Ekiam, nan afumim na ataghixiżma ki uabira ingangaribagh ami, ezi ni na giniegħi, o? A mikkemegħiżma a nan akuragh!” ⁴¹ Ezi Ekiam a ikara, “Marta, Marta, ni bizir aviribagh nighnigha

egha da bagha muriam ni dighori. ⁴² Ni bizir vamira bagh nighnigh. Maria a bizir aghuimra misefe. Ezi bizir kam gumazitam a dama a inigham kogham.”

11

*Iesu God ko migeir arazibar men sure gami
(Matyu 6:9-15 ko 7:7-11)*

¹ Dughiar mam Iesus danganir mamin ikia God ko migei. Egha a givazima, an suren gumazir mam a migei, “Ekiam, ni God ko migeir arazibar en sure damu, mati Jon uan suren gumazibar sure gamizi moghin.” ² Egha Iesus kamaghin me migei, “Ni God ko mikimiva, kamaghin mikim:

‘En Afeziam, nin ziam bar zue, ezi arazir kuraba an saghon iti.

Egħi Dughiar Ni Bizibagh Ativamim, a izi.

³ Ni dughiaba meng en dagheba vaghvagh e daning,

dughiar zurara apir dagheba e daningiġħ.

⁴ Ezi tina arazir kurabar e gami, e men arazir kuraba gin amadi.

Kamaghin amizi, ni en arazir kuraba gin amadagh.

Egh e ategħti, e osimtizibar aven ikiti bizitam en navim biraġtima,

e arazir kuratam damighan kogham.’ ”

⁵⁻⁶ Ezima Iesus kamaghin uan suren gumazibav gei, “Ian tongin gumazitam namakatam ikiva,

egha d̄imagarir arizimin a bagh mangiva, egh kamaghin a mikimam, ‘Namakam, ni daghetaba nan akuragh. Nan akar gumazim tuavimin iza na batozi, ki a daningamin dagheba puvati.’

⁷ “Egħi, gumazir dipenimien aven itim kamaghin an akam ikaragħam, ‘Ni ingangarim na daningan marki. Ki tiar akam asaragħa gif-a, egha uan boriba koma akui. Kamaghin ki dikavighiha bizitam ni daningan kogħam.’ ⁸ Ezi ki ia migei, dipenir għuavim dikavighiha uan namakam puvatizir bizibba bar a daningam. A bizir kaba uan namakam daningan ifongeżiż pu, egha an a ganingi. An namakam a dimvira ikian, an aghuagħha egha dikavigha iza bizir a bar ifongežiba a ganingi.”

⁹ Egha Iesus migia ghua kamaghin migei, “Ia God ko mikim, egh bizibba bagħ an azang, egħi a da isi ia daningam. Egh ia bizibba bagħ ruiva, ia da bativam. Egh ia tiam gafughafugħti, God ia bagħ tiam kuigham. ¹⁰ Gumazir Godiñ azaiba, me bizibba isi. Ezi gumazir bizibba bagħa ruim, da batifi. Egħi gumazir itiam gafughagħam, God a bagħ akuigham.

¹¹ “Egh ian boritam uan afeziam osiriba bagħha an azangsighti, egħi a kuruzitam a danigam, o? ¹² Egh borim tuarir aroriam bagħ uan afeziamin azangsighti, a tuighakam a danigam, o? ¹³ Ia afeziar arazir kurabagh amiba, ia zurara bizir bar aghuiba uan boribagh anidi. Egha ia kamagh deraghvir fogħ, guizbangiha ian

11:8: Lu 18:1, 18:5

11:9: Mt 7:7, Mk 11:24, Jo 15:7, 1 Jo 3:22

11:11: Mt 7:9-10

Afeziar uan Nguibamın itim bar akueghvira uan Duam isi gumazir a ko migeibar aningam.”

*Me ghaze, Jesus duar kuram ko ingari
(Matyu 12:22-30 ko Mak 3:20-27)*

14 Ezi Jesus duar kurar gumazim gamima a migeir puvatizim a batoke. Ezi duar kuram anetaghizi, gumazir migeir puvatizim datırıghin migei. Ezima gumazamiziba digavir kuram gami. **15** Ezi marazi ghaze, “A Belsebulin gavgavimin duar kuraba batosi, a duar kurabar gumazir dapanim.”* **16** Ezi marazi Jesus basamasa egha ghaze, “Ni Godin gavgavimin mirakelin arazitam damichti, an overiamın ikegh izighriti, e an ganigh fogham.” **17** Ezi Jesus men nighnizibagh fogha, egha me migei, “Kantrin tamin gumaziba uari tuiragh uari uariv soghiva egh men dabirabim ikuvigham. Eghti dipenir vamiran itir darazi uariv sogh, egh uari abigh egh men dabirabim ikuvigham. **18** Ia ghaze, ki ti Satanın gavgavimin duar kuraba batosi. Kamaghın amizi, ki ian azaragha ghaze, Satan uan adarazi ko uari abigh uariv sogh, egh me manmagħin tugh gavgavigh bizibar ganamin gavgavim ikiam? **19** Ia ghaze, ki Belsebul da gavgavim isa duar kuraba batosi. Ezi kamaghın, tina ian adarazir akurvazima, me duar kuraba batosi? Ian adarazi amir araziba, darara ian akagħha ghaze, ia paza na migei. **20** Eghti ki Godin gavgavim inighiva

11:15: Mt 9:34, 10:25, 12:24 * **11:15:** (11:15) Satanın ziar mamra kara, Belsebul. **11:16:** Mt 12:38, 16:1, Mk 8:11 **11:17:** Mt 12:25, Mk 3:24, Jo 2:25 **11:20:** Kis 8:19

duar kuraba batoghti, egheti bizir kam ian ak-aghti, ia kamaghin fogh suam, God Bizibagh Ativamin Dughiam ia batogha gif. **21** Egheti gumazir gavgavitam midorozir biziba bar da inigh egh uan dipenim bagh ganti an biziba bar deraghvira ikiam. **22** Egheti gumazitam bar gavgavigh a gafiragh a ko uaning misogh, egh a gafiragh, egh an midorozir bizir a gami a gavgavigha ikia misoziba inigh, mangi da tuiragh a da isi gumazir igharazibar aningam. **23** Tina nan namakam puvati, a nan apanim. Ezzi gumazim nan akuragha gumazamiziba akumakuir puvati, gumazir kam men gintizima me tintinibar zui.”

*Duar kuram uamategha ize
(Matyu 12:43-45)*

24 Ezzi Iesus migia ghua ghaze, “Duar ikuratam gumazitam ategha dipaba puvatizir danganibar arua ikiamin danganiba buri, egha a tam batozir puvatigha, egha uabi migia ghaze, ‘Ki uamategh faragha ikezir dipenimin mangam.’ **25** Egha a uamategha ghua garima, me dipenim avizi, a bar zuezima an itir biziba bar deragha iti. **26** Egh duar kurar kam mangi, 7 plan duar kurar a gafiraghara arazir kurabagh amiba, menaku izam. Egh me mangi, dipenir kamin ikiam. Gu-mazir kam faragha paza ike, egh a datirighin bar pazavira ikiam, egheti an dabirabim a faragha ikezir dabirabim bar a gafiragh bar ikuvigham.”

Gumazir manaba bar akuegham?

²⁷ Ezi Jesus bizar kabav giavira itima, amizim gumazamizibar torimin ikia dia migei, “Amizir kam ni bategħha oteba ni ganid, a bar akongegħ.”
²⁸ Ezi Jesus a ikara, “Ezi tina nan Afeziamin akam baragħha egha an gin zui, a bar akongegħ.”

*Mirakelin azangsizim
(Matyu 12:38-42 ko Mak 8:12)*

²⁹ Ezima gumazamiziba otiva izavira itima, Jesus kamaghin me migei, “Datirighin itir gumazamiziba bar ikufi. Me mirakelin arazir ki damighti me ganigh foghamim bagħha azangħi. Eġħi kiekk arazitam me danigan kogħam. God Jona gamizir arazim minn, me arazir kamin ganam. ³⁰ Kamaghin amizi, Jona nguibar ekiam, Niniven gumazamiziba arazim men aka, ezi kamaghira Gumazibar Otarim datirighin itir gumazamiziba arazim men akaghham. ³¹ Fomira Seban Amizir Attrivim minn nguazir kamin saghon ikegħa Solomonin fofozir aghuimin akaba baraghħasa ize. Ezi gumazir mam bar Solomon gafiragħha ian tongin iti. Kamaghin amizi, Gumazamiziba Godin Koti ammin Tuivamin Dugħi ammin, Seban Amizir Attrivim tugh datirighin itir gumazamizibar arazir kurabar gun mikkimam. ³² Eġħi Godin Koti Dugħi ammin, Nineven gumazamiziba dikavigh ian arazir kurabar gun mikkimam. Ia fo, Nineven adarazi Jona akunizir akam baregħha navibagh irra. Ezi Gumazir datirighin ian tongin itir mam, a bar Jona gafira!”

11:27: Lu 1:28, 1:42, 1:48

11:28: Mt 7:21, Lu 8:15, 8:21, Je 1:25

11:29: Mt 16:4, Mk 8:12

11:30: Jna 1:17, 2:10, 3:4 **11:31:** 1

Kin 10:1-10, 2 Sto 9:1-12

11:32: Jna 3:5

*Nin damazimning mikarzimin angazangarim
(Matyu 5:15 ko 6:22-23)*

³³ Ezi Iesus ghua kamaghin migei, “Gumazitam lam gaborogha danganir mogometamin a modozir puvati, o a isava itarir ekiamin aven amadazi pu. Puvati, anesi an danganimram anefagham. Eghti tina aven izi, an angazangarimin ganam. ³⁴ Damaziba, da lamiñ min namnamin angazangarimin min iti. Egha damazim derazi, nin namnam angazangarim bar a gizifa. Eghti nin damazim ikuvightima, nin namnam, mitatem anevaragham.[†] ³⁵ Kamaghin amizi, ni ua bagh deravira gan, angazangarir nin itim, mitarmem an epazagham. ³⁶ Kamaghin amizi, angazangarim bar nin mikarzim gizivaghti, egha mitarmem tong an epazaghan koghti, nin mikarzim bar angazangarimin ikiam, mati lamiñ angazangarim ni gisirazi moghin.”

*Farisiba ko Judan arazibagh fozir gumaziba,
arazir kurabagh ami*

(Matyu 23:1-36 ko Mak 12:38-40 ko Luk 20:45-47)

³⁷ Ezima Iesus mikemegha givazima, Farisin mam Iesus ko damasava an gighamizima, ezi Iesus an dijenimin aven ghugha dagher dakozim gapera. ³⁸ Ezi Farisi garima, Iesus ruezir puvatigha a koma api. Ezi a kamaghin ganigha aguaghfa.

11:33: Mt 5:15, Mk 4:21, Lu 8:16 **11:34:** Mt 6:22 [†] **11:34:**
(11:34) Israelba kamaghin nighnisi, nin damazimning angazangarim puvatighti, me suam ni akurvazir puvati. **11:37:** Lu 7:36,
14:1 **11:38:** Mt 15:2, Mk 7:3

39 Ezi Ekiam kamaghin a migei, “Ia Farisiba, ia kapba ko itariba azenan da rua da zue, ezi ian aven navir averiaba bar kufi. Okimakiām koma arazir kuraba, ia dagh ami. **40** Ia bar gumazir onganiba! God azenan ingarizir biziba, a uaghan aven dar ingari? **41** Eghti ia bizir itaribar aven itiba isiva gumazir onganaraziba me daning, egheti biziba bar ian zuegham.

42 “Ia Farisiba, ia ghaze, ia uan azenibar itir zuravariba tongira da tuiragh, egh akuaba isi God daning. Egha ia Godin arazir aghuim ko a gifongezir arazim ataghrasi. Egha ia arazir kabar amuasa gavgavigh, egh uaghan arazir maba ataghraghan kogham. Kamaghin amizi ia bar kuvigham!

43 “Ia zurara God ko migeir dipenibar dabirabir danganir aghuariba iniasa bar ifonge. Egha uaghan maketen danganiba me dughiaba ia daningasa, ia bar ifonge. Kamaghin amizi, ia bar ikuvigham.

44 “Ia mati matmatiar me gan foghan koghamibar min iti. Egheti gumaziba me gisin daruam. Egh Godin damazimin zueghan kogham. Kamaghin amizi, ia bar kuvigham!”

45 Ezi Judan arazibagh fozir gumazir mam a ikara, “Tisa, ni bizir kabav gia, uaghan e gasighasisi.”

46 Ezi Jesus a ikara, “Ezi ia Judan arazibagh fozir gumaziba, ia gumazamiziba osimtiziba me

11:39: Mt 23:25, Mk 7:4, Ta 1:15 **11:41:** Ais 58:7, Dan 4:27

11:42: Wkp 27:30, Mt 23:23 **11:43:** Mt 23:6-7, Mk 12:38-39

11:44: Sng 5:9, Mt 23:27 **11:46:** Mt 23:4

garizima me da ateran ibura. Ezima ia uari, uan dafaribar men akuragh bizitam aterir puvati. Kamaghin amizi, ia bar kuvigham! ⁴⁷ Ian inazir afeziaba Godin akam inigha izir gumazibav soghezima me ariaghire. Ezi ia me bagha dagiar mozir aghuiba okoregha men aghariba mozibagh ariki. Kamaghin amizi ia bar ikuvigham! ⁴⁸ Ezi ia arazir kam gumazibar akakagha ghaze, ian inazir afeziaba amir arazir kam dera. Ezi me Godin akam inigha izir gumazibav soghezi da ariaghire, ezi ia me bagha mozibagh ami. ⁴⁹ Bizir kam bagha, Godin fofozim kamaghin migei, ‘Ki me bagh nan akam inigha izir gumaziba koma aposelba amangam, eghti men tarazi, me me misoghtima, me arighiram. Eghtima igharaziba, me arazir kurabar me damuam!’ ⁵⁰ Fomira nguazir kam otozir dughiam, Godin akam inigha izir gumaziba, me me misoghezi me ariaghira, ezi arazir kam iza datirighin tu. Kamaghin amizima ia datirighin iti darasi, men iveau iniam. ⁵¹ Ezi modorozir arazir kam, an Abelin dughiamin tugha iza Sekaraian dughiam. Gumazir kam, Sekaraia, me ofan danganim ko Godin Dipenimin tizimin a misoghezima an areme. Ezi ki ia migei, arazir kurar kabar iveau gumazir datirighin itiba bativam.

⁵² “Ia Judan arazibagh fozir gumaziba Godin fofozimin tiar akamin kiba inigha ghue. Ia uari aven ghuezir puvati. Egha aven mangamin gumazibar tiar akam apiri.” ⁵³ Egha Jesus danganir kam ataghrazima, Judan arazibagh fozir gumaz-

iba koma Farisiba, me akar kurabar a migei. Egha azangsizir aviribar a gami. ⁵⁴ Egha an gari, a bizitam paziva a mikemeghtima, me an suigham.

12

Farisibar arazir ifavariba bagh gan (Matyu 10:26-27)

¹ Ez̄i dughiar kam̄in gumazamizir bar avirim uari akuvaghav ikia uari dikabiri. Ez̄i Iesus maghira uan suren gumaziba faragha dav già ghaze, “Ia uari bagh gan. Farisiba mati, yis bretin aven ghughava a gamizima a bar buiz moghin ian aven mangi ia gasighasigham. Kamaghira ifavarir araziba uaghan bar ia gasighasigham. ² Bizir tizir mongeziba, da azenim giregham. Akar aven itiba, gumaziba dagh fogham. ³ Ez̄i bizir ia am̄inir b̄irimin mikemeziba, me aruer angazangarimin da baragham. Ez̄ima bizir tizir ia sighsirir akabar uan kuaribagh arigha dipenir averiabar uariv kemeziba, me dipenibagh isin tuiv dar gun mikimam.”

Gumazim Godram atiating (Matyu 10:28-31)

⁴ Egha Iesus ghua kamaghin migei, “Nan namakaba, ki ia migei, ia gumazir namnar kinibav sozibar atiatingan marki. Egh me gin ua bizitam damighan kogham. ⁵ Ez̄i, tinarama ia an atiatingam, ki ian akagham. Ia Godin atiating, a ian namnam gasighasighiva, gin ia inigh helin avim

11:54: Lu 20:20 **12:1:** Mt 16:6, 16:12, Mk 8:15 **12:2:** Mt 10:26,
Mk 4:22, Lu 8:17 **12:4:** Ais 51:7, Jer 1:8, Mt 10:28, Jo 15:14-15

12:5: Hi 10:35

mikinamin gavgavim iti. Ezi ki guizbangira ia migei, ia Godin atiating. ⁶ Ezi ia fo, gumazim kuarazir dozir 5 pla 2 toearama dagh ivese. Ezi God men tav bakinighnizir puvati. ⁷ Egha God uaghan ian dapanir ariziba dar pone, egha a bar deraghavira ia giffo. Kamaghin amizima, ia atiatangan marki. Ia kuarazir dozir kabar min itir puvati. Ia Godin damazimin bar ekefe, egha dagh afira.”

*E Iesusin ziamin aghumsighan kogham
(Matyu 10:32-33 ko 12:32 ko 10:19-20)*

⁸ Egha Jesus ghua kamaghin migei, “Ki ia migei, Gumazir manam gumazamizibar damazimin ghaze, a nan anam, eghti Gumazibar Otarim uaghan Godin enselbar damazibar mikim suam, gumazir kam a nan anam. ⁹ Eghti gumazitam gumazamizibar damazimin mikim suam, a nan anav puvati, eghti ki uaghan Godin enselbar damazibar mikim suam, gumazir kam nan anav puvati. ¹⁰ Eghti gumazitam akar kuratam Gumazibar Otarim mikemeghti, God an arazir kurar kam gin amadagham. Eghti gumazitam Godin Duam akar kuratam a mikemeghtima, God an arazir kurar kam, a gin amadaghan kogham. ¹¹ Me ia inigh God ko migeir dipenibar mangam. Egh gavmanin gumazir ekiaba ko gumazir ziaba itibar damazibar mangitima, ia atiatingan marki. Egh suam, ki manmaghin ua bagh ganam, o manmaghin mikimam? ¹² Dughiar kamra Godin Duam ni mikemeghtima ni me mikimam.”

12:7: Lu 12:24, 21:18, Ap 27:34 **12:8:** Lu 15:10 **12:9:** Mk 8:38,
Lu 9:26, 2 Ti 2:12, 1 Jo 2:23 **12:10:** Mt 12:31-32, Mk 3:28-29, 1 Jo 5:16

*Gumazir dagiaba bar avirasemezir onganimin
akar isin zuim*

¹³ Ez̄i gumazir mam gumazamizibar torimin ikia kamaghin Iesus migei, “Tisa, nan aveghbuam mikemeghtima a gan afeziām ga bagha taghizir bizitaba na bagh taba tuiragh.” ¹⁴ Ez̄i Iesus a ikara, “Tinara guan osimtizibar kir guan biziba tuiraghasa, na misefe?” ¹⁵ Egha a me migei, “Ia uari bagh ganigh. Biziba bar dagh ifongezir arazir kaba bagh, uari bagh ganigh! Gumazimin dabirabim a bizir avirir a itir kaba saram otozir puvati.”

¹⁶ Eghava an akar isin zuir kamin me migei, “Gumazir dagiaba bar avirasemezir mam iti. Egha uan nguazimin dagher aghuir aviriba isi. ¹⁷ Ez̄i a kamaghin uabi ginighnisi, ‘Ki manmaghin damuam? Ki uan daghebar arighamin danganiba puvati.’

¹⁸ “Egha a ghaze, ‘Ki kamaghin damuam. Ki uan dagher dipeniba kuarighiva, dipenir ekiabara ingarigham. Egh dipenir ekiaba, ki uan maziaba ko dagheba ko biziba bar dar arigham. ¹⁹ Egh ki uabira uabi mikimam, ‘Ni dughiar aviriba bagha ua bagha bizir aghuir avirim ariki. Egh ni damiya, wainin dipabar amiva, egh dughiar aghuarim iniva, egh bar akuegh ikiam.’”

²⁰ “Ez̄i God a migia ghaze, ‘Ni gumazir onganim. Dimagarir kamra nin ikirimirim ki a inighti, naremegham. Eighti tina ni ua bagh arighizir bizir kabanagh iniam?’

12:15: 1 Ti 6:7-10 **12:19:** Sav 11:9, 1 Ko 15:32, Je 5:5 **12:20:**

Sng 39:6, 52:7, Jer 17:11, Je 4:14

21 “Ezi tina ua bagh biziba puv dar pozim mikiniva, egh a Godin damazimningin onganarazibar amuti, bizir kam a bativam.”

*Nighnizir aviribar amuan marki
(Matyu 6:25-34)*

22 Egha Jesus uan suren gumaziba kamaghin me migei, “Kamaghin amizi, ki ia migei, ia pamten uan ikirimirim ginighnigh, egh kamaghin azangan marki, e dagher manatam ramam, o e dipar manatam ramam? Egh ia pamten uan nivafizibagh nighnigh mikiman marki, e inir manatam uan nivafizim avam? **23** Gumazimin ikirimirim, a daghebagh afira, ezi gumazimin namnam inibagh afira. **24** Ia kotkotbar gan. Me dagheba opari puvatighava dagh eghuvir puvati, me dagheba arizir dipeniba puvati. Ezi God dagheba dagh anidi! Ezi ian dabirabim bar kuarazibagh afira. **25** Egh ian tav deraghvira ikisi nighnigh kamaghin a ti uan ikirimirim damuti a tong ruaraghram? Bar puvati. **26** Ni bizir muziarir kam damuan iburagh, ni tizim bagha biziba bar a dagh nighnizir aviribagh ami?

27 “Ia akimarir aghuaribagh nighnigh. Da manmaghin otifi? Me ingangarir ekiyatam gamir puvati. Egha me korotiatam isamizir puvati. Ezi ki ia migei, fomira Atrivim Solomon bizir bar aviriba itima an azuir adiariba bar dera, egha an korotiatam akimarir kabar min otozir puvati. **28** E fo, graziba pura biziba, da iti, gurumin gumazitam da akoreghiva da isiva avitam mikinigham. Grazir kinir kabanagh God adiariba me gazui. Ia bizir

kam gifogh, God uaghan adiariba ia daningam. Ia gumazamizir nighnizir gavgavir muziarim itiba!
29 Egh ian nighnizim dagheba ko dipabara ikian marki. Egh ia pamtem dagh nighnighan marki.
30 Nguazir kamin gumaziba bizir kaba puv dagh nighnisi. Ezi ian Afeziam fo, ia da iniam. **31** Eghti ia faragh God atightima, a ian Atrivimin ikitima, ia an gin mangi. Eghti, a bizir kaba ia daningam.”

*Bizir aghuiba akumakuir arazim
 (Matyu 6:19-21)*

32 Egha Jesus ghua kamaghin migei, “Ia sipsipin bizir muziarim, ian Afeziam ia damighti, ia Atrivimin otivasa a bar akonge. Kamaghin ia atiatingan marki. **33** Ia uan biziba amangiva dagiaba inigh, egh gumazir onganarazibar aning. Egh uari bagh dagiaba azuir mitariba inigh dar arightima da dighorighiran kogham. Ian bizir aghuir Godin Nguibamin itiba, da givaghan kogham. Godin nguibamin okimakiar gumaziba roghira izan kogham, eghti barareba dagh asighasighan kogham. **34** Danganir manam nin bizir aghuiba iti, danganir kam nin navir averiamin aven itir ifongiam, a uaghan ikiam.”

*Dakuan marki, ia uari bagh gan
 (Matyu 24:42-44)*

35 Egha Jesus ghua kamaghin migei, “Ia ingaramin korotiabar aghuighiva otivamin bizim bagh ganiva uan lamba ateghtima da isi,

12:31: Mt 6:33 **12:32:** Mt 25:34, Lu 22:29, MAA 1:6 **12:33:**

Mt 19:21, Lu 18:22, Ap 2:45, 4:34 **12:35:** Kis 12:11, Mt 25:1-13, Ef 6:14, 1 Pi 1:13

mamaghira iki. ³⁶ Egh mati gumazim uan otarim amir ikizir isam bagha ghugha uamategh izasa, me a mizuai. Egħti a uamategh izi tiam gafugħti me zuamiram a bagħ tiam kuigham. ³⁷ Ingħarir gumazir kabar gumazir aruam uamategh izi men ganti, me a mizua gari. Kamaghin me bar akuegham. Ki guizbangira ia migei, a dagheba, me daningsi, uabin kurukegham. Egh me mikemegħti, me dakozim dapiagħti a izi dagheba me dandingam. ³⁸ Egh men gumazir aruam dimagarir arizim, o aminim titim a uamategh izi men ganti me a bagħ gan mizuam ikiti, kamaghin me bar akuegham. ³⁹ Ia arazir kam ginighnigh. Gumazir manam, okimakiar gumaziba dimagarimin izava an dipenim akarasava amima, a men dugħiam gifogħha, egha men arafa. Egha me ataghizi me an dipenim akarizir puvati. ⁴⁰ Kamaghira, ia uaghan aravagh iki gan. Guizbangira, dugħiar ia Gumazibar Otarim mizuaman kogħamim, a dugħiar kamram otogħam.”

*Ingāngarir gumazir aghuim ko kuramin akar isin zuim
(Matu 24:45-51)*

⁴¹ Ez-zi Pita Iesu sin azara, “Ekiam, ni akar isin zuir kamin erara migei, o e bar mogħira?” ⁴² Ez-zi Ekiam an akam ikara, “Ingāngarir gumazir manamra nighnizir aghuiba ikia deravira uan ingāngarim gami? An gumazir ekiam a damuti, a ingāngarir gumazir igharazibar ganam. Egh dugħiar

12:36: Mk 13:34-36, 1 Pi 1:13 **12:37:** Jo 13:4 **12:39:** 1 Te 5:2,
2 Pi 3:10 **12:40:** Mk 13:33, 1 Te 5:6, 2 Pi 3:12

an gumazir ekiam ifongezimin, a dagheba isi ingangarir gumazibar aningam. ⁴³ Ingangarir gumazir kam ingara itima, an gumazir ekiam izava a batogha an ingangarir kamin garima, gumazir kamin navir averiam bar an dera. ⁴⁴ Ez i ki guizbangira ia migei, ingangarir gumazir kamin ekiam a damightima, an an ingangarir gumazir mabar ekiamin ikiva an biziba bar dar ganam. ⁴⁵ Egh ingangarir gumazibar dapanim uabira ubi mikimam, ‘Nan gumazir ekiam dughiar ruarimin ikegh izam.’ Egh a dikavigh ingangarir gumaziba ko ingangarir amizibav soghiva, damiva, wainin dipabar amiva dapanim onganigham. ⁴⁶ Eghti an ekiam, dughiar an ingangarir gumazim a bagha garir puvatizimin, an otogham. A dughiar a fozir puvatizimin uamategham. Eghtima an ekiam bar anerghoraraghiva a inighiva gumazir God gifozir puvatiziba ko anetigham.

⁴⁷ “Ingangarir gumazibar dapanim fo, an ekiam bizir tizim damuasava a mikeme, ezima an a gamizir puvati. Eghti an ekiam dughiar aviribar a ifozoregham. ⁴⁸ Eghti ingangarir gumazim an ekiam ifongezir arazibagh fozir puvatighiva, egh a ubi misoghamin arazibar amuti, an ekiam dughiar aviribar a ifozoreghan kogham. Tina bar bizir aviriba ini, a ua bizir aviriba God daningam. Ezima tina God bizir aviriba an dafarim gariki, God uam a dam aviriba inisiva an azangsigham.”

*Iesus gumazamiziba abighasa ize
(Matyu 10:34-36)*

49 Egha Iesus migia ghua kamaghin migei, “Ki nguazim avim a darighasa izi. Ezî avim datirighira isiasa ki ifonge. **50** Ki tighar rurir mam a iniam. A mati dipam gumazim avarazi moghin, osimtzibna bativam. Ezî ki a inizir puvati. Kamaghin ki bar oseme, mangi dughiar kam otogham! **51** Ni ghaze, ki navir amirizim inigha nguazir kamin izi? puvati, ki ia migei, ki gumazamiziba abighasa ize. **52** Datirighin tugh mangi 5 plan amuiroghboriba dipenir tamîn ikiv uari tuiragham, 3 pla pumuningin apanimin ikiam, eghti, pumuning 3 plan apanimin ikiam. **53** Me uari tuiragham, afeziam uan otarimin apanimin ikiam, eghti otarim uan afeziamin apanimin ikiam. Amebam uan guivimin apanimin ikiam, eghti guivim uan amebamin apanimin ikiam. Otarimin amuim uan pamîn amebamin apanimin ikiam, eghti, otarimin amebam uan otarimin amuimin apanimin ikiam.”

*Iesus dughiar otivamibar gun migei
(Matyu 16:2-3)*

54 Egha Iesus gumazamizir avîribav gei, “Ia ganti, ghuardam aruem magiramin amadagham anangtima, ia zuamira suam, ‘Amozim izam,’ eghtima a izam. **55** Egh Sainain aminim vangti, ia suam, aruem gan bar puvira isiam. Eghti an otogham. **56** Ifavarir gumaziba! Ia overiam ko nguazimin otivamin bizibar gun mikimasa fo. Manmagħin amizi, ia datirighin otivamin bizibagh fozir puvati?”

12:50: Mt 20:22, 26:38, Mk 10:38-39, Jo 12:27

12:51: Mt 10:34

12:53: Mai 7:6

Ni gumazir ni isi kot daraghasa migeim ko akabar kirigh

(Matyu 5:25-26)

⁵⁷ Egha Jesus migia ghua kamaghin migei, “Ezi ia uari uarir azangsighan aghua, bizir tizim a dera. ⁵⁸ Egh nin apanim ni inigh mejistretbar damazimin mangitima, ni a ko osimtizir kam akirsi tuavimin a mikim ganigh. Puvatightima, a ni inigh jasin damazimin mangam. Eighti jas ni inigh polisin dafarim datightima polis ni isi kalabuziam datigham. ⁵⁹ Ki ni migei, ni azenim girighan kogham, kamaghira iki mangi ni iveau bar anetigh azenim giram.”

13

Gumaziba navibagh iraghan kogh arimighregham

¹ Ezi dughiar kamin gumazir maba ikiava Galilin gumazibar gun Jesus migei, Pailatin midorozir gumaziba me misoghezima men ghuziba God bagha tuer asizibar ghuziba sara verevere. ² Ezi Jesus men akam ikara, “Galilin gumazir kaba kamaghin ariaghire. Kamaghin amizima ia ghaze men arazir kuraba Galilin gumazir igharaziba bar men arazir kurabagh afira? ³ Ezi ki guizbangira ia migei, bar puvati! Egh ia navibagh iraghan koghiva, ia uaghan bar arimighregham. ⁴ Egh ia uaghan bizir kam ginighnigh, 18 plan gumazir Siloamin dagiar dipenim dipirigha me misoghezima me ariaghire. Ezi ia ghaze, men arazir kuraba bar Jerusalem

itir gumaziba men arazir kurabagh afira? ⁵ Ezi ki guizbangira ia migei, bar puvati. Ezi ia navibagh iraghan koghiva, ia uaghan bar arimighregham.”

⁶ Ezi Jesus akar isin zuir kamin me migei, “Gumazir mam temer figh uan wainin azenimin anekaragha egha ghuava oviziba bagha an gara tamin apizir puvati. ⁷ Egha a wainin azenimin garir gumazim kamaghin a migei, ‘Ki 3 plan azenibar arua izava fighin oviziba bagha garava avenge, da bar puvati. An okegh! Manmagh sua a puram aghui?’

⁸ “Ezima a kamaghin a migei, ‘Ekiam aneteghtima, an azenir tam uam an ikitima, ki an povimin nguaziba a darightima a dagher aghuiba iniam. ⁹ An azenir munamin beghti, deraghram. Puvatightima ni na mikemeghtima ki an okegham.’ ”

Jesus amizir akirir kuram akirizi, a ua dera

¹⁰ Egha Jesus Sabatin dughiamin God ko migeir dipenir mamin sure gami. ¹¹ Ezima amizir mam 18 plan azenimin duar kuram an akiragharam gamizima an aviraghavira ikiava bar uabi aminava avenge.

¹² Ezi Jesus an apighava an diazima an ada zuima, a kamaghin a migei, “Amizim, nin arimariam ni ataki.” ¹³ Egha uan dafarimning a gisn atizima, a zuamira uabi aminegħha tugħha, Godin ziam fe.

¹⁴ Jesus Sabatin amizim akirizima a dera, ezi bizir kam bagħha God ko migeir dipenim min garir

13:6: Ais 5:2, Mt 21:19 **13:7:** Lu 3:9 **13:8:** 2 Pi 3:9, 3:15

13:13: Mk 16:18, Ap 9:17 **13:14:** Kis 20:9-10, Lo 5:13-14, Mt 12:10, Mk 3:2, Lu 6:7, Jo 5:16

gumazim atarava, egha a kamaghin gumazamizibav gei, “Ingangarir dughiar 6 pla iti, egh ia dughiar kabar izitima, a ian arimariaba akiram. Egh Sabatin dughiamin ia izan marki.”

15 Ezi Ekiam an akam ikara, “Ia uarira uari gifarir gumaziba! Ian tav Sabatin dughiamin uan bulmakau o donki firigha a inigha ghua dipatam a ganidir puvati? **16** Kamaghin amizi, amizir kam an Abrahamin ovavim, Satan 18 plan azenir kabar a ike. Ezi kamaghin amizima ki Sabatin dughiamin a firighti a deragham.”

17 Egha a kamaghin mikemezima, an apaniba bar moghira aghumsiki. Ezima gumaziba ko amiziba an amizir bizir aghuibar gara bar akonge.

*Mastetin ovizir akar isin zuim
(Matyu 13:31-32 ko Mak 4:30-32)*

18 Egha Jesus gumazamizibar azara, “God Bizibagh Ativamin Dughiam manmaghin gari? Ezi ki akar isin zuir manamin a mikimam? **19** A mastetin ovizim mingari. Ezi gumazim a inigha uan azenimin an ekarazima, an aghua ghuava temem gava. Ezima kuaraziba an aguabar mikonibagh ami.”

*Yisin akar isin zuim
(Matyu 13:33)*

20 Eghava Jesus ua gumazamizibar azara, “Ki bizir manatamin God Bizibagh Ativamin Dughiamin akar isin zuim mikimam? **21** A yisin min ami. Amizir mam yisin muziarir mam inigha, flauan dramin ekiamin itim inigha, aning verevere. Ezi flauan kam gin bar bui.”

*Tiar akar asuvirizim
(Matyu 7:13-14 ko 7:21-23)*

22 Egha Jesus Jerusalemin ghuava nguibar ekiaba ko dozibar bar gumazamizibar sure gamua zui. **23** Ez̄i mav an azara, “Ekiam, God gumazamizir vabara ua me iniam, o?”

24 Ez̄ima a kamaghin me migei, “Ki ia migei, aviriba tiar akar asuvirizir kamin aven mangiva avegham. Ez̄i kamaghin amizima ia gavgavigh tiar akar asuvirizir kamin dirighiva aven mangi. **25** Eghti dipenimin ghuavim dikavigh tiam asaraghtima. Ia azenan ikiva tiam misogh dimiva avegh suam, ‘Ekiam, e bagh tiam kuigh.’ Eghtima a kamaghin ian akam ikaraghgam, ‘Ki ia gifozir puvati. Ia managh izava otifi?’

26 “Eghti ia kamaghin mikimam, ‘E ni ko dagheba ko dipaba ame. Ez̄ima ni tuavibar en sure gami.’

27 “Eghti a kamaghin ian akam ikaraghgam, ‘Ki ia gifozir puvati. Ia managh izava otifi. Na gitagh, ia arazir kurabagh amiba!’

28 “Egh ia, Abraham ko Aisak ko Jekop ko Godin akam inigha izir gumaziba me God Bizibagh Ativamin Dughiamin aven ikitima ia men gan ikiam. Egh ia azenan ikiva bizir kam bagh aziva atariba kuskugham. **29** Egh gumazamizir aviriba nguazimin mikebaba bar dar ikegh iziva God Bizibagh Ativamin Dughiamin isam bagh uan

13:24: Mt 7:13, Jo 7:34, Ro 9:31, Fl 3:12 **13:25:** Sng 32:6, Ais 55:6,
Mt 7:23, 25:10-12, Lu 6:46 **13:27:** Sng 6:8, Mt 7:23, 25:41 **13:28:**
Mt 13:42, 22:13, 24:51, 25:30 **13:29:** Sng 107:3, Lu 14:15

danganiba iniam. **30** Ia oragh, gin itir gumaziba me faragham, eghti gumazir faraziba me gin ikiam.”

*Iesus Jerusalemin apangkufi
(Matyu 23:37-39)*

31 Ezi dughiar kamra Farisin maba Jesus bagha iza kamaghin a migei, “Herot ni misoghasa. Kamaghin amizima ni nguibar kam ategh igharagh mangi.”

32 Ezi Jesus men akam ikara, “Mangi afiar ifarir mam mikemegh, ‘Ni oragh, ki datirighin ko gurumizaraghan duar kuraba batoghiva egh gumazibar arimariaba akiram. Egh ki zuerimin uan ingangarim a givam.’ **33** Ezi ki ia migei, Godin akam inigha izir gumazitam Jerusalemin azenan aremeghan kogham. Ezi ki datirighin ko gurumizaraghan ko zuerimin mangvira ikiam.”

34 Egha Jesus migia ghua ghaze, “Oio, ia Jerusalemin adarazi, ki ian apangkufi! Ia Godin akam inigha izir gumaziba misozi me ariaghiri, egha God ia bagha amadir gumaziba, ia dagħaba isa, me ginivi, me ariaghiri. Dughiar aviribar ki ian boriba akuv me mugħasa, mati tuarir amebam uan avizimingin nguziba avarazi mogħin, ki ia damuasa ifonge. Ezi ia na bagħ izan aghħua. **35** Ia oragh! Ian nguibam, God anetaki. Ezi ki guizbangira ia migei, ia ua nan ganan kogħam kamaghira iki mangi dughiar ia suam, ‘God uan ziamin gumazir kam anemada! God deragh a damu!’”

14

Iesus mikarzim buizir gumazim gamizi a ua dera

¹ Sabatin mam Iesus ghua Farisibar gumazir ekiamin dipenimin api. Ezima dughiar kam gu-mazamiziba bar deraviram an gari. ² Ezima an guamin gumazir mikarzim buizir mam iti. ³ Ezi Iesus Farisiba ko Judan arazibagh fozir gumaziba men azara, “Moses osirizir araziba, da Sabatin gumazamizibar arimariaba ghuamaghaha amamangatizi, o puvati?” ⁴ Ezzi me nimira itima a gu-mazimin suiragha a gamizima a dera. Egha anemadazi a ghu. ⁵ Ezzi a men azara, “Ian tavin otaritam o bulmakaun tam Sabatin dughiam mozir-pamin a girightima, eghti ni zuamira a gekuigham, o puvatigham?” ⁶ Ezzi me mikimamin akabagh asa.

Iesus ghaze, ia uarira uari fan marki

⁷ Dughiar kam Iesus gari, gumazir gighamiziba me dabirabir danganir ekiaba dagher dakozimin da isi. Ezzi Iesus akar isin zuir kamin me migei, ⁸ “Gumazitam amuir ikizimin isam bagh diaghti, ni mangi dabirabir danganir ekiar faragha itim dapian marki. Me, gumazir ziar ekiar nin ziam gafirazim, a bagha a ginaba. ⁹ Eghti, isar ghuavir virara guan diazim izi kamaghin ni mikimam, ‘Ni uan misiam gumazir kam daningigh.’ Eghti ni bar aghumsighiva, danganir bar gin itim inigham. ¹⁰ Kamaghin dughiar me nin diazim, ni danganir apengan itim inigh, eghti isar ghuavim izi suam,

‘Roroam, danganir aghuir pìn itimìn mangi.’ Eghti ni ziar aghuarim ni ko itir darazir tongin a iniam. **11** Te uarira uan ziaba fe, God me abiraghti, me apengan ikiam. Eghti te apengan iti, God me feghti me ziar ekiaba iniam.”

Godin ikarvazim o gumazimin?

12 Egha Iesus ua isar ghuavim migei, “Ni isam damuva, egh uan roroaba, aveghbuuba, o anababa, o nin namakar biziba bar avirasemeziba, me diaghan marki. Ni men diaghti, me uamategh nin diaghtima, kamaghin ni uan ikarvazim uamategh a inigham. **13** Ezi ni isam damuamin dughiam, ni onganarazibagh amiba, sorogha-fariba ikuviziba, suer kurar aruir puvatiziba, ko damazir kurabar diagħ. **14** Eghti God arazir aghuim ni damigham. Gumazir kaba nin dagheba ikaraghan kogħam. Kamaghin amizim, ni uan ikarvazim dughiar gumazir Godin damazimin deraziba ua dikavamin dughiamin a iniam.”

*Isar ekiamin akar isin zuim
(Matyu 22:1-10)*

15 Egha Iesus ko dakozimin itir gumaziba men mav Iesusin akaba baregha, kamaghin Iesusin migei, “Gumazir God Bizibagh Ativamin Dughiamin isar ekiam ramamim, a bar akongegħam.” **16** Ezi Iesus a ikara, “Dugħiar mam gumazir mam isar ekiam bagħi bizibar akirava gumazir avirimin dia. **17** Isam azuir dughiamin isar għuavim a għiġi minnha bagħha uan ingangarir

14:11: Snd 29:23, Mt 23:12, Lu 18:14, Je 4:6, 1 Pi 5:5 **14:13:** Lo 14:29, Neh 8:10-12 **14:14:** Jo 5:29 **14:15:** Lu 13:29, MAA 19:9

14:17: Snd 9:2, 9:5

gumazim me mikkimasa anemaga ghaze, ‘E biziba bar dar akirigha gifa, kamaghin amizima ia izi.’

18 “Ezima me bar moghira mangan aghuaghava uan dimdiam ava migirigiar ifavaribagh ami. Egha farazim kamaghin migei, ‘Ki datirighira nguazim givese, egh mangiva an ganasa. Noka, ki izan kogham.’ **19** Ezi igharazim ghaze, ‘Ki 10 plan bulmakaubagh ivese, egha ki da ingangarim gatigha dar ganasa zui. Noka, ki izan kogham. Ga uaning, ni nan gun isar ghuavim mikkemegh.’ **20** Ezi kamaghira gumazir mizezim a migei, ‘Ki amuim ini, kamaghin amizi ki izan kogham.’

21 “Ezi ingangarir gumazim uamategha izava akar kabar gun uan ekiam mikkeme. Ezi isar ghuavim atara kamaghin migei, ‘Ni zuamira azenan mangiva nguibar ekiamin itir tuavir ekiaba ko afeightiabar mangiva onganarazibagh amiba, ko soroghafariba ikuviziba, ko damazir kuraba, ko suer kurar aruir puvatiziba, me inigh izi.’ **22** Ezi ingangarir gumazim kamaghin a migei, ‘Ekiam, ni mikkemezir moghin ki amigha gifa, ezi danganir maba ikiavira iti.’ **23** Ezi isar ghuavim uan ingangarir gumazim kamaghin a migei, ‘Ni mangi bar tuavir ekiaba ko tuavir dozibar itiba bar me mikkinti, me izi, eghzi nan dipenim izivaka. **24** Ezi, ki ni migei, gumazir ki faragha diaziba men tav isar kamin dagher tam rameghan kogham.’ ”

*Faragh deravira nighnighiva Iesusin gin mangi
(Matyu 10:37-38)*

25 Ezi gumazir bżizir dafam Jesus koma arui. Ezi a ragħha men gara kamaghin migei, **26** “Tina na bagħ iziwa, egha uan afeziam ko amebam, o amuim ko boriba, o aveghbuuba, o amezamebba ko buaramiziba bar men aghuaghiva, egha uaghan uan ikirrimiġi ategħan kogħiġva, egh nan suren gumazim in otogħan kogħam. **27** Eġħiġa tina uan ter iħuvim a għupugh, egh nan ġin izan kogħiġva, nan suren gumazim in otogħan kogħam.*

28 “Ian tina dipenir ekiamin ingarasa, a ti faragh daperagh nighnighiġva, egh suam, ki dagħiaba manmagħira dipenir kam a givagħam? **29-30** Egh ian tina dipenir ekiamin ingarsi, faragh daperagh nighnigh suam, ‘Ki dagħiaba manmagħira dipenir kam a givagħam?’ Puvatightima, a ghuriamra damiġħiġva, egh anegi vagħan kogħtima, me bar an ganiva dibovir migiřiġiabar a damu, suam, ‘Gumazir kam dipenim in ħażżeġ bar anegi vazzir puvati.’

31 “O, ki kamaghin mikim suam, atrivir mam atrivir iħharazim ko midorozir ekiam damuasa. A ti faragh daperagh uabira uabin azangsigh suam, ‘Ki ti 10 tausen gumaziba ko mangi, na bagħha iziż atrivim in 20 tausen gumaziba gafiragħam, o puvatigħam?’ **32** A misogħan buragħiġva, egh atrivim sagħu īamira ikitiġħa, an abuir gumaziba mangi suam, midorozim marki. **33** Ezi kamaghħira, ian tina bżiżi a itiba bar mogħiġra a da ategħan kogħiġva, egh nan suren gumazim in

14:26: Lo 33:9, Mt 10:37, Lu 18:29, Jo 12:25, MAA 12:11 **14:27:** Mt 10:38, 16:24, Mk 8:34, Lu 9:23, 2 Ti 3:12 * **14:27:** (14:27) Ni akar Matyu 10:38 in itim in gan. **14:33:** Fl 3:7-8

otoghan kogham.”

*Amangsizir kuramin akar isin zuim
(Matyu 5:13 ko Mak 9:50)*

³⁴ Egha Jesus ghua kamaghin migei, “Amangsizim a dera, egh a uan singtizim ategh egh manmaghin ua uan singtizim inigham? ³⁵ An obarir nguazim ko bulmakaubar buariba uaghan dar akuraghan kogham. Kamaghin amizi, me a makuni. Tina kuarimning iti, an oragh.”

15

*Sipsipin ovengezim'in akar isin zuim
(Matyu 18:12-14)*

¹ Ez i arazir kurabagh amir gumaziba ko dagiaba isir gumaziba, me Jesus baraghosa anekuvagha iti. ² Ez i Farisiba ko Judan arazibagh fofozir gu-maziba an atara a migia ghaze, “Gumazir kam gu-mazir arazir kurabagh amiba ko migia me koma api.” ³ Ez i Jesus akar isin zuir kamin me migei, ⁴ “Ian tav 100 pla sipsipba ikiti tam oveghtima, a 99 pla ateghti da puram azenan iki damiti, egh ti a mangi ovengezim buri mangi, an apighivira givagham? ⁵⁻⁶ Egh anan apighiva bar akuegh a isi uan dipizim datigh a gisaghpuugh ngun mangam. Egh a uan namakaba ko an boroghin itir darazir diagh me akuvagh, egh kamaghin mikimam, ‘Ki uan sipsipin ovengezim uam an api! Ia izi. E a givarvaram.’ ⁷ Ki ia migei, kamaghira enselba gumazir kuram bagha agoir agorogem bar 99 plan

derazir gumazir kabagh afiraghām. Gumazir kuram a navim girazi ezi 99 pla gumaziba me ghaze me dera egha navibagh irazir puvati.”

Dagiar ovengezimin akar isin zuim

⁸ Egha Iesus migia ghua kamaghin migei, “Egh amizitam 10 pla wan Kina ikiti, tam oveghtima, a manmaghin damuam? A lam daborogh, egh dipenim aviva a buri mangi, an apighivira givagham. ⁹ Egh an apigh, egh uan namakaba ko an boroghin itir darazir diagh me akuvagh kamaghin me mikimam, ‘Ki uan ovengezir wan Kina batogha gifā. Ia na ko e a givarvaram.’ ¹⁰ Egha Iesus ghua kamaghin migei, “Ki ia migei, gumazir arazir kurabagh amitam navim giragli, ia nguazimin a givarvara akongezi moghin Godin enselba Godin Nguibamin a givarvaram.”

Afeziar otarir pumuning itimin akar isin zuim

¹¹ Egha Iesus migia ghua kamaghin migei, “Gumazir mam otarir pumuning iti. ¹² Ezi dozim kamaghin uan afeziām migei, ‘Afeziām, ni ga bagha tuirazir biziba nananaba na daningigh.’ Ezi aningin afeziām uan biziba aning bagha da tuira.

¹³ “Ezi a mong gin uan biziba akuvagha da inigha saghon itir nguibar mamin ghu. Egha nguibar kamin ikiava pura tintinimin arazir kurabagh amima, an dagiaba bar gifā. ¹⁴ Ezi an dagiaba bar givazima, ezi nguibar a itir kam dagheba puvatizir dughiam oto. Ezi a ua bilitam itir puvati. ¹⁵ Kamaghin amizi, a ghua nguibar kamin itir gumazir mamin ingarasa a bato. Ezi a anemadazi a ghua an dabar gara dar akuagh api.

16 Ezi gumazitam daghetam a ganingizi puvati. Kamaghin amizi, a dabar gari da nguezibar miseviba api. Ezi a uaghan tabar amasa bar ifonge.

17 “Ezi datirighin nighnizir aghuarim an izima, a kamaghin migei, ‘Nan afeziamin ingangarir gumaziba dagher aviriba iti. Ezi ki kagh mitiriam bangin aremegham. **18** Ki ti uamategh uan afeziam bagh mangi kamaghin a mikimam, “Afeziam, ki arazir kuramin God ko ni gami. **19** Ki datirighin gumazir aghuim puvati. Eghti ni borim na darighan marki. Ni na ateghti ki pura nin ingangarir gumazimin min ikiam.” **20** Egha a dikavigha uan afeziam bagha zui.

“Ezi a saghon izavira itima, an afeziam an apigha bar an apangkufi. Egha an a bagha ivegha ghua uan agharimningin a muigha an tori.

21 “Ezi an otarim kamaghin a migei, ‘Ki arazir kuram God ko ni gami. Ki ua gumazir aghuim puvati, ni borim na darighan marki.’ **22** Ezi an afeziam kamaghin uan ingangarir gumazibav gei, ‘Ta zuamira! Korotiar bar aghuir ruarim inigh iziva a darugh. Egh ring an dafarim darugh, egh dagarirasuuba a daghuigh! **23-24** Nan borim ovegha ua iti. Egha ovengези e uam an api. Kamaghin ami, ia mangi bulmakaun nguzir mikarzim sara itim a inigh iziva a misuegh e anemiva a givarvaram.’ Egha me a givarvara isam gami.

25 “Ezi dughiar kamin otarir ekiam azenibar ikegha izi. A dipenimin boroghin iza orazi, me

ighiabagh amua izi ighiam gami. ²⁶ Ezi a uan afeziamin ingangarir gumazir mamin diagha an azara, ‘Marazi tizim gami?’ ²⁷ Ezi a an akam ikara, ‘Nin dozim uamategha ize. An aremez i puvatigha deravira ikiava uamatenge. Kamaghin, nin afeziam a bagha bulmakaun nguzir mikarzim sara itim misoke.’

²⁸ “Ezi an otarir ekiam atarava dipenimin aven mangan aghua. Ezi an afeziam azenan ghua aven mangasa a gakaghorravira iti. ²⁹ Ezi a uan afeziamin akam ikara, ‘Ni gan! Ki azenir kabar ki pura ingangarir gumazir kinimin ikia pura nin ingara, egha nin akaba batozir puvati. Ezi ni bar dughiatamin ki uan namakaba ko iki bar akueghasa ni memen nguzitam na ganingizi puvati. ³⁰ Ezi nin otarir kam arazir kurabagh amua amiziba ko ikia uan dagiaba a givagha izezi, ni bulmakaun nguzir mikarzim sara itim a bagha a misoke!’ ³¹ Ezi afeziam kamaghin a migei, ‘Nan otarim, ni zurara na ko iti. Ezi nan biziba da nin biziba. ³² Nin dozim ovegħa ua dikafi. Egha an ovengexi e uam an api. Kamaghin amizi, e a bagħi isam gamuava ivarvari.’”

16

Gumazir fofozir aghuim ikiava nighnizir agħuaribagh amimin akar isin zuim

¹ Egha Jesus kamaghin uan suren gumazibav gei, “Dugħiar mamin dagiaba bar avirasemex ġumazir mam, an ingangarir ġumazibar dapanim iti. An ingangarir ġumaziba a migħi ghaze, ‘Nin ġumazir dapanim nin dagiaba pura da makuri.’

2 Ezima an an diazima an aven ghuzima an an azangsisi, ‘Ni bizir tizim gamizima ki ni baraki? Ni uan ingangarimin aven ni amizir bizibar gun migeir akinafarim na daningigh. Ezi bizir kam bagh ni ua gumazir dapanimin ikian kogham.’

3 “Ezima gumazibar dapanim uabira uabi migei, ‘Nan gumazir ekiam, nan ingangarimin na givazima, ki manmaghin damuam? Egha ki nguazim gikuamin gavgaviba puvatigha, biziba bagh azangsighan aghumsiki. **4** Ezi ki fo, ki manmaghin damuam, nan gumazir ekiam ingangarimin na givaghtima, gumaziba na mikimtima ki men dipenibar mangam.’

5 “A fo, gumazir maba pura gumazir ekiamin biziba da ini, me tighar an biziba ua da ikanvagh. Eghava a gumazir kaba vaghvagha men deima me aven zui. Eghava a faragha zuimin azara, ‘Ni manmaghin nan gumazir ekiam da biziba ini?’ **6** Ezima a kamaghin migia ghaze, ‘Ki 800 pla dram wel ini.’ Ezima gumazir dapanim kamaghin a migia ghaze, ‘Ni uan akinafarim inigh zuamira daperagh 400in an osirigh.’ **7** Ezima a ua mavin azara, ‘Ezi ni manmaghin nan gumazir ekiam da biziba ini?’ Ezima a ghaze, ‘100 bek plaua.’ Ezima a kamaghin a migei, ‘Ni uan akinafarim inighiva 80 osirigh.’

8 “Nguazir kamin gumaziba me amir ingangariba me bar dagh fo. Egha angazangarimin itir gumaziba bar me gafira. Ezi kamaghin gumazir ekiam gumazir dapanim amizir arazim gifogha,

egha gumazir dapanir kurar kamin ziam fe. A gumazir nighnizir aghuim itimin arazim gami.

9 “Ki ia migei, ia nguazir kamin dagiar kuram gumazibar akuravagh me namakabar amu. Eghti dughiar da givamim otoghtima, God ni inightima ni mangi iki mamaghira ikiamin nguibamin mangam.

10 “Egh tina bizir doziba deraghavira dar gari, a uaghan bizir ekiaba deraghvira dar ganam. Egha tina deraghavira bizir dozibar garir puvati, a uaghan bizir ekiaba deraghavira dar ganan kogham. **11** Egh ia nguazir kamin dagiar kuram deragh an ganan koghtima, tina guizbangin biziba ia daningtima ia dar ganam? **12** Egh ia gumazir igharazimin biziba deraghvira dar ganan koghtima, tina ian biziba ia daningam?

13 “Ingangarir gumazitam ingangarir gumazir ekiar pumuning bagh ingaran kogham. A tav in aghuagh egh tav gifuegham, o a tav baghivira iki egh tav akirim a gasaraghram. Ia uaghara God ko dagiaba bagh ingaran kogham.”

*Farisin dagiaba bagha bar ifongeziba
(Matyu 5:31-32 ko 19:9 ko Mak 10:11-12)*

14 Ezi Farisin dagiaba bagha bar ikuviziba bizir kaba baregha Jesusin garav minbabu sighsiravira iti. **15** Ezima a kamaghin me migei, “Ia gumazizibar damazibar bizibagh amua ghaze ia dera.

16:9: Dan 4:27, Mt 6:19-20, Lu 14:14, 1 Ti 6:17-19 **16:10:** Mt

25:21, Lu 19:17-26 **16:13:** Mt 6:24 **16:14:** Mt 23:14 **16:15:**

1 Sml 16:7, Sng 7:9, Snd 6:16-17, Mt 23:28, Lu 10:29, 18:9-14

Ezi God ian nighnizibagh fo. Ezi bizir gumazamiziba gari men damazibar bar deraziba, da Godin damazimin bar ikufi.”

¹⁶ Egha Iesus ghua kamaghin migei, “Moses Osirizir Araziba koma Godin akam inigha izir gumazibar akam akura mamaghira ikia ghua Jonin dughiamin tu. Ezi dughiar kamin, Jon God Bizibagh Ativamin Dughiamin akar aghuim kuri. Ezi gumaziba ko amiziba bar moghira dughiar kamien aven mangasa uari ghasaghasagha uari munakuri. ¹⁷ Nguazim koma overiam givagham. Eghti God osizirir arazibar akar otevitam, miseveghirighan kogham.

¹⁸ “Ezi ni gumazir manam uan amuim ategha amizir igharazimin ikiva mati, ni amizir munamin mikarzim okeme. Ezi ni gumazir manam ni amizir me ikegha taghizimin iti, ni uaghan amizimin mikarzim okeme.”

Gumazir dagiaba avirasemezim ko Lasarus

¹⁹ Egha Iesus migia ghua kamaghin migei, “Dughiar mam, gumazir dagiaba avirasemezir mam iti. Egha a korotiar bar aghuir aghevim arugha dagher aghuiba ikia zurara isabagh amua da apa mamaghira iti. ²⁰ Ezima an tiar akamien, gumazir puv biziba bagha azangsizir mam, duuba bar a gizivazima a irighav iti, an ziam Lasarus. ²¹ Egh gumazir dagiaba avirasemezir kamien dagher oteviba dakozimin apengan suaghiriba, a dar amasa gara iti. Ezima afiaba uaghan izava an duuba ozisi.

16:16: Mt 4:17, 11:12-13, Lu 7:29 **16:17:** Sng 102:26-27, Ais 40:8,
Mt 5:18, 1 Pi 1:25 **16:18:** Mt 5:32, Mk 10:11, 1 Ko 7:10-11

22 “Ezi gumazir puv biziba bagha azangsizim aremeghamin dughiam otozima, an areme. Ezima enselba a inigha ghua Abrahamin min aneti. Ezima gumazir dagiaba avirasemezim uaghan aremezima me anefa. **23** Ezi a helin ikia mizazir kuram isi. Egha a kogha pin garava Abrahamin garima, a bar saghon itima Lasarus an min iti. **24** Egha an Abrahamin dei, ‘Afeziam Abraham, nan apangkufigh. Ki mizazim isava avimin iti. Ezi bizir kam bagh Lasarus amadaghtima, a uan dafarir puzim dipam darugh nan mizem orangigh.’

25 “Ezima Abraham an dimdiam ikara, ‘Otarim, ni bizir kam giniri, ni angamra itir dughamin, ni bizir aghuiba iti. Ezi Lasarus bizir kuraba iti. Ezima a datirighin kagh deraghavira itima ni mizazir kuram isi. **26** Ezi ua bizir mam, ga ko no en tizimin ruzir konim e abiki. Ezi te kagh ikegh ni bagh mangisi iburagham, o tina magh ikegh kagh izisi iburagham.’

27-28 “Ezi dagiaba avirasemezir gumazim Abrahamin akam pamtemin a ikara, ‘Ki aveghbuar 5 pla iti. Kamaghin amizi, Afeziam, ki pamtemin nin azangsisi, Lasarus amadaghtima a nan afeziamin dipenimin mangi. Egh me mikemeghti, me ki itir nguibar mizaziba isir kamin izan marki.’

29 “Ezima Abraham an akam ikara, ‘Me Moses koma Godin akam inigha izir gumazibar osiziriba men iti. Ezi me men akaba baragh.’

30 “Ezima an Abraham migei, ‘Puvati, Afeziam. Gumazir ovengezitam ua dikavigh me bagh mangitima, me navibagh iragham.’

31 “Ezima Abraham kamaghin a migei, ‘Me Moses koma Godin akam inigha izir gumazibar akaba baraghan koghtima, tav aremegh ua dikavigh izi, me mikimtima, me nighnizir gavgavimin an akabar ikian kogham.’”

17

*Arazir kuraba, nighnizir gavgavim gasighasisi
(Matyu 18:6-7 ko 18:21-22 ko Mak 9:42)*

1 Egha Jesus kamaghin uan suren gumazibav gei, “Bizir gumazamizibagh amima me arazir kurabagh amiba. da guizbangira izam. Ez̄i gumazir dagh ami da otivim, a bar kuvigham. **2** A ikiva borir katam arazir kuratam an akagham, kamaghin ia a inighiwa dagiam an firim ikeghiwa a isi ongarim mikinighti, an aremeghti, kamaghin deragham. **3** Kamaghin amizima ia deravira uari bagh gan.

“Eghiwa n̄in aveghbuam arazir kuratam damichtima, ni pamtem a mikim suam, ni da atakigh. Eghti a navim giraghtima, ni an arazir kuraba gin amada. **4** Eghiwa a 7 plan dughiabar arazir kurabar ni damighiwa, egh 7 plan dughiabar uamategh ni bagh izi kamaghin mikimam, ‘Ki navim gira,’ ni an arazir kuraba da gin amadagh.”

Iesus nighnizir gavgavim̄in arazim migei

16:31: Jo 11:44-48, 12:10-11 **17:1:** Mt 18:6-7, Mk 9:42, 1 Ko 11:19

17:3: Wkp 19:17, Snd 17:10, Mt 18:15, Je 5:19

5 Ezi aposelba kamaghin Iesus migei, “Ni en nighnizir gavgavim damightima an ekefehl!”
6 Ezima a kamaghin me migei, “Egh ian nighnizir gavgavim suvigh zuravarim mastetin ovizitamın min ikitima, ia temer kam mikim suam, ‘Ni uabi asighiva egh biba sara mangiva ongarimin uabi ekaragh,’ eghti a ian akam baraghram.” *

Jesus ingangarir gumazimin arazim migei

7 Egha Iesus migia ghua kamaghin migei, “Ian tav ingangarir gumazitam an azenimin ingari o sipsipbar gari. Ingangarir gumazim azenibar ikegh izitima, eghti a suam, ni izi daperagh dami? Puvati. Ia kamaghin migeir puvati. **8** Gumazir dapanim kamaghin mikimam, ni na bagh dagheba isamigh uan inim kegh da tuigh faragh na danighti ki dar amam, eghti ni gin dami. **9** A ingangarir gumazim amizir bizir kaba bagha a minabagham, o puvatigham? Puvati. **10** Ezi ia uaghan, God damuasa ia mikemezir biziba bar dagh ami, egh suam, E pura ingangarir gumazir kuraba, ingangarir Ekiam e ganigiziba e pura dagh ami.”

Jesus 10 plan gumazir lepa itibar kırızıma me uaderä

11 Ezi Iesus Jerusalemin ghuava, Samaria koma Galilin Distrighin tizimin zui. **12** Ezi a nguibar mamin aven zuima, 10 pla lepa itir gumaziba

17:5: Mk 9:24 **17:6:** Mt 17:20, 21:21, Mk 9:23, 11:23 * **17:6:**
 (17:6) Mastetin ovizim, a bar sufi. **17:8:** Lu 12:37 **17:10:** Mt
 25:30, Ro 3:12, 1 Ko 9:16-17, Fm 11 **17:11:** Lu 9:51-52, 13:22, Jo
 4:4 **17:12:** Wkp 13:46

a bato. Me mong saghon tuivighav ikiava,[†]
¹³ tiarir arozimin an dei, “Jesus, Gumazir Ekiam,
 en apangkufi.”

¹⁴ Ezima a men apighava, kamaghin me migei,
 “Ia mangiva, uari isiva Godin ofa gamir gumaz-
 ibar akagh.” Ezima me me bagha ghua tuavir
 arizimin men mikarziba zuegha dera

¹⁵ Ezı men mav, uabin garima an arimariam
 givazima a uamategha izava pamtemin Godin
 diava egha an ziam fe. ¹⁶ Egha Iesusin
 suemningin apengan irıghava uan guam nguazim
 mituaghava, Jesus a gamizir bizim bagha a
 minaba. A Samarian gumazimra.

¹⁷ Ezı Jesus kamaghın azara, “Ezı ki 10 plan gu-
 mazir kaba akıristi, o puvatı? Ezı 9 pla managh iti?

¹⁸ Ezı Judan gumazitam ua iza, a Godin ziam fe, o
 puvatı? Gumazir saghuiamin izezim uabıra izava
 Godin ziam fe.” ¹⁹ Eghava a kamaghın a migei,
 “Ni dıkavigh mangı. Ni nighnizir gavgavim ni
 gamiziما, ni dera.”

*God Bizibagh Ativamin Dughiam izam
 (Matyu 24:23-28 ko 24:37-41)*

²⁰ Dughiar mamin Farisin gumaziba Iesusin
 azara, “God Bizibagh Ativamin Dughiam mana
 dazogħin izam?” Ezima Jesus men akam ikara,
 “Ia orasi, God Bizibagh Ativamin Dughiamin

[†] **17:12:** (17:12) Lepan arimariar fomira Baibelin dughiamin
 ikezim ighara. Ezı datırighin itir lepan arimariam a igharaghav
 ami. Fomira ikezim, pura mikarzir ghurghurim gumazir
 namnabar otifi. Egha uaghan bizar igharaziba sara posi. **17:13:**
 Wkp 13:45-46 **17:14:** Wkp 13:2, 14:1-32, Mt 8:4, Lu 5:14 **17:19:**
 Mt 9:22, Mk 5:34, Lu 7:50 **17:20:** Jo 3:3, 18:36

arazaraziba ia uan damazibar an ganighan kogham. **21** Eghti gumazitam kamaghin mikiman kogham suam, ‘A kara,’ o ‘A muna.’ Ezi God Bizibagh Ativamin Dughiam, a ian navir averiamin aven iti.”‡ **22** Egha Jesus uan suren gumazibav gei, “Dughiam izitima ni Gumazibar Otarim izamin dughiam a bagh gansi damuva avegham. **23-24** Gumaziba ia mikimam, ‘Ara muna!’ o ‘Ara kara!’ Ezi ia fo, Gumazibar Otarim izamin dughiam an onimarimin min taghtagham. Eghtima an angazangariba bar overiamin ruaghatevimming uagharam aningin tagham. Eghti ia ivemariv men akaba gin mangan marki. **25** Egh a faragh bizir aviriba bagh mizazim inigham. Eghtima datirighin dughiar kamin itir gumaziba an aghuaghgam.

26 “Ezi bizir Noan dughiamin otiviziba, da uaghan kamaghin Gumazibar Otarim izamin dughiamin otivam. **27** Gumazamiziba dagheba ko dipaba apava, uarir ikiava mamaghira ikia ghua, Noa uan kurimin ghuavanabozir dughiam. Ezima aperiam izava bar me kuavareme.

28 “Ezi Lotin dughiamin kamaghira, gumazamiziba dagheba ko dipaba apava, dagiaba bagha biziba amagava, dagh iveauzava, dagheba oparava dipenibar ingari. **29** Ezi Lot Sodom ataghizir dughiamin, avim koma dagiar

17:21: Mk 13:21, Lu 17:23, Ro 14:17 ‡ **17:21:** (17:21) Gumazir maba kamaghin akar otevir kam giragħa ghaze, “Ia oragh. God Bizibagh Ativamin Dughiam, ian aven iti.” **17:22:** Mt 9:15, Jo 17:12 **17:25:** Mk 8:31, 9:31, Lu 9:22 **17:26:** Stt 6:5-8, 7:1-24, Mt 24:37 **17:27:** Stt 7:6-24

isiba amozimin min overiamin ikegha suaghira izaghira bar moghira me kuavareme.

³⁰ “Gumazibar Otarim azenimra izighramin dughiam biziba uaghan kamaghiram otivam. ³¹ Eghti dughiar kamin ni tina uan dipenimin avughsizir danganim ikiva, egha uan biziba ataghizi da aven iti, ni da bagh magiri da inian marki. Kamaghira, tina azenibar iti, a bizir tam bagh nguibamin mangan marki. ³² Ni Lotin amuim ginighnigh! ³³ Ezima tina uan mikarzim geghufi, an aremegham. Ezti tina na bagha uan mikarzim anataki, a gin deraghvira ikiam. ³⁴ Ki ia migei, dimagarir kamin taning uaning inigh misiar vamira dakutima, God tav inighiva tav ategham. ³⁵⁻³⁶ Eghti amizir pumuning uaning inigh maziaba righrightima, God tav inighiva tav ategham.”§ ³⁷ Ezti me an azara, “Ekiam managhira?” Ezima a men akam ikara, “Gumazir kuaba managh iti naghin, taragiaba uari akuvagham.”

18

Zurara God ko migeir arazimin akar isin zuim

¹ Egha Jesus akar isin zuir mamin uan suren gumazibav gei, egh men akagli, me zurara God ko

17:30: 2 Te 1:7 **17:31:** Stt 19:17, 19:26, Mt 24:17-18, Mk 13:15-16

17:32: Stt 19:26 **17:33:** Mt 10:39, 16:25, Mk 8:35, Lu 9:24, Jo 12:25

17:34: Mt 24:40-41, 1 Te 4:17 § **17:35-36:** (17:35-36) Baibelin fofozir gumazir maba ghaze akar otevir mam uaghan kagh iti. Akar otevir kam kamakin, “Gumazir pumuning azenimin ikiti, God aningen tav inigh egha tav ategham.” Ni deragh foghs, Mt 24:40in gan. **17:37:** Jop 39:30, Mt 24:28 **18:1:** Ro 12:12, Ef 6:18, Kl 4:2, 1 Te 5:17

mikim mamaghra ikiam. Egh amiraghan marki.
² Egha a kamaghin migei, “Nguiabar ekiar mamin aven jasin mam iti, a Godin atiatir puvati. Egha gumazibagh nighnizir puvati. ³ Ez i amuir odiarir mam uaghan nguiabar ekiar kamin iti. Ez i gumazir mam pazava a gamua osimtiziba a garisi. Ez i a jas bagha zurara izava a migei, ‘Ni kotiamin nan akuragh.’

⁴ “Ezima dughiar avirir maba a bizitam gamizir puvati. Eghava abuan a uabira uabi migei, ‘Ki Godin atiatir puvati. Egha ki gumazibagh nighnizir puvati. ⁵ Ez i amuir odiarir kam dughiar aviribar na bagha izi. Ki bar amira. Kamaghin amizi, ki ua bagh zuamira an osimtizim akirigham, eghti a ua izi na damutima ki bar amiraghan kogham!’ ”

⁶ Egha Jesus migia ghaze, “Ia jasin kuramin migirigiam baragh. ⁷ Ez i Godin inabaziba, me dimagariba ko aruebar a bagha araima, a men osimtiziba bagha iza a da akiram, o puvatigham? A me ataghraghti me pura mangam? Bar puvati. ⁸ Ki ia migei, a men osimtizibar ganiva, zuamira men akuragh. Kamaghin amizima, Gumazibar Otarim uamateghamin dughiamin, a ganti, nguazimin itir gumazamiziba nighnizir gavgavim an ikiam, o puvati?”

Gumazir pumuning God ko migeir akar isin zuim

⁹ Gumazir mabara uarira uan ziaba fava egha igharaz darazivgia ghaze, me derazir puvati.

18:5: Lu 11:7-8 **18:7:** MAA 6:10 **18:8:** Hi 10:37, 2 Pi 3:8-9

18:9: Lu 10:29, 16:15

Ezi Iesus kamagh amir gumaziba bagh akar isin zuir kam gami, ¹⁰ “Gumazir pumuning God ko mikimasa Godin Dipenimin ghu, aningin mav Farisi, ezi mav dagiaba isir gumazim. ¹¹ Ezi Farisin gumazim dikavigha tugha uabira ua bagha God kamaghin a migei, ‘Ki ni minaba, ki gumazir mabar min amir puvati. Me biziba okiava, arazir kurabaghamuava egha martiar amiziba okia me koma akui. Egha ki uaghan dagiaba isi gumazir kamin min amir puvati. ¹² Ki wighin vamiran dughiar pumuningin ni ko mikimasa dagheba ataghrasi. Egha bizir ki isiba, ki tongira da tuiragha uaghan ni ganidi.’ ¹³ Ezi dagiaba isir gumazim mong munamaghin tu. Egha a kogha overiamin gari puvatigha uan evarim misogha kamaghin migei, ‘Ki gumazir kuram, God ni nan apangkufigh!’ ¹⁴ Kamaghin amizima ki guizbangira ia migei, gumazir dagiaba isir kam, a Godin damazimin deragha egha dipenimin ghu. Ezi igharazim puvati. Te uarira uan ziaba fe, God me abiraghti, me apengan ikiam. Eghti te apengan iti, God me feghti me ziar ekiaba iniam.”

*Iesus ghaze, borir doziba na bagh izi
(Matyu 19:13-15 ko Mak 10:13-16)*

¹⁵ Ezi gumazamiziba borir doziba Iesus dafarimning me darighasa, me inigha izi. Ezima an suren gumaziba kamaghin ganigha egha men atari. ¹⁶ Ezi Iesus borir dozibar diazi me a

18:11: Sng 135:2, Ais 1:15, 58:2, Lu 16:15, MAA 3:17 **18:12:** Stt 14:20, Ais 58:2-3, Mt 23:23 **18:13:** Sng 51:1 **18:14:** Jop 22:29, Mt 23:12, Lu 14:11, Je 4:6, 1 Pi 5:5-6 **18:15:** Mt 19:13, Mk 10:13

18:16: Mt 19:14, Mk 10:14, 1 Ko 14:20, 1 Pi 2:2

bagha zuima a migia ghaze, “Ni tina God Bizibagh Ativamin Dughiamin aven ikisi, borir dozir kabar min iki. Kamaghin amizima borir doziba ateghtima me na bagh izi, egh men anogoroghan marki. ¹⁷ Ki guizbangira ia migei, gumazitam borir dozir kabar min God Bizibagh Ativamin Dughiam inighan koghiva, egh an aven mangan bar iburagham.”

Gumazir dapanir biziba avirasemezim, Jesus ko migei

(Matyu 19:16-30 ko Mak 10:17-31)

¹⁸ Ez̄i Judabar gumazir dapanir mam Iesusin azara, “Tisan Aghuim, ki manmagħin damiġħ zurara itir ikirrimir aghuarim iniam?” ¹⁹ Ez̄i Iesus an akam ikara, “Ni manmagħ sua gumazir aghuim na garisi? Gumazir aghuitam itir pu-vati. God uabira gumazir aghuimra. ²⁰ Ni God Moses ganingizir arazim għifo, ‘Ni gumazim misuegħti an aremegħan marki, ni poroqħamiba uari bakeir arazim damuam marki, ni gumazir iħbarazimin biziba okiġan marki, ni bizibagh ifaran marki, ni ua bagħi biziba inis ġumazibagh ifaran marki, ni uan afeziam ko amebamin apen-gan iki aningin akaba baragh.’’ ²¹ Ez̄i a kamaghin Iesus migei, “Ki fomiram aghiximra iki-ava arazir kabagh amua iza datiरiġħin ikia kat.” ²² Ezima Iesus kamaghin oregha, egha a migei, “Ni bizir vamira ni tighar a damuam. Bizir ni

18:17: Mt 18:3, Mk 10:15 **18:18:** Mt 19:16, Mk 10:17, Lu 10:25

18:20: Kis 20:12-16, Lo 5:16-20, Ro 13:9, Ef 6:2, Kl 3:20 **18:22:** Mt 6:19-20, 19:21, 1 Ti 6:19

itiba bar da amangighiva dagiaba inigh, egh gu-mazir biziba puvatizibar aningigh. Egh ni Godin Nguibamin bizir aghuariba iniam. Egh, nan gin izi.” ²³ A biziba bar aviraseme, kamaghin amizima, a Jesusin akam baregha bar oseme. ²⁴ Ezi Jesus an gara egħa a migia ghaze, “Gumazir biziba avirasemeziba, me God Bizibagh Ativamin Dughiamin mangi bar iburagħam! ²⁵ Kamelin tam iniba isair dikonir torimin aven mangi in-gangarir dafam damigh aven mangam. Egħti gumazir biziba avirasemeziba, me God Bizibagh Ativamin Dughiamin mangi guizbangira bar iburagħam!” ²⁶ Ezi marazi kamaghin oregha an azara, “Kamaghin damightima, tinara zurara itir ikirimirir aghuir kam iniam?” ²⁷ Ezi Jesus me ikara, “Bizir kaba gumazim bar osemegħam. Bizir kaba Godin osemezir puvati. A biziba bar dagh ami.” ²⁸ Ezi Pita a migei, “Ni ge, e bizir e itiba bar da ategħha, nin gin ize.” ²⁹ Ezi Jesus kamaghin me migei, “Ki guizbangira ia migei, gu-mazitam God Bizibagh Ativamin Dughiam bagħha uan dipenim, o uan amuim, o aveghbuuba, o amebogħfeziaba, o boriba ataki, ³⁰ egh datirighin itir dugħiar kamien God bizir aviriba me faragħha inizir bizibagh afiragh me daningam. Egh dugħiar gin otivamim me zurara itir ikirimirir aghuarim iniam.”

18:24: Mt 19:23, Mk 10:23, Snd 11:28 **18:27:** Jer 32:17, Sek 8:6,
Mt 19:26, Mk 14:36 **18:28:** Mt 4:19-20, 19:27, Mk 10:28 **18:29:**
Lo 33:9, Mt 19:29, Mk 10:29-30 **18:30:** Mt 19:29, Mk 10:30

Dughiar mikezim Iesus ua migia ghaze, an are-megh ua dikavigham

(*Matyu 20:17-19 ko Mak 10:32-34*)

³¹ Egha Iesus 12 plan suren gumaziba inighava me uarira ikiava a me migei, “Ia oragh! E nguibar ekiam Jerusalemin ghuavanadi. Eghti Godin akam inigha izir gumaziba, Gumazibar Otarimin gun mikemezir osizirir biziba bar, guizbangira otogham. ³² Eghti me a isi Kantrin Igharazibar Gumazibar dafaribar arigham. Eghti me a dipova a mikimam. Egh aghumsizir arazibar a damuam. Egh a gipariva, eghiva a ifozoregh egh a misueghti an aremegham. ³³ Eghti dughiar mikezim a ua dikavigham.” ³⁴ Ezima an suren gumaziba bizir katam gifozir puvati, a bizir tizim migei. Dar mingarim men monge, ezı me bar fozir puvati.

Iesus gumazir damazir kuram gamizima, a gari
(*Matyu 20:29-34 ko Mak 10:46-52*)

³⁵ Egha Iesus Jerikon boroghira izima, gumazir damazir kurar mam tuavir miriamın aperaghav ikia biziba bagha azangsisi. ³⁶ Egha an orazima gumazamizir avirim iza zuima, a men azara, kar tizim. ³⁷ Ezı me a migia ghaze, “Nasaretin gumazim Iesus iza zui.” ³⁸ Ezı a dia migei, “Iesus, Devitin Otarim, ni nan apangkufigh!” ³⁹ Ezı faragha zuiba me an atarava egha a migia ghaze, ni nimira iki. Ezı a bar pamtem dia migei, “Devitin ovavim, ni nan apangkufigh!” ⁴⁰ Ezı Iesus tugha akar gav-gavim gumazibavgia ghaze, “Gumazir munam

18:31: Sng 22, Ais 53, Mt 16:21, Mk 10:32, Lu 24:44 **18:32:** Mt 27:2, Lu 9:22, 9:44, 23:1, Jo 18:28, Ap 3:13 **18:34:** Mk 9:32, Lu 9:45, Jo 10:6, 12:16 **18:38:** Mt 15:22

inigh na bagh izi.” Ezi a roghira izima, Jesus an azara, ⁴¹ “Ki tizim ni bagha a damuasa, ni ifonge?” Ezi an a ikara, “Ekiam, ki ganasa ifonge.” ⁴² Ezi Jesus a migia ghaze, “Ni gan. Nin nighnizir gav-gavim nin akurazi, ni dera.” ⁴³ Ezi a zuamira gari. Egha Jesusin gin ghua Godin ziam fe. Ezima gu-mazamiziba an ganigha, me uaghan Godin ziam fe.

19

Iesus Sakiusin dipenimin ghu

¹ Ezi Jesus Jerikon nguibamin ghuava, aneteghasa tuavimin zui. ² Gumazir mam nguibar kamin iti, an ziam Sakius. A dagiaba isir gumazibar gumazir dapanim, a dagiaba bar aviraseme. ³ A Jesusin ganasa, a manmaghira garir gumazim. Sakius bar gumazir otevim, egha gumazamizir avirimin tongin iti. Egha kamaghin a Jesusin garir puvati. ⁴ A fo, Jesus tuavir kamra izam. Kamaghin amizi, a ivegha faragha ghua, Jesusin ganasa temer fighin ghuavanabo.

⁵ Ezi Jesus danganir kamin oto. Egha kogha temer kam gis in gara, kamaghin Sakiusin migei, “Sakius ni zuamira izighiri. Datirighin ki nin dipenimin ikiam.” ⁶ Ezi a zuamira izaghrihava, bar akonge. Egha Jesus inigha uan dipenimin zui.

⁷ Ezi gumaziba bar an ganigha, egha me kamaghin migiava ngavamadi, “A ghua gumazir kurramin dipenimin iti.”

8 Me dípenimin ikiava, Sakius tughava, kamaghin Ekiam migei, “Ekiam, Ni oragh! Datirighin ki uan biziba bar da tuiragham. Egh taba ki gumazir biziba puvatizibar aningam. Egh ki gumazir tam gifaraghiva, an bizitam oke-meghiva, ki datirighin uamategh bizir pumuning ko pumuning a daningam.”

9 Ezi Jesus kamaghin a migei, “Gumazir kam a uaghan Abrahamin ovavim. Kamaghin amizi, datirighin God dípenir kamin gumazamiziba bar men akura. **10** Gumazibar Otarim, gumazir ovengeziba bagha ruiava men akurvaghaha ize.”

*Dagiaba inizir ingangarir gumazir 10 plan akar
isìn zuim
(Matyu 25:14-30)*

11 Gumazamiziba ikia Jesus barazima, a migei. A Jerusalemin boroghin itima, me ghaze, datirighira God Bizibagh Ativamin Dughiam otogham. Kamaghin amizima, an akar isìn zuir mam me migei. **12** A kamaghin me migei, “Gumazir aruar mam nguibar saghuiamin mangasa, eghti me a damightima an atrivimin ikiam. A gin uamategh uan nguibamin izeghiva, men ganam. **13** A mangasa, a uan ingangarir gumazir 10 plan diagha, 20 kina, 20 kina bar moghira me rome. Egha kamaghin me migei, ‘Ta dagiar kaba inighiva uari bagh dagiar ingangaribar amu ikiti, ki uamategham.’

19:8: Kis 22:1, Nam 5:6-7, 1 Sml 12:3, 2 Sml 12:6 **19:9:** Lu 13:16,
Ap 16:31, Ro 4:11-13, Ga 3:7 **19:10:** Mt 10:6, 18:11, Lu 15:4, Jo
3:17, 1 Ti 1:15 **19:11:** Mt 25:14-30, Ap 1:6

14 “An apengan itir gumaziba me bar navir kuram an iti. Kamaghin amizi, me akam inigha zuir gumaziba amadazima me nguibar gumazir aruam ghuzimin ghu. Me kamaghin migei, ‘E gumazir kam en atrivimin otivan, e aghua.’ **15** Ezi gumazir igharaziba gumazir aruar kam a gamizima an atrivimin otogha, egha gin uamatenge. A uamategha izegha, kamaghin me migei, ‘Gumazir ki fomira dagiaba aningiziba, men diagh. Ki foghasa me manmagħin nan dagiabagh isin dagiabagh ini.’

16 “Ezima gumazir faragħa zuim iza kamaghin migei, ‘Ekiam, ki nın 20 kinan kamin dagiar ingangarim gamighava a gisìn 200 kina ini.’ **17** Ezi atrivim kamaghin a migei, ‘Ni nan ingangarir gumazir aghuim, egha ni ingangarir bar aghuim gami. Ni bar deraghvira bizir muziarim gami, kamaghin ki datirighin bizir ekiam ni danightima, ni nguibar ekiar 10 plan ganam.’

18 “Ezima ingangarir gumazir igharazim iza migei, ‘Ekiam, ki nın 20 kinan kamin dagiar ingangarim gamigha datirighin a gisìn 100 kina ini.’

19 Ezi atrivim a migei, ‘Ki ni atiġħi ni nguibar ekiar 5 plan ganam.’

20 “Ezi ingangarir gumazir mīkezim iza migei, ‘Ekiam nın 20 kina ikia kat. Ki a isa inir avizim in a nomkezima, a kat. **21** Ki ni gif, ni gumazir atarim. Gumazir igharaziba amir biziba, ni pura da isi. Egha dagħer me opariziba, ni uaghan pura da isi. Kamaghin ki nın atiati.’

22 “Ezima atrivim kamaghin ingangarir gu-

mazim migei, ‘Ni ingangarir gumazir kuram! Ni akamra ki ni tuisigham. Ni kamaghin na ginighnisi, ki ti gumazir atarim. Egha ki gu-mazir igharaziba amir biziba, ki ti pura da isi. Egha dagher me opariba, ki ti uaghan pura da isi? ²³ Manmagħin amizima, ni nan dagħiaba benk gatizzi puvati, egheti ki uamategħ iziva ua da iniva dagħiataba a gis in ua da iniam?’ ²⁴ Ez i a kamaghin an borogħin tuivighav itir gumazibav gei, ‘Ia ada 20 kina inighiwa gumazir 200 kina itim daningiġi.’ ²⁵ Me kamaghin a migei, ‘Ekiam, a 200 kina inigha gifha.’

²⁶ “Ez i ma a ghaze, ‘Ki ia migei! Gumazitam bizir taba ikki, ki aviritaba uam a danigham. Egheti gumazitam biziba puvatighiwa, egheti bizir mużiarim a itim, ki ada da inigham. ²⁷ Nan apaniba, ki men atrivimin ikian me nan aghua, ia me inigh kagh iziwa nan damazim in me misuegħti me arimighregh.’”

²⁸ Iesus akar isin zuim gamigha givagħha, uan darorim gamua tuavir Jerusalemin ghuzim ghuvvanadi.

Iesus Jerusalemin otoghava Godiñ Dipenimin gumaziba ko amizibar sure gami

(Sapta 19:29-21:38)

Iesus atrivimin min Jerusalemin aven zui.

(Matyu 21:1-11 ko Mak 11:1-11 ko Jon 12:12-19)

²⁹ Iesus Betfage ko Betanin borogħin oto, mighsiam Oliv gisin. Egha uan suren gumazir

pumuning amaga, ³⁰ kamaghin aningin migei, “Gua nguibar munagh itimin mangi. Gua nguibar kamin mangi gantima donkin igiar mam me a ikezima, a iti. Gumazitam dughiatamin a gaperaghava aruizir puvati. Gua an benim firighiva donki inigh kagh izi. ³¹ Tav kamaghin guan azaraghram, ‘Gua tizim bagha donkin kam firi?’, egheti gua suam, ‘Ekiam ingangarim an iti.’”

³² Egha Jesus aning amadazima aning ghua garima, biziba bar moghira Jesus mikemezi moghin iti. ³³ Ezzi aning donkin benim firima, an ghuaviba aningin azara, “Gua tizim bagha donkin benim firi?” ³⁴ Ezima aning kamaghin a migei, “Ekiam ingangarim an iti.”

³⁵ Egha aning donki inigha Jesus bagha izi. Egha aning uan azenan azuir korotiar ruariba donki gisin da ghuani. Egha aning Jesusin akurazima a donki gisin apera. ³⁶ A donki gaperagha zuima, gumazamiziba uan korotiar ruariba suava tuavim mighuari. ³⁷ A iza danganir tuavir Olivin mighsiamin ghuaghirimin boroghin izima, an gin aruir darazi me God amizir mirakelbar ganighava da bagha bar akongegha pamtem Godin ziam fe. ³⁸ Me kamaghin araghasi, “God uan ziamin atrivim amada! God deravira a damu! Navir amirizim Godin Nguibamin iti. Ia Godin ziam fi!”

³⁹ Ezzi Farisin marazi gumazamizir kabar tongin ikia, kamaghin Jesusin migei, “Tisa, ni uan suren gumazibav kimtima, me nimira ikki! Me kamaghin mikiman marki!” ⁴⁰ Ezzi a kamaghin migei,

19:32: Lu 22:13 **19:35:** 2 Kin 9:13, Mt 21:7, Mk 11:7, Jo 12:14

19:36: 2 Kin 9:13, Mt 21:8 **19:38:** Sng 118:26, Lu 2:14, 13:35, Ef 2:14 **19:40:** Hab 2:11

“Ki ia migei, me nimira ikitima dagiaba uari araghhasam!”

Iesus Jerusalem bagha azi

41 Iesus Jerusalemin boroghira iza, egha an gara a bagha azi. **42** Egha a kamaghin migei, “Jerusalem, ki kamagh sua, ni amua datirighin navir amirizimin bizibagh foghai. Kamaghin amizi, a datirighin nin modo. **43** Dughiam iziti, eghti nin apaniba nguazir dīvazim ingarighti, a ni arughtima, ni arimangighan kogham. **44** Eghiva ni Jerusalem me nin borir nin aven itiba sarama asighasigham. Ni Godin dughiar nin akuraghaha izezim, ni a gifozir puvati. Bizir kam bagh dipenimin ingarizir dagiatam, me aneteghti, a tam gisin keghan kogham.”

Iesus iveauzir gumaziba ko biziba amadir gumaziba Godin Dipenim me batosi

45 Egha a Godin Dipenir avizimin aven ghuava, biziba amadiba me batosi. **46** A kamaghin migei, “God fomira Aisaian akınafarimin aven kamaghin osiri, ‘Nan dipenim God ko migeir dipenimra, ezi ia a gamizima, an okimakiar gumaziba modir danganimin min oto.’ ”

47 A zurara Godin Dipenimin aven men sure gami. Ezima ofa gamir gumazir ekiaba ko Judan arazibagh fozir gumaziba ko gumazir dapaniba, me a misuegħti an aremegħħasa. **48** Ezi gumazamiz-

19:41: Jo 11:35 **19:42:** Ais 6:9-10, Mt 13:14, Ro 11:8 **19:43:** Ais 29:3-4, Jer 6:3, 6:6, Lu 21:20 **19:44:** Dan 9:24, Mai 3:12, Mt 24:2, Mk 13:2, Lu 1:68, 21:6 **19:45:** Mt 21:12, Mk 11:11, 11:15, Jo 2:14-15 **19:46:** Ais 56:7, Jer 7:11 **19:47:** Lu 21:37, 22:53, Jo 7:19, 8:37, 18:20 **19:48:** Mt 21:46, Mk 14:1-2, Lu 20:19

iba a baraghasa bar ifongegha, bar an boroghin iti.
Kamaghin amizi, an apaniba a misoghan ibura.

20

*Me Iesusin gavgavim bagha an azara
(Matyu 21:23-27 ko Mak 11:27-33)*

¹ Dughiar mamin Iesus Godin Dipenir avizimin aven ikiava, gumazamizibar sure gamuava akar aghuim akuri. Ez̄i ofa gamir gumazir ekiaba, koma Judan arazibagh fozir gumaziba, ko Judan gumazir aruaba, me izava anekufa. ² Egha me kamaghin migei, “E mikemegh, ni gavgavir manamin bizir kabagh ami? Tina gavgavir kam ni ganingi?” ³⁻⁴ Ez̄i Iesus kamaghin men akam ikara, “Ki uaghan azangsizitam ia damuasa. Ia na mikim, Jonin rurim, a Godin ize o gumazibar ize?” ⁵ Ez̄i me uarira uariv gei, “E suam, ‘An rurim Godin ize,’ eghti, a kamaghin mikim suam, ‘Ia manmaghin amigha ia nighnizir gavgavim Jon damuan aghua?’ ⁶ E suam, ‘An rurim gumazibar ize,’ eghti gumaziba dagiabar e ginivightima, e arighregham. Me kamaghin fo Jon a Godin akam inigha izir gumazim.” ⁷ Egha me Iesus ikara, “E fozir puvati, Jonin rurim manmaghin ize.” ⁸ Ez̄i Iesus kamaghin migei, “Kamaghira, ki uan gavgavim inizir tuavimin, gun ia mikemeghan kogham.”

*Wainin azenir gumazibar akar isin zuim
(Matyu 21:33-46 ko Mak 12:1-12)*

⁹ Egha Iesus migiavira ikia akar isin zuir kam gu-mazamizibav gei, “Gumazir mam wainin azenim oparigha, egha azenimin garir gumazir mabar dafarim garigha ghaze, me gin a givezam. Egha a ghua dughiar ruarin saghon iti. ¹⁰ Egha wainin oviziba kuarir dughiamin a ingangarir gumazir mam amadagha ghaze, me wainin ovizir andizir taba a dandingam. Ez i azenimin garir gumaziba a misueghava anemadazima, a dafaribara uamatenge. ¹¹ Ez i a ingangarir gumazir igharazim amada, ez i me uaghan a misuegha aghumsizir arazibar a gamigha, anemadazi a dafaribara uamatenge. ¹² Ez i ua mikezim amadazi, me bar puv a misuegha a isa azenim mikini.

¹³ “Ezi wainin azenir ghuavim uabira uabi migei, ‘Ki manmaghin damuam? Ki uan otarir ifongezim amangam. Eghti me ti a misueghan kogham.’ ¹⁴ Ez i wainin azenimin garir gumaziba otarir kamin ganigha, kamaghin uariv gia ghaze, ‘Kar otarir gin azenir kam iniamim. E a misueghti an aremeka. Eghti wainin azenir kam enanam.’ ¹⁵ Egha me a isa azenim mikinigha a misoghezima an areme.”

Egha Iesus ghua kamaghin gumazamizibav gei, “Wainin azenir ghuavim manmaghira azenimin garir gumazir kabar amuam? ¹⁶ A iziva azenimin garir gumazir kabav soghti, me arimighiram. Eghti a wainin azenim isiva igharazibar anigam.”

Ezi gumazamiziba bizir kam baregha migei, “Bar puvatigham!”

17 Ezî Iesus merara gara ghuava azara, “Ezi Godin Akînafarimin migirigiar otevir kam, an mingarim manmakin?

‘Kar dipenir akînir ingangarir gumaziba aghuazim,
a datîrighin dipenim aterir guarim gava?’

18 Ni tina temer guarir kam gisîn irîghîva dipirîgh irîgham, eghti a tina gisîn irîghtîma gumazir kam bar misarîghregham.”

19 Ezî Judan arazibagh fozir gumaziba, ko ofa gamir gumazir ekiaba Iesus bar kaghîram an suighasa tuaviba buri. Me fo, an akar isin zuir kam me gasara, ezî me an suighan gumazamizibar atiati.

*Dagiaba Sisar ganidi
(Matyu 22:15-22 ko Mak 12:13-17)*

20 Egha me bar deravira a bagha garava, egha mogâ garir gumaziba amadazi, me ifara mati me guizin migei. Me kamagh sua, me Iesusin migirigiar otevitamin an suiraghîva, egh a isi Romîn gavmanin gumazir ekiam danigam. **21** Ezî mogâ garir gumazir kaba an azangsisi, “Tisa, e fo ni bizir aghuibav giava sure gamuava, ziabagh nîgnizir puvatî. Ni gumazamiziba Godin arazibar mirara guizbangira men sure gami. **22** Ni e mikim. E gavmanin dagiaba Sisar daningam, o puvatîgham?”

20:17: Sng 118:22, Mt 21:42 **20:18:** Ais 8:14-15, Dan 2:34-35, Mt 21:44 **20:19:** Mt 21:46, Mk 14:1-2, Lu 19:47-48 **20:20:** Lu 11:54

23-24 Ezi a men nighnizir ifavaribagh fogha, egha a me migei, “Dagiatam nan akagh. Tinan nedazim ko ziam an iti?” **25** Ezi me kamaghin migei, “Sisarin ziam koma nedazim an iti.” Ezi a me migei, “Kamaghira ia Sisarin biziba Sisar daningiva, Godin biziba isi, God daning.” **26** Ezi me gumazamizibar tongin, a mikemezir migirigiaba bagha an suighan ibura. Egha me purama an migirigiabagh nighnighava nimira iti.

*Aremezir gumaziba ua dikavigham
(Matyu 22:23-33 ko Mak 12:18-27)*

27 Sadyusin maba azangsizir mam sara Jesus bagha ize. (Me kamaghin nighnisi, aremeziba ua dikavan kogham.) **28** Egha me Jesus kamaghin a migei, “Tisa, Moses e bagha akinafarim osira ghaze, gumazitamien aveghbuam amuimin ikiva boriba puvatighiva aremeghti, anarira irir aveghbuam an amuir odiarimin ikiva a bagh boriba iniam. **29** Ezi 7-plan aveghbuuba iti. Egha men mav faragha amuimin ikia boriba puvatigha areme. **30-31** Ezi anarira irim an ikia kamaghira, ezi mikezim kamaghira ghu. Kamaghira, 7 plan aveghbuuba bar ariaghregha, me boriba puvati. **32** Abuan amizir kam uaghan areme. **33** Fomira me bar amizir kam in ike. Kamaghin a ua dikavamin dughiamin, a tinan amuim gavagham?”

34 Ezi Jesus men akam ikara, “Dughiar kam in gumaziba ko amiziba me poroghamibagh ami. **35** Eghti gumazamizir God inabaziba, me uaghan dughiar izamim ko ua dikavamin dughiam,

20:25: Mt 22:2, Mk 12:17

20:27: Mt 22:21, Mk 12:18, Ap 23:8

20:28: Lo 25:5

me poroghamibar amuan kogham. ³⁶ God me damightima, me ua dikavigham. Me ua dikavighti e fogh suam me Godin boribara, egh me enselbar min ikiam. Kamaghin me uam arimighiran koghiva, egh kamaghin me poroghamibar amuan kogham. ³⁷ Ezi Moses uabi temer avimin eghaghanimin aven en aka, aremeziba ua dikavam. A kamaghin migei, ‘Ekiam, Ni Abraham ko Aisak ko Jekopin God.’ ³⁸ Kamaghin e fo, God aremezibar God puvati, a gumazir angamra itibar God. Ezima an damazimin an boriba bar angamra iti.”

³⁹ Ezi Judan arazibagh fozir gumazir maba kamaghin migei, “Mar migirigar aghuim, Tisa.”

⁴⁰ Egha me uam an azangsighan atiati.

Iesus a tina?

(Matyu 22:41-46 ko Mak 12:35-37)

⁴¹ Ezi Iesus gumazamiziba kamaghin me migei, “Manmaghin amizi gumazamiziba ghaze, God Uam E Iniasa Misevezir Gumazim Krais, a Devitin ovavim? ⁴² Devit uabi Ighiabar Akınafarimin aven mikeme,

‘Ekiam, nan Ekiam kamaghin a migei,

“Nan agharir guvimin amadaghan daper-agh.*

⁴³ Egh mangi dughiar ki nin apaniba,
me damutima me nin apengan ikiamim.” ’

20:36: Ro 8:23, 1 Ko 15:42, 15:49, 15:52, 1 Jo 3:1-2 **20:37:** Kis 3:6

20:38: Ro 6:10-11, 14:8-9 * **20:42:** (20:42) Ekiam Iesus, God ko biziba bar dar ganam.

⁴⁴ Egha Devit ‘Ekiam’ a gati. Manmaghin amizi, a Devitin ovavim?”

Judan arazibagh fozir gumaziba arazir kurabagh ami

(Matyu 23:1-36 ko Mak 12:38-40 ko Luk 11:37-54)

⁴⁵ Ezi gumazamiziba orazima a uan suren gumaziba kamaghin me migei, ⁴⁶ “Ia Judan arazibagh fozir gumaziba bagh gan. Me uari fava korotiar ruarir kaba aghuraruasa ifonge. Ezi gumazamiziba maketin danganimin men ziaba fasa me bar akonge. Egha God ko migeir dipenir averiamin dabirabir aghuariba iniva, egha isar ekiabar dughiabar me danganir ziaba itiba ini-asa bar ifonge. ⁴⁷ Me amuir odiaribagh ifara, men dipeniba okia, ghaze e dera. Egha gumaziba men ziaba fasa, egha me God ko migia migirigar ruaribagh ami. Kamaghin amir gumaziba, men iveaukuram gumazir arazir kurabagh amibar iveauzim bar a gafiragham.”

21

*Amuir odiarim dagiamning God ganingi
(Mak 12:41-44)*

¹ Ezi Jesus damazimning fegha garima dagiaba itir gumaziba uan dagiaba isa Godin Dipenimin dagiaba arizir danganim garisi. ² Ezi a garima dagiaba puvatizir amizir pam aremezir mam uaghan uan dagiar muziarimning, ati. ³ Ezi Jesus kamaghin migei, “Ki guizbangira ia migei, biziba puvatizir amuir odiarir kam dagiar muziarir

pumuning dagiaba arizir danganim gati, ezi an dagiar pumuning gumazir igharaziba arighizir dagiabagh afira. ⁴ Me uan dagiar aviribar amodoghin dagiar muziariba aningi. Ezima a uan dabirabir onganarazimin mirara dagiar muziarir abuananamning ati.”

*Iesus ghaze, Godin Dipenim ikuvigham
(Matyu 24:1-2 ko Mak 13:1-2)*

⁵ Ezima an suren gumazir maba Godin Dipenimin garava kamaghin migei, “Me dagiar bar aghuibar an ingarighava, Afeziar Ekiam daningamin bizir aghuir maba an kuruke.” ⁶ Ezi Iesus kamaghin migei, “Ia datirighin garir bizir kabanagh, dughiam izitima dagiar kaba, gumaziba bar da pueghti da bar moghira daghregham. Eighti tam tam gisın ikeghan kogham.”

*Iesus ghaze, osimtiziba gin otivam
(Matyu 24:3-14 ko Mak 13:3-13)*

⁷ Ezi me an azara, “Tisa, bizir kaba manadizoghin otivam? Eighti arazir manam faragh otoghtima, e fogh suam, dughiar kam roghira ize?” ⁸ Ezi Iesus kamaghin migia ghaze, “Ia uari bagh deraghvira gan, ia men ifavariba baraghan marki. Gumazir aviriba nan ziamin iziva suam, ‘Kirara!’ ezi, ‘Dughiam roghira ize!’ Men gin mangan marki. ⁹ Egh ia inogoviba ko adoghadozir midorozir akaba baraghiva, atiatingan marki. Bizir kabanagh

21:6: Mt 24:2, Mk 13:2, Lu 19:44 **21:8:** Mt 24:4-5, Mk 13:5-6, Ef 5:6, 2 Te 2:3

faragh otivigham, eghtima nguazir kam givamin dughiam datirighira otoghan kogham.”

10 Egha a kamaghin me migei, “Nguibaba uarira uariv soghtima, dakoziba uarira uariv sogham. **11** Eghti mikimkizir gavgaviba, koma dagheba otevir dughiaba koma arimariar gavgaviba nguibar tabar otivtima, atiatingamin biziba koma overriamin pin arazarazir ekiaba otivam.

12 “Eghti bizir kaba gin otivam, me faragh ian suiraghiva arazir kurabar ia damuam. Me ia kotiam darighsi ia inighiva God ko migeir dipeniba koma kalabuziabar aven mangam. Eghtima ia nan gin zuir gumaziba me bizir kam bangin ia inighiva atriviba koma gavmanin gumazir ekiabar damazimin mangam. **13** Eghti kar dughiar aghuir ia nan akam me mikinamim. **14** Eghti ia deraghvira nighnigh. Ia faragh me mikimsi akabagh nighnighan marki. **15** Eghti ki nighnizir aghuiba koma migirigiar aghuiba ia daningtima, ia migirigiar aghuibara damutima, ian apanitam ian akaba batoghiva ia adoghan kogham.

16 “Eghti ian ameboghfeziaba, ko aveghbuuba, ko anababa, ko namakaba merara, ia inighiva gumazir kurabar dafaribar atighti, me ian taraziv soghti ia arimighregham. **17** Eghti gumazamiziba bar nan ziam bangin ian aghuagham. **18** Egh me bar tong arazitam ia damuan kogham. Kamaghin ian dapanarizitam asighiran kogham. **19** Ia tugh gavgavighvira ikiva, dabirabir bar aghuim iniam.”

*Iesus ghaze Jerusalem kuvigham
(Matyu 24:15-21 ko Mak 13:14-19)*

20 Egha Iesus ghua kamaghin migei, “Ni Jerusalemin nguibamin gantima midorozir gumaziba iziva a kontima, ni fogham a gasighasighamin dughiam roghira ize. **21** Egh gumazir Judian itiba ari mighsiabar mangitima, Jerusalemin nguibamin itiba azenan mangitima, Jerusalemin azenan itir gumaziba uam an aven mangan markiam. **22** Kar osimtizibar dughiam, God da isiva Israelbar aningiva, men arazir kuraba ikarvaghram. A fomira osirizir moghin otogham. **23** Aiee! Amizir naviba adaiba koma oteba boribagh anidiba dughiar izamiba bar men osemegham! Eghtima God gumazir kabar atartima, osimtizir ekiam nguazir kam bativam. **24** Eghti midorozir gumaziba misozir sababar tarazigh inivtimma me arighiriti, me tarazi suighiva, me amangtimma me nguibar Israelin azenan itibar mangam. Eghti Kantrin Igharazibar Gumaziba Jerusalem bar paziva an itir bizibar amu mangi dughiar me Jerusalemin ganamin dughiam givagham.”

*Gumazibar Borim gin izam
(Matyu 24:29-31 ko Mak 13:24-27)*

25 Egha Iesus ghua kamaghin migei, “Eghti arazaraziba aruem ko iakinim ko mikoveziba bativam. Eghti ongarim dipir tingaghivira

21:20: Mt 24:15, Mk 13:14 **21:22:** Lo 32:35, Jer 5:29, 46:10, Dan 9:26-27, Hos 9:7 **21:23:** Mt 24:19, Mk 13:17, 1 Ko 7:26 **21:24:** Esr 9:7, Sng 79:1, Ais 63:18, Ro 11:25, MAA 11:2 **21:25:** Sng 46:2-3, 65:7-8, Ais 13:10, Ese 32:7, Jol 2:31, Mt 24:29, 2 Pi 3:10-12, MAA 6:12-13

ikitima nguazimin gumazamiziba bar atiatigh okam nighnigham. ²⁶ Eghti overiamin biziba bar nigham, kamaghin gumaziba atiatingiva damaziba men isirtima me daighiriva, egh me otivamin biziba bagh mizuamiva nighnigham. ²⁷ Egh me dughiar kamin Gumazibar Borimin ganti, a ghuariamin tongin gavgavim ko angazangarir ekiam sara izam. ²⁸ Eghti bizir kabanagh otivighritima ia dikavigh, uan dapaniba fegh gan! God ua ia iniamin dughiam roghira ize!"

*Temer fighin akar isin zuim
(Matyu 24:32-35 ko Mak 13:28-31)*

²⁹ Egha Iesus kamaghin akar isin zuimin me migei, "Ia temer fighin ganiva temer maba sara gan. ³⁰ Temeba dafariba asitima ia fogham, aruem ganamin dughiam roghira ize. ³¹ Kamaghira ia bizir kabar gan fogh suam, God Bizibagh Ativamin Dughiam roghira ize.

³² "Ki guizbangira ia migei dughiar kamin itir gumazamizir kaba ikivira ikiti bizir kaba bar otivam. ³³ Overiam ko nguazim givagham, eghiti nan migirigiaba givaghan kogham."

Iesusin suren gumaziba uari bagh deraghvira gan

³⁴ Egha Iesus ghua kamaghin migei, "Ia uari bagh ganigh! Isaba ko, dipar onganiba ko nguazir kamin biziba, ia puv dagh nighnighti, da ia dikabinti, dughiar otivamin kam puram otoghiva,

21:27: Dan 7:13, Mt 24:30, 26:64, MAA 1:7, 14:14 **21:28:** Ro 8:19, 8:23, 13:11 **21:33:** Sng 102:26-27, Ais 40:8, Lu 16:17, 1 Pi 1:25

21:34: Mt 24:48-50, Mk 4:19, Lu 17:27, Ro 13:13, 1 Te 5:3, 5:6, 1 Pi 4:7

mati asizibar azuazimin min ian suigham. ³⁵ Eghti dughiar kam nguibaba koma nguazir kamin gu-maziba bar me bativam. ³⁶ Ia zurara uari bagh gan Afeziam ko mikimvira ikitima, a gavgavim ia daningtima ia bizir otivamin kabagh itavragham. Egh ia Gumazibar Otarimin damazimin tuivam.”

³⁷ Egha dughiabar zurara Iesus, Godin Dipenimin aven men sure gamuava, guaratizibar Olivin mighsiamin ghuava dimagaribar an iti. ³⁸ Ezzi gumaziba bar Jesus baraghaha, mizarazibar Godin Dipenimin arui.

Iesus mizazim inigha aremegha ua dikafi

22

(Sapta 22-24)

*Judas Iesus isa gumazir kurabar dafaribagh ati
(Matyu 26:1-5 ko 26:14-16 ko Mak 14:1-2 ko
14:10-11 ko Jon 11:45-53)*

¹ Datirighin Yis Puvatizir Bretin Isam Damuamin Dughiam roghira izi. An ziam, God Israelbagh Itazir Dughiam. ² Ezzi ofa gamir gumazir ekiaba, ko Judan arazibagh fozir gumaziba, me gumazibar atiatighava, kamaghin me Jesusin misoghasa tuaviba buri. ³⁻⁴ Jesusin 12-plan gumazir mam Judas, an ziar mam Iskariot. Satan an navir averiamin ghu. Ezzi a Jesus isava Godin Dipenimin garir gumazir ekiaba, ko ofa gamir gumazir ekiabar dafaribar arighasa

21:35: 1 Te 5:2, 2 Pi 3:10, MAA 3:3, 16:15 **21:36:** Mt 24:42, Mk 13:33, Lu 18:1, Ef 6:13, MAA 6:17 **21:37:** Lu 19:47 **22:1:** Kis 12:1-27 **22:2:** Sng 2:2, Lu 20:19, Ap 4:27

ghua me koma migirigiabagh ami. ⁵ Ezi me an migirigiam gifuegha iveauzim a daningasa, akabar kiri. ⁶ Ezi Judas iveauzim inian ifuegha Jesus isiva men dafaribar arighasa tuaviba buri. A ghaze, Jesus uabira ikiti, an an suiragh men dafarim darigham.

*Suren gumazimning daghebar kiri
(Matyu 26:17-25 ko Mak 14:12-21 ko Jon 13:21-30)*

⁷ Yis Puvatizir Bretin Isam Damuamin Dughiam datirighin oto. Ezi dughiar kamin me God Israelbagh Itazir Dughiamin isam bagha sipsipin nguzim misuegh anemi ikiva, a ginighnighasa.* ⁸ Ezi Jesus Jon koma Pita amadagħha kamaghin aning migia ghaze, “Gua mangiwa e God Israelbagh Itazir Dughiamin isam ramamin daghebar kir.” ⁹ Ezi aning an azara, “Ga managh a bagħi danganim akiram?” ¹⁰ Ezi a kamaghin aning migei, “Gua nguibar ekiamin aven mangiti, gumazitam magħira minn ċipperi ater izi gua batogħtima, gua an gin a zuir dipenim min mangi. ¹¹ Egh dipenim għuavim mikkim suam, ‘Tisa kamaghin migia ghaze, “Nan danganir ki uan suren gumaziba ko God Israelbagħ Itazir Dughiamin isam ramamim mana?” ’ ¹² Eġħi a ghuriamin aven danganir bar ekiatam guan akagħam, dakoziba koma dapiagh damamin dabirabiba ko biziba bar ikiti, gua magħi bizi bar kiri.”

22:5: Sek 11:12 **22:7:** Kis 12:1-27 * **22:7:** (22:7) Ni, God Israelbagħ Itazir Dughiam koma Yis Puvatizir Bretin Isam Damuamin Dughiamin mingariba gifogħsi, ni akirangin itir Akar Mingaribar gan.

13 Ez̄i aning ghua garima, biziba bar Iesus mikemezi moghirama otifi. Ez̄ima aning God Israelbagħ Itazir Dughiam bagħha dagheba ko bizbar kiri.

*Jesus bret ko wain uan aposelbagħ anidi
(Matyu 26:26-30 ko Mak 14:22-26 ko 1 Korin 11:23-25)*

14 Ez̄i damamin dughiam otozi, Iesus uan aposelba ko me dagħer dakozim in min apiaghav iti. **15-16** Egha a kamaghin me migei, “Ki guizbangira ia migei, ki ua God Israelbagħ Itazir Dughiam in isamin dagħer katam rameghan kogħam. Kamaghira iki mangi, God Bizibagh Attivamin Dughiam in otogħam. Kamaghin amizima ki ia ko isar kam ramasa bar ifonge. Egh ki gin mizazim iniam.”

17-18 Egha Iesus wain apir itarim inighava Ekiam minabagħha kamaghin migei, “Ki ia migei, ki uam wain in ovizim in diper katam raman kogħam, kamaghira ikitima God Bizibagh Attivamin Dughiam otogħam. Kamaghin, ia kagh a inigh ia uari daning.” **19** Egha a bret inigha, Ekiam minabagħha anebighava me ganiga kamaghin me migei, “Kar nan nivafizim, * ki ia bagħha anen īngi. Ia anemi, na ginighnigh.” **20** Me amegħha givażiema, eżi kamaghira a wain in apir itarim inighava kamaghin migei, “Itarimin aven itir wain in kam, an Akar Dikirizir Gavgavir Igħiam, ki uan ghuzi min a

22:13: Lu 19:32 **22:19:** Mt 26:26, Mk 14:22, Lu 24:30, 1 Ko 11:24

* **22:19:** (22:19-20) Fofozir gumazir maba kamaghin nighnisi, Akar mikovezir pumuningin (*) tongin itiba, Luk uabi da osirizir puvati. Gumazir igharazim gin a da osiri. **22:20:** Jer 31:31-34, 1 Ko 10:16

gamizima, a ia bagha iri. ²¹ Eghti ia gan, dafarir na inighiva gumazir kurabar dafarim darigham, a kara na ko dakozim gaperaghavti. ²² Eghti Gumazibar Borim tuavir Afeziam faragha a bagh atizimin gin mangam. Ezi gumazir a inigha gumazir kurabar dafarim gatizim, gumaka, a bar ikuvigham.” ²³ Ezi me akar kam baregha uarira uarir azangsisi, “Tina bizir kam damuam?”

Iesusin aposelba uari adogha migei, tina faragham?

²⁴ Egha aposelba uari adogha ghaze, tinara en faragham? ²⁵ Ezi Iesus kamaghin me migei, “Kantrin Igharazir Gumazibar atriviba, me uan gavgaviba ko ziaba fava, arazir kuraba gumazibagh amuava, egha kamaghin migei ‘E gumazibar akurvasti.’ ²⁶ Ia kamaghin damuan marki. Gumazir ian torimin ikia ian faragha zuim, a uabi apengan ikiva, borimin min uabi arigh. Ezi gumazir ian faragha zuim, ian ingangarir gumazimin min ik. ²⁷ Tinara ekefe, gumazir pura dagher dakozimin aperaghav itim o gumazir dagheba anidim? Gumazir pura dagher dakozimin aperaghav itim. Ezima ki ian torimin ikia mati ian ingangarir gumazim.

²⁸ “Ki osimtziba aterima ia na ko iti. ²⁹ Kamaghira nan afeziam Attrivimin min na atizima, ki uaghan atrivibar min ia arighasa.

22:21: Sng 41:9, Mt 26:21-23, Mk 14:18, Jo 13:21-22, 13:26 **22:22:**
Mt 26:24, Ap 2:23, 4:28 **22:23:** Mt 26:22, Jo 13:22, 13:25 **22:24:**
Mt 18:1, Mk 9:34, Lu 9:46 **22:25:** Mt 20:25-27 **22:26:** Mt 23:11,
Mk 9:35, Lu 9:48, 1 Pi 5:3 **22:27:** Mt 20:28, Lu 12:37, Jo 13:12-15,
Fl 2:7 **22:28:** 2 Ko 1:7, 2 Ti 2:12, Hi 4:15 **22:29:** Lu 12:32

30 Eghti nan atrivir dughiamin aven ia na ko atrivimin dabirabir aghuaribar apiaghiva Israelbar anabar 12 plan ganam.”

Iesus kamaghin migia ghaze, Pita akirim ragh a gasaragham

(*Matyu 26:31-35 ko Mak 14:27-31 ko Jon 13:36-38*)

31 Egha Iesus kamaghin migei, “Saimon, Saimon, Satan nin nighnizir gavgavim tuisigh a gifoghasa, Godin azara. **32** Ezi ki ni bagha Afeziar Ekiam ko mikemegha gifä, nin nighnizir gavgavim irighan kogham. Egh ni uamategh na bagh iziva, egh uan aveghbuaba gavgavim me daning.”

33 Egha Pita kamaghin migia ghaze “Ekiam, ki ni ko kalabusin mangam o aremeghasa ifuegha iti.” **34** Ezì Iesus kamaghin Pitan akam ikara, “Ki ni migei, ni datirighin dughiar pumuning ko mikezimin mikim suam, ni na gifozir puvati, eghti tuarim maghirama akam.”

Iesus ghaze, suren gumaziba uan dagiar mitariba ko ruagħa aruir mitariba ko midorozir sababa ini

35 Egha Iesus men azara, “Ki dughiar kamin ia amadagħha bizir kataba sara ia amadazir puvati, dagħiaba azuir mitariba koma ruagħa aruir mitariba koma dagħir asuaba. Ezì ia bixitamin otevez o puvati?” Ezì me kamaghin migia ghaze, “Puvati.” **36** Ezì a kamaghin me

22:30: Sng 49:14, Mt 19:28, 1 Ko 6:2, MAA 3:21 **22:31:** Amo 9:9, 2 Ko 2:11, 1 Pi 5:8 **22:32:** Sng 51:13, Jo 17:9-11, 17:15, 17:20, 21:15-17 **22:33:** Lu 22:54 **22:34:** Mt 26:34, Mk 14:30, Jo 13:38

22:35: Mt 10:9-10, Mk 6:8-9, Lu 9:3, 10:4 **22:36:** Lu 22:49

migei, “Eghti ia datirighin uan dagiar mitariba ikiva, da inigh, egha ruagha aruir mitariba ikiva, uaghan da inigh. Eghti ia midorozir sababa puvatighiva, ia uan initam amadaghiva tam givesegh. ³⁷ Kamaghin Godin Akinafarim ghaze, ‘Gumaziba an gara ghaze, a gumazir kuram.’ Ki ia migei, bizir kaba na bativam. Are, Afeziar Ekiamin akinafarim osirizir moghin biziba na bativavira iti.” ³⁸ Ezî me migei, “Ekiam, ni gan. E midorozir sabar pumuning kagh iti.” Ezima a kamaghin me migei, “A gifa.”

*Jesus Olivin mighsiamin God ko migei
(Matyu 26:36-46 ko Mak 14:32-42)*

³⁹ Egha Jesus nguibar ekiam, Jerusalem, ategha, Olivin mighsiam bagha zui. A zurara ami moghin. Ezî an suren gumaziba an gin zui. ⁴⁰ Egha me danganir kamin otivigha a kamaghin me migei, “Ia uari bagh God ko mikim. Eghtima osimtizir ekiar kam ia damutima, ia ireghan kogham.” ⁴¹ Egha a me ategha mong saghon ghua, mati gumazim dagiam akuri moghin, egha a tevimming apirigha kamaghin God ko migei, ⁴² “Afeziam, ni ifueghava na da osimtizir kam inigh. Egh nan ifongiamin gin mangan marki. Ni uan ifongiamin gin mangi.”

⁴³ * Ezî ensel mam Godin Nguibamin ikegha izava gavgavim a ganidi. ⁴⁴ Ezî Jesus nighnighava

22:37: Ais 53:12, Mk 15:28, Lu 22:52 **22:39:** Lu 21:37, Jo 18:1

22:40: Mt 6:13, 26:41, Mk 14:38, Lu 22:46 **22:42:** Mt 6:10, Jo

5:30, 6:38 * **22:43:** (22:43-44) Fofozir gumazir maba kamaghin nighnisi, Akar mikovezir pumuningin (*) tongin itiba, Luk uabi da osirizir puvati. Gumazir igharazim gin a da osiri. **22:44:** Jo 12:27, Hi 5:7

bar oseme, egha a pamtem Afeziam ko migei. Ezî an doriba otivaghira mati ghuzim nguazim giri. ⁴⁵ An Afeziam ko mikemegha, dikavighava uamategha uan suren gumaziba bagha zui. Egha a men garima, me bar osemeghava akuavira iti. ⁴⁶ Ezî a me migei, “Ia tizim bagha akui? Ia dikavighiva Afeziam ko mikim. Eghti osimtzir ekiam ia damutîma, ia ireghan kogham.”

*Judas Jesus isava, gumazir kurabar dafarim gati
(Matyu 26:47-56 ko Mak 14:43-50 ko Jon 18:3-11)*

⁴⁷ Egha Jesus migiavîra itima maburan gumazir bîzim oto. An 12 plan gumazir mam Judas men faragha iza tuavim men aka. A Jesusin boroghira izeghava an torasava ami. ⁴⁸ Ezî Jesus kamaghîn an azara, “Judas kar ni Gumazibar Otarimîn torehîva a inighîva, gumazir kurabar dafarim darîghasa?”

⁴⁹ Ezî suren gumaziba Jesus ko ikia garima arazim otivasava amima, me kamaghîn migei, “Ekiam, e uan midorozir sababar me misogham, o?” ⁵⁰ Ezî men mav midorozir sabam inighava, ofa gamir gumazibar ekiamîn ingangarir gumazir mam misoghava, an kuarim bar anetuzî a irî. ⁵¹ Ezî Jesus kamaghîn migei, “Arazir kam atakîgh!” Egha an an kuarimîn suirazi, a dera.

⁵² Ezî ofa gamir gumazibar ekiaba, ko Godin Dipenimin garir gumazir ekiaba, ko Judan gumazir dapaniba me iza Jesusin suighasava amim, a kamaghîn me migei, “Ia midorozir sababa ko asianiba inigha iza mati ia okimakiar gumazim

o midorozir gumazim buri? ⁵³ Ki zurara ia ko Godin Dipenimin aven itima, ia dafarim na garizir puvati. Ezî datirighin ian dugham. Datirighin mitarmemîn gavgavim oto.”

Pita ghaze, a Iesus gifozir puvati

(Matyu 26:57-58 ko 26:69-75 ko Mak 14:53-54 ko 14:66-72 ko Jon 18:12-18 ko 18:25-27)

⁵⁴ Ezî Iesusin apaniba an suighava a inigha ofa gamir gumazibar dapanimin dipenimin zui. Ezîma Pita men gin ghua mong girara iti. ⁵⁵ Ezîma me dipenimin divazimin aven avim atighava apiaghav itima, Pita uaghan me koma aperaghav iti. ⁵⁶ Ezî ingangarir guivir mam avir angazangarimin an garima, a me koma aperaghav itima, a mighigha an garava kamaghin a migei, “Gumazir kam a ko ike.” ⁵⁷ Ezîma Pita kamaghin migia ghaze, “Puvati! Amizim, ki a gifozir puvati.” ⁵⁸ A mong ikezima gin ua mav izava an apigha kamaghin a migia ghaze, “Ni uaghan men mav.” Ezî Pita kamaghin migei, “Ai! Ki bar puvati!” ⁵⁹ Dughiam mong ghugha givazîma, gumazir igharazim izava pamtem ghaze, “Guizbangira kav, a Galilin gumazimra. Kamaghin e guizbangira fo, a uaghan a ko ike.” ⁶⁰ Ezî Pita kamaghin migia ghaze, “Aiee! Ni tizim migei? Ki bar fozir puvati!” Eghava a migiavîra itima tuarim ake. ⁶¹ Ezî Ekiam raghrihava mighigha Pitan garima, a mikemezir akabagh iniri, “Ni datirighin dughiar pumuning ko mikezimîn mikim suam, ‘Ni na gifozir puvati,’

22:53: Lu 19:47, 21:37, Jo 12:27

22:54: Sng 31:11, Lu 22:33

22:56: Ap 4:13 **22:61:** Lu 22:34

eghti tuarim maghirama akegham.” ⁶² Egha Pita inirighava azenimin ghua bar puvirama azi.

*Me Iesusin misoghava a dipofi
(Matyu 26:67-68 ko Mak 14:65)*

⁶³ Ezi gumazir Iesusin suighiziba dibovir akabar a migiava a misosi. ⁶⁴ Egha me inir avizimin an damazimning ikegha kamaghin a migei, “Godin akam inigha izir gumazim, ni e mikim! Tina ni misoke?” ⁶⁵ Egha me akar kurar avirir maba saram a mikeme.

*Iesus gumazir apanibar damazim in tughav iti
(Matyu 26:59-66 ko Mak 14:55-64 ko Jon 18:19-24)*

⁶⁶ Ezi aminim tirazima, Judan kotin aven itir gumazir aruaba (ofa gamir gumazir ekiaba, ko Judan arazibagh fozir gumaziba) me bar iza uari akuvaghav itima, me Iesus inighava men damazimin zui. ⁶⁷ Ezi me kamaghin migei, “Ni e mikim, kar ni Krais, God Uam E Iniasa Misevezir Gumazim, o ti puvati?” Ezi, a kamaghin me migia ghaze, “Ki ia mikemeghtima, ia nighnizir gavgavim nan ikian kogham. ⁶⁸ Egha ki ian azaraghtima, ia na mikemeghan kogham. ⁶⁹ Egha datirighin ko gin izamin dughiaba, Gumazibar Otarim gavgaviba bar itir Godin agharir guvimin daperaghiv ikiam.”

⁷⁰ Ezi me bar an azara, “Kar ni Godin Otarim?” Ezima a me migia ghaze, “Ia guizbangira migei, ki an Otarimra.” ⁷¹ Egha me kamaghin migia ghaze,

“E tizim bagh uamategh gumaziba inighti me gu-mazir kamin arazibar gun e mikkimam? A uabi bizar kam mikemezimä e an akatorim baregha gifä.”

23

Me Jesus inighava Pailatın damazimin zuima a mitighav iti

(Matyu 27:1-2 ko 27:11-14 ko Mak 15:1-5 ko Jon 18:28-38)

¹ Egha gumazir bżiżim bar dikavigha Jesus inigha Pailat bagha zui. ² Egha me dikavigha a għifara, kamagħin a migia ghaze, “E gumazir kamin garima an en gavmanin ikura. Egha an e dagħiaba Sisar daningan bar en anogoregħha, kamagħin migia ghaze, a uabi atrivim ko God Uam E In-ħasa Misevezir Gumazim, Krais.” ³ Ezzi Pailat Jesusin azara, “Ni Judabar atrivim, o?” Ezzi Jesus ghaze, “Are, migirrigiar ni migeim, a guizbangira.” ⁴ Ezzi Pailat kamagħin ofa gamir gumazir eki-aba koma gumazamizibav għiex ghaze, “Ki gumazir kamin arazir kuratamini apizir puvatti.” ⁵ Ezzi me bar gavgavigha kamagħin migia ghaze, “A Galilin Provinsejha nguibabagh aruava men suru gamua men navibagh inivava da fe. Egha datirigħin a Judian Provinsejha izegħha kagh otogħha kamagħin amuavira iti.”

Me Jesus inighava Herotin damazimin zui

⁶ Ezzi Pailat migirrigiar kam baregha, kamagħin men azara, “Kar Galilin gumazim?” ⁷ Jesus Herot

23:2: Mt 17:27, Lu 20:25, Jo 19:12, Ap 17:7 **23:3:** Mt 27:11, 1 Ti

6:13 **23:4:** 1 Pi 2:22 **23:7:** Lu 3:1

garir Provinsin ikezima, Pailat kamaghın foghava, anemadazı a Herot bagha ghu. Dughiar kamin Herot uaghan Jerusalemin iti. ⁸ Herot fomira Iesusin ganasa ifuegha, an ganizir puvatigha, dughiar kamin an an ganigha, bar akonge. Egha Iesusin akaba baregha an mirakelin tamın ganasa.

⁹ Egha Herot azangsizir aviraviribar Iesus gamima, a bar an azangsizitam ikarazir puvati. ¹⁰ Ezı ofa gamir gumazir ekiaba, ko Judan arazibagh fozir gumaziba, me roghıra tuivighava, an atarava, akaba pamtem a gasi. ¹¹ Egha Herot uan mıdorozir gumaziba ko an atarava dibovir akar kurabar a migei. Egha me atrivimin inir aghuir mam inigha a gikegha, uam anemadazı, a Pailat bagha zui. ¹² Fomıra Herot Pailatin anıngaghe, egha dughiar kam aning ua uaning ini.

*Me Iesus isi temem gafughasa, Pailatin migei
(Matyu 27:15-26 ko Mak 15:6-15 ko Jon 18:38-19:16)*

¹³ Ezı Pailat, ofa gamir gumazir ekiaba, ko gumazir dapanir ekiaba, ko gumazamiziba, men deima me bar uari akuvagha iti. ¹⁴ Ezıma a kamaghın migei, ‘Ia gumazir kam inighava na bagha ize. Egha ia kamaghın migei, ‘A gumazamizibav geima me gavmanın ikura.’ Ezı ki ian damazimin arazir kabanagh bagha an azangsiki. Ia oragh! Ki gumazir kamin arazitam batozir puvati. Ia purama a gifari. ¹⁵ Ezı Herot uaghan nıghnizir kam ikiava, gumazir kam e bagha uam anemada. Ia oraki! An arazir kuratam damighıva, an

ovengam. Gumazir kam arazir kuratam gamizir pu, an ovengan kogham. ¹⁶⁻¹⁷ Kamaghin, ki purama a fozoregh, an ateghtima a mangam.”*

¹⁸ Ez i amiziba ko gumaziba bar moghira tuai, “Gumazir mamin misokegh! Egh Barabas ateghti a e bagh izi!” ¹⁹ (Barabas a fomira Romin gavmanin ikuragha Jerusalemin nguibamin aven midorozim fore. Ez i gumazir maba ariaghire. Ez i me a isa kalabus gati.) ²⁰ Ez i Pailat Jesus ateghti a mangasa ua me migei. ²¹ Ez i me kamaghin tuai, “A misokegh! A misokegh! A isi ter ighuvim gafugh!” ²² Ez i dughiar mikezim a kamaghin migei, “Manmagh su? An arazir kurar manam gami? Ki an arazir kuratamin apizir puvati. An arazir kuratam damighiva an ovengam. Gumazir kam arazir kuratam gamizir puvati. Ki purama a fozoreghiva aneteghti, a mangam.” ²³ Ezima me bar moghira gavgavigha dei, “Jesus isiva ter ighuvim gafugh!” Ez i men dimdiaba bar Pailatin akam gafira. ²⁴ Ezima Pailat men akamin gin ghugha, Jesusin migia ghaze, an ovengam. ²⁵ Gumazamiziba me Pailatin deima a Barabas ataki. Gumazir kam a gavman ikuragha midorozim forezima, gumazir maba ariaghire. Ez i me a isa kalabus gati. Ezima Pailat gumazamizibar nighnizimin gin ghuava, Jesus isava midorozir gumazibar dafarim gati.

23:16-17: Mt 27:15, Jo 18:39

* **23:16-17:** (23:16-17) Fofozir gumazir maba migia ghaze, akar ighazarir mam uaghan vezin kam iti. A kamakin, “Me arazir kam iti, me azeniba bar, Isar Ekiamin Dughiar kam in itima, Pailat kalabusin gumazir mam ataghizi a me bagha zui.” Ni Mak 15:6 in gan.

*Me Iesus isa ter ighuvim gafu
(Matyu 27:32-44 ko Mak 15:21-32 ko Jon 19:17-27)*

²⁶ Ezi m̄idorozir gumaziba Jesus inigha zuima, gumazir mam an ziam Saimon, a Sairin̄in gu-mazir mam. A Jerusalemin mangasa iza me gitaviraz̄ima, me an suira. Egha me ter ighuvim an dipizim gat̄igha a migeima a Jesusin̄ gin̄ zui.

²⁷ Ez̄ima gumazir avirim an gin̄ ghua, amiziba a bagha aziava azir akar ighiar amirizibagh ami. ²⁸ Ez̄ima Jesus raghr̄igha kamaghin me migia ghaze, “Ia Jerusalemin amiziba, ia na bagh arangan marki. Ia uari ko uan boriba bagh arang! ²⁹ Gin̄ dughiatam otoghtima, me kamaghin mikim suam, ‘Amizir furabaghatiba ko amizir t̄ighar boriba batamiba ko, amizir oteba boribagh aningizir puvatiziba, me bar akuegham.’

³⁰ ‘Egh me dughiar kamin kamaghin m̄ighsiabav kimam,

“Ia e gis̄in irighiva, e mongegh!” ’

³¹ “Me dat̄irighin arazir kamin temer angamtizim damighiva arazir mana tamin temer midiarim damuam?”

³² Ezi m̄idorozir gumaziba gumazir kurar pumuning Jesus ko aningin misueghtima me aremeghasa aning inigha izi. ³³ Egha me ghua danganir mamin oto, an ziam Dapanir Agharim. Egha me danganir kam Jesus isava tememin anegura. Me uaghan gumazir kuramning

23:26: Mt 27:32, Mk 15:21 **23:29:** Mt 24:19, Lu 21:23 **23:30:**

Ais 2:19, Hos 10:8, MAA 6:16 **23:31:** Jer 25:29, Ese 20:47, 1 Pi 4:17

23:33: Mt 27:33, Mk 15:22, Jo 19:17-18

agurazima, mam an guvimin itima, mam an kiriamin iti. ³⁴ Ezi Jesus kamaghin migei, “Afeziam, me amir biziba me dagh fozir puvati. Ni men arazir kuraba gin amadagh.” Ezi midorozir gumaziba Jesusin korotiaba iniasa satu gikararai.

³⁵ Ezi gumazamiziba an gara tuivighav itima, gumazir dapanir ekiaba uaghan an gara minbabasighsirava kamaghin a migei. “A gumazir mabar akurvakis. Egh a guizbangira God Uam E Iniasa Misevezir Gumazim, gumazir God inabazim, a uabi uabin akuragh.” ³⁶⁻³⁷ Ezi midorozir gumaziba izava uaghan a dipovava, egha wainin dipar misozim a ganigha kamaghin a migei, “Ni guizbangira Judabar atrivir gumazim, ni uabi uabin akuragh!” ³⁸ Egha midorozir gumaziba osizirir mam Jesusin dapanim gisın anegura. An osiziriba kamaghin migei, “Gumazir kam Judabar Atrivir Gumazim.”

³⁹ Ezi gumazir kurar mam ter ighuvimin guraghav ikia, atara kamaghin Jesusin migei, “Ni guizbangira God Uam E Iniasa Misevezir Gumazim, ni uabin akurvaghiva ga sarama akuragh!” ⁴⁰ Ezi gumazir kurar igharazim atarava kamaghin migei, “Ni ovengasava amuava, Godin atiatı, o puvati? ⁴¹ Me deragha ga gami, ga uan arazir kurabagh ipuri. Ezima gumazir kam arazir kuratam gamizir puvati.” ⁴² Egha gumazir kam kamaghin Jesus migei, “Jesus, ni gin atrivimin ikiamin dughiam ni na ginırıgh.” ⁴³ Ezima Jesus a migei, “Ki guizbangira ni migei, ni datırıghin na ko

Godin Nguibar Aghuarimin ikiam.”

Iesus areme

(*Matyu 27:45-56 ko Mak 15:33-41 ko Jon 19:28-30*)

44-45 Ezì aruem dughiar kamin garir puvati. Kamaghin amizi, mitatem 12 kloghin nguazim bar anevaragha ghua 3 kloghin tu. Ezima Godin Dipenimin itir inir ekiam tongira biki.

46 Ezì Iesus pamtem kamaghin dei, “Afeziam, ki uan duam nin dafarim garisi.” A kamaghin mikemeghava uan duam sue.

47 Ezì midorozir gumazibar gumazir ekiam kamaghin ganighava Godin ziam fe. Egha kamaghin migei, “Guizbangira, kar gumazir aghuim, a bizitam pazava a gamizir puvati.” **48** Ezì gumazamizir iza itiba bizir kabanhagin gari da otivima, me azia, uan afarizibav misogynha, egha uan dipenibar zui.

49 Ezima Iesus gifozir gumaziba, ko amizir an gin Galilin izeziba, me mong saghon tuivigha ikia, bizir kabar gari da otifi.

Me Iesusin kuam dagiar torim garisi

(*Matyu 27:57-61 ko Mak 15:42-47 ko Jon 19:38-42*)

50-51 Ezì gumazir mam, an ziam Josep, a Ju-dian Provinsin nguibam Arimatean ikegha ize. A gumazir aghuim, a Godin damazimin derazir mam, a Kaunsel memban mam. Egha a men nighniziba ko arazibar gin mangan aghua. A God Bizibagh Ativamin Dughiam a baghavira muza iti.

52 Egha Josep Iesusin kuam iniasa ghua Pailatin azarazima, Pailat an amamangati. **53** Ez̄i a Iesusin kuam tememin anedegha, inir ghurghurimin a righa, a inigha ghuava dagiar torir me fomira gumazir kuatam atizir puvatizim gati. **54** Kar dughiar bizibar kirim, ezi Sabatin dughiam roghira ize.

55 Ez̄i amizir Iesusin gin Galilin izeziba, me Josepin gin ghua dagiar torimin gari. Egha me uaghan garima, Josep manmagħin Iesusin kuam ati. **56** Egha me ganigha givaghava, uamategħha uan dipenibar ghuava bizir mugħuriaba itiba ko boreba isa da arisi. Egha Godin osizirim mikkemezi mogħin, me Sabatin dughiamin avugħsi.

24

Iesus ua dikafi

(Matyu 28:1-10 ko Mak 16:1-8 ko Jon 20:1-10)

1 Ez̄i Sanden bar mizaraghara, amiziba borer mugħuriar aghuir me arighżib, inighava dagiar torimin zui.* **2** Egha me gari, me torim avarazir dagħam, me a puegħa għu. **3** Egha me aven ghua Iesusin kuam bagħha garava avenge. **4** Egha me kamagħin ganigha nighnizir aviribagh amua tuivighav itima, gumazir pumuning zuamira aningin korotiaba onimmarim minn tagħtagħha men minn tughav iti. **5** Ez̄i amiziba bar atiatigha avigha nguazim minn għalli, ezi gumazimning kamagħin me migei, “Ia tizim bagħha gumazir angamra itim gumazir ovengħezibar danganim minn

23:55: Lu 23:49 **23:56:** Kis 20:10, Lo 5:14 * **24:1:** (24:1)
Wikbar faraghavira zuir aruem, a Sandera. **24:4:** Ap 1:10
24:5: Lu 2:9

a buri? ⁶ A kagh itir puvati; a ua dikafi! A ia ko Galilin ikia ia mikemezir bizim, ia a ginighnigh,
⁷ ‘Gumazibar Otarim, me a isi gumazir arazir kurabagh amibar dafarim datighti, me a isi ter ighuvimin a guragham. Eghṭi a dughiar mizezimin ua dikavigham.’ ” ⁸ Ezi a mikemezir akaba me a dagh iniri.

⁹ Egha me mozim ategha uamategħa ghua bizir kabar gun Iesusin suren gumazir 11 plan migiava iħaraz darazi sara mikeme. ¹⁰ Amizir bizir kabar gun Iesusin 11 plan aposelba ko iħaraz daraziv kemeziba. Makdalan nguibamin amizim Maria, ko Joana, ko Maria a Jemsin amebam, koma amizir iħarazir maba uaghan me ko ikia bizir kabar gun aposelbav migei. ¹¹ Ezi me amizibav già ghaze, me ti onganighama, egha kamaghin me nighnizir gavgavim men akabar itir puvati. ¹² * Egha Pita kamaghin oregha dikavigha iveghha mozimin għu. Egha an aviragħha, mozimin gara bizitam apizir puvatīgha inir ghurghuribara gari da ireghav iti. Egha a uamategħa ghua nighnizir aviribagh amua ghaze, kar manmagħin amizir bizim.

Gumazir pumuning Emeusin tuavimin Iesu bato
(Mak 16:12-13)

¹³ Ezi dughiar kamra gumazir pumuning Emeusin nguibamin zui, Emeusin nguibamin

24:9: Mk 16:10 **24:10:** Lu 8:3 **24:11:** Mk 16:11, Lu 24:25

* **24:12:** (24:12) Fofozir gumazir maba kamaghin nighnigha ghaze, akar otevir mikovezir pumuningin (*) tongin itiba, Luk uabi da osirizir puvati. Gumazir iħarazir mam ġin da osiri.

ikegha Jerusalemin zuir tuavimin ruarim, a 11 kilomita. ¹⁴ Ezî aning bizir otivizir kabar gun uaningra uaningin migei. ¹⁵ Egha aning bizir kabav già uaningin azangsizima, Iesus uabi otogha aning ko me zui. ¹⁶ Ezî aning an garava egha deragha a gifozir puvati.

¹⁷ Ezî an aningin azara, “Gua tizibar uaningin migia tuavimin zui?”

Ezî aning tughava an garava bar osemegha azi-asava ami. ¹⁸ Ezî aningin mav, an ziam Kliopas, an azara, “Jerusalemin izezir gumaziba bar bizir kam gifo. Ezî ni ti uabira dughiar givazibar Jerusalemin bizir kabagh fozir puvati?” ¹⁹ Ezî Iesus aningin azara, “Bizir tiziba?”

Ezî aning a ikaragha ghaze, “Ga Nasaretin Iesus bativizir bizibav gei. A Godin akam inigha izir gumazir mam, ezi an akaba ko ingangariba God ko gumaziba bar men damazimin bar gavgafi. ²⁰ Ezî en ofa gamir gumazir ekiaba ko en gumazir aru-abla a isa gavmanin dafarim gatizi, me a misoghezi an areme, ezi me ter ighuvimin a gura. ²¹ Ezî e faragha nighnizir gavgavim kamaghin an iti, a God Ua Israelba Iniasa Misevezir Gumazim.

“Ezî migirigiar mam ua iti, bizir kaba otivigha givazi, ezi datirighin an aremezir dughiar mikezim oto. ²²⁻²³ Ezî datirighin en amizir maba mizaraghara mozimin ghuegha an kuamin apizir puvati. Egha iza e mikemezi, e bar aguaghfa. Egha me ghaze, e irebamin min enselbar garima,

24:15: Mt 18:20, Lu 24:36 **24:16:** Jo 20:14, 21:4 **24:18:** Jo 19:25 **24:19:** Mt 21:11, Jo 6:14, Ap 2:22 **24:20:** Lu 23:1, Ap 13:27-28 **24:21:** Lu 1:68, 2:38, 19:11, Ap 1:6

me kamaghin e migia ghaze, a ua dikafi. ²⁴ Ezi en marazi mozimin ghuegha amiziba mikkemezi moghin bizibar gari da iti, ezi me an apizir puvati.”

²⁵ Ezi Iesus kamaghin aning migei, “Gua gu-mazir onganimning! Gua Godin akam inigha izir gumazimin akaba nighnizir gavgavim koma navim zuamirama adar itir puvati. ²⁶ Ezi gua ti fozir puvati? God Ua Gumazamiziba Iniasa Misevezir Gumazim, faragh mizaziba inigh egh gin Godin damazimin ziar ekiam iniam.” ²⁷ Egha Iesus aning gehhari. A faragha Moses osirizir akabav gia, ghua Godin akam inigha izir gumazibar akaba bar aning migei. A Godin Akinafarimin itir akar an gun mikkemeziba, dar mingariba bar aningen sure gami.

²⁸ Egha me nguibar me ikiamimin boroghira ghuava, Iesus aning bada ghuavira itima, ²⁹ aning a migia ghaze, “Aruem bar givazima aminim piri. Ni ga ko dakuam.” Ezima a ghuava aning koma akui. ³⁰ Egha Iesus damasa aning koma aperaghav ikia, bret inighava Afeziar Ekiam minabagha, bret abigha aning ganidi. ³¹ Ezi aning datirighin an garava a gifofozima, a pura puvati. ³² Ezima aning maghira uaningen migei, “A tuavimin ga batogha Godin Akinafarimin akabar ga migeima, gan navimning dikafi.”

³³ Egha aning dikavigha zuamira ghua Jerusalemin uamategha ghua garima, 11 pla Iesusin suren gumaziba, me marazi ko me uari

24:24: Jo 20:3-10 **24:26:** Lu 9:22, 24:44, Ap 17:3, 1 Pi 1:11

24:27: Stt 3:15, Nam 21:9, Lo 18:15, Sng 22:1-21, Ais 7:14, 7:53, Dan 9:24, Mal 3:1, Jo 13:31, Ap 3:13 **24:30:** Mt 14:19, Lu 22:19

akuvagha itima,³⁴ aning kamaghin me migei, “Bar guizbangira! Iesus aremegha dikavigha ghua Saimon bato!”³⁵ Ezi aning maghira tuavimin otivizir bizibar gun me migiava ghaze, a bret abighizima aning an ganighava a gifo.

*Iesus uan suren gumaziba bato
(Matyu 28:16-20 ko Mak 16:14-18 ko Jon 20:19-23)*

³⁶ Iesusin suren gumazir 11 pla ko marazi, bizir kabar gun uariv geima, Iesus pura men tongin tughav ikia,* a kamaghin me migei, “Navir amirizim ia ko iti.”³⁷ Ezi me bar atiatigha ghaze, me duamin gari.³⁸ Ezi a kamaghin me migei, “Ia tizim bagha atiatiava nighnizir aviribagh ami?³⁹ Ia kagh nan dafariba ko dagaribar gan. Egh ia fogh suam, kar ki Iesus uabi. Egh ia nan suigh ia fogh. Duam aghariba ko nivafiziba puvati. Ezi ia nan gari, ki da iti.”⁴⁰ † A kamaghin mikemegha uan dafariba ko dagariba men akakasi.⁴¹ Egha me bar akuegha tintinibar nighnigha, egha nighnizir gavgavim an itir puvati. Ezi a men azara, “Ia damamin daghetam iti?”⁴² Ezi me osirir tuazimin akuam a ganingizima,⁴³ a men damazibar a inighava anepi.

24:34: 1 Ko 15:4-5 **24:36:** 1 Ko 15:5 * **24:36:** (24:36) Fofozir gumazir maba ghaze, akar otevir mikovezir pumuningin (*) tongin itiba, Luk uabi da osirizir puvati. Gumazir igharazir mam gin da osiri. **24:37:** Mt 14:26 † **24:40:** (24:40) Fofozir gumazir maba ghaze, akar otevir mikovezir pumuningin tongin itiba, Luk uabi da osirizir puvati. Gumazir igharazir mam gin da osiri. **24:41:** Jo 21:5

44 Egha a kamaghin me migei, “Fomira Moses Osirizir Araziba, ko Godin akam inigha izir gumazibar osiziriba, ko Devitin ighiaba, da nan gun mikemezir biziba, da bar moghira guizin otivam. Kar bizir ki ia ko ikia ia mikemeziba.” **45** Egha a nighnizir aghuiba me ganingizima me Afeziar Ekiamin Akinafarim in akabar mingaribagh fo. **46** Ez i a kamaghin me migei, “Afeziar Ekiamin Akinafarim kamaghin mikeme, God Ua Gumazamiziba Iniasa Misevezir Gumazim, Krais, an aremegh dughiar pumuning ko mizezimin ikegh uamategh mozimin dikavigham. **47** Egh ia nan ziamin ia nan akam inigh mangam. Ia Jerusalem ikeghiva nan akam inighiva nguazimin mukebaba bar dar mangi. Ia gumazamizibav kimti, me navibagh iraghti ki men arazir kuraba gin amadaghgam. **48** Ia uari uan damazibar bizir kabar ganizi moghin dar gun mikim. **49** Ia oragh. Afeziam faragha akam akiragha ghaze, a uan Duam isi ia daningam. Ez i ki a mikemezi moghin, ia bagh anemangam. Kamaghin ia nguibar ekiamin iki. Egh mamaghira iki mangi dughiar God ko itir gavgavim izighritima ia a iniam.”

*God Jesus inigha uamategha uan Nguibamin
ghuavanabo*

(Mak 16:19-20 ko Aposel 1:9-12)

24:44: Mt 16:21, 20:18, Mk 8:31, Lu 9:22 **24:45:** Lu 24:27, Ap 16:14 **24:46:** Sng 22, Ais 50:6, 52:14-53:12, Hos 6:2, Lu 24:26, Ap 17:3 **24:47:** Ais 49:6, 49:22, Jer 31:34, Mai 4:2, Mal 1:11, Mt 28:19, 1 Ti 3:16 **24:48:** Jo 15:27, Ap 1:8, 1:22, 2:32 **24:49:** Ais 44:3, Jol 2:28, Jo 14:16, 14:26, 15:26, 16:7, Ap 1:4

50 Egha Iesus uan suren gumaziba inigha ghuava Betanin boroghin itir danganimin tu. Egha a uan agharim ghufegha arazir aghuim me damuasava Godin azai. **51** An arazir aghuim me damuasa Godin azavira itima, God a inigha uan Nguibamin ghuavanadi. **52** Ezima me an ziam fa bar akuegha uamategha Jerusalemin zui. **53** Egha me Godin Dipenimin aven ikiava an ziam fa mamaghira iti.

Godin Akar Aghuim; Akar Dikirizir Gavgavir Igiam

**The New Testament in the Aruamu language of
Madang Province, Papua New Guinea, 2004 Edition
Nupela Testamen long tokples Aruamu long Madang
Provins long Niugini long 2004**

copyright © 2004 Pioneer Bible Translators and the Bible Society of Papua New Guinea

® Faith Comes by Hearing

Language: Aruamu

Translation by: Pioneer Bible Translators

Godin Akar Aghuim in the Aruamu Language

This translation was produced by Pioneer Bible Translators, and was published in 2004 by the Bible Society of Papua New Guinea.

If you are interested in obtaining a printed copy, please contact the Pioneer Bible Translators at www.pioneerbible.org

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2021-03-04

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 29 Jan 2022

8f6beb37-6783-55d5-91ed-8321cc3f5eea